大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬八千七百七十七號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
今日出紙三張半　零售港幣壹元
香港利有印務有限公司承印

民柬衛國鬥爭將屆五周年之際
胡耀邦會見柬三首腦
表示無保留援柬抗越
指出三首腦訪華有力打擊越南分裂陰謀

【新華社北京十七日電】中共中央總書記胡耀邦今天下午在中南海會見了由民主柬埔寨主席諾羅敦．西哈努克親王率領的民主柬埔寨代表團。

當西哈努克親王和夫人、宋雙總理和喬森潘副主席來到會見大廳時，胡耀邦總書記迎上前去同他們一一熱情握手，並說，歡迎歡迎，我們是老朋友了。

在親切的會見中，胡耀邦說，再過八天，你們的正義鬥爭就滿五年了。五年前，越南入侵柬埔寨時，對局勢的發展就有兩種估計。你們與我們的估計是越南出兵一定會破產；越南人估計戰爭很快會結束。五年的歷史證明，你們與我們的估計是正確的，越南人的估計是錯誤的。根本原因是你們進行的鬥爭是正義的，他們的戰爭是侵略的、非正義的。

胡耀邦說，越南人看到在軍事上不能達到征服柬埔寨的目的後又玩弄政治陰謀，妄圖孤立分裂你們。你們這次民柬三方領導人一起來中國訪問，這本身就是對越南的政治陰謀的有力打擊。

胡耀邦強調說，我們中國堅決支持西哈努克親王領導的聯合政府。我們現在支持你們團結。將來你們抗敵勝利，我們還同樣支持你們團結建設國家。你們團結得越好，勝利也一定會更快地到來。為了使你們抗越鬥爭早日取得勝利，我們無保留地支持和援助你們。

西哈努克代表民柬聯合政府三方，柬埔寨人民和抗越武裝部隊向胡耀邦總書記表示最崇高的敬意。他說，我們的抗越鬥爭一直得到中國的寶貴支持，這對我們進行的解放祖國、把越南人趕出去的鬥爭是十分重要的。

宋雙向胡耀邦介紹了柬埔寨聯合政府在國內、國外進行鬥爭的情況。他說，我們民柬三方進行的這場鬥爭不只是柬埔寨單獨的事，實際上是在維護東南亞的和平。我們三方今後無論在國內和國外都要保持團結一致，不使敵人的陰謀得逞。隨着旱季的到來，越南人將發動新的掃蕩。我們已作好各種準備，決心全力抵抗。

喬森潘說，民柬聯合政府成立後大大促進了國內的抗越武裝鬥爭。我們民柬三方一定要大團結，只有團結才能贏得柬埔寨人民的擁護和支持，和國際上的更加廣泛的支持。越南入侵柬埔寨五年來，它的日子越來越不好過。我們的抗越鬥爭雖有困難，我們民柬聯合政府一定能夠領導人民戰勝越南侵略者，奪取最後的勝利。

萬里昨會見 科威特客人

【據新華社北京十七日電】國務院副總理萬里今天上午在人民大會堂會見科威特宗教大臣艾哈邁德．薩阿德．賈希爾一行，同他們進行了親切友好的談話。

胡耀邦昨在中南海會見西哈努克親王和夫人、宋雙和喬森潘（新華社傳真）

美公司單方面宣佈
暫停調查「爪哇海號」
南方石油公司及中方失蹤者家屬表不滿
有關方面認為美公司做法不負責不友好

【本報湛江十七日專電】據悉，美國環球海洋鑽井公司單方面決定暫停對「爪哇海」號的潛水調查，將不遲於明年四月底以前才恢復調查工作。

有關方面認為，在尚未查明「爪哇海」號沉船原因及失蹤者下落的情況下，美國環球海洋鑽井公司就暫停調查工作，這個決定不能不令人關注。南海西部石油公司及中方三十五名失蹤者家屬對此表示強烈不滿。

有關方面正通過各種渠道在進行交涉，爭取盡快恢復對「爪哇海」號的潛水調查作業。

據悉，上月二十五日，美國環球海洋鑽井公司副總裁里德在一次會議上承諾：「由於「馬尼拉」號調查船難以完成對「爪哇海」號的潛水調查，擬租用一艘新船接替「馬尼拉」號。一俟新船到達作業地點後，「馬尼拉」號才停止作業，離開中國。」美國環球海洋鑽井公司現在突然改變初衷，在無新船接替潛水作業的時候，就停止「馬尼拉」號的作業，讓它離開中國，無疑是一種很不負責，很不友好的行為，將有損該公司的信譽。

方毅昨在科技會議宣佈
科技工作訂六界限
不提反對精神污染
強調科技要繼續面向經濟建設

【新華社北京十七日電】經國務院批准，國家科委今天在全國科技工作會議上宣布了當前科技工作中不要提反對精神污染等六條政策界限。這些政策界限是：

一、應當鼓勵科技人員努力學習掌握世界現代科學技術新成就。自然科學和技術本身是沒有階級性的，不要把當代人類創造的新成果當作異端邪說、資產階級糖衣砲彈。

二、在自然科學與社會科學之間正在不斷出現許多新的邊緣學科，應當認真了解、研究和學習，真正做到吸收精華、揚棄糟粕。拒絕了解、害怕接觸，或者不加分析全盤否定全盤肯定都是不正確的態度。

三、在討論科技方面重大決策和論證技術經濟可行性時，應當鼓勵科技人員解放思想，實事求是，暢所欲言，展開爭論。不能把與領導同志意見不同說成是「同黨不保持一致」。

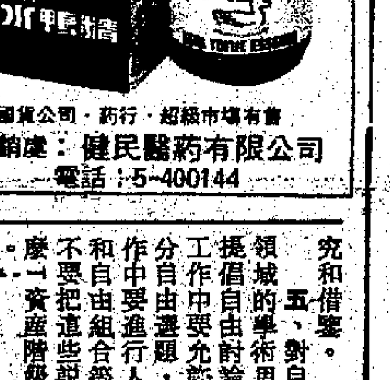
四、在科技政策與管理方面，進行國內國外經驗的比較研究，對於我們探索改革的路子會有啟發和幫助，不能因為社會制度的不同就拒絕研究和借鑒。

五、對自然科學領域的學術思想，要提倡自由討論，科研工作中要允許有一部分自由選題，管理工作中要進行人才流動和自由組合等試驗。不要把這些說成是什麼「資產階級自由化」。

六、在研究過程中出現不同意見，進行探索試驗有的不盡完善甚至並不成功，這是不可避免的。應當在「百花齊放、百家爭鳴」方針指導下，進行同志式的討論，開展必要的批評與自我批評。在自然科學和技術工作中不要提反對精神污染。

【據新華社北京十七日電】國務委員兼國家科委主任方毅今天在全國科技工作會議上講話，要求各級科委都要把促進經濟的振興作為最重要的經常的任務。他說，中國共產黨歷來是重視理論的，現在也仍然要保護基礎研究的穩定發展。但是，現在最急迫、最需要加強的是盡快提高中國自己解決經濟建設重大課題的能力。

滋補　水鴨精
醒知先落飲一精鴨水補滋
·本品滋補·
男界虧損·女界不調·產後體弱
病後欠補·血氣兩虧·老人畏寒



國貨公司·藥行·超級市場均有售
經銷處：健民醫藥有限公司
電話：5-400144

美國訂出三項條例
加強限制紡品進口

【路透社華盛頓十六日電】在一項可能最終考驗到美—中關係的行動上，里根政府今天頒發新的條例，協助美國紡織廠商應付來自入口貨品的競爭。

條例訂立了決定何時是入口貨破壞或威脅破壞國內生產的標準，並可能開闢了特定行動的途徑，以限制外國紡織品的輸美。

官員說，有關哪個國家受影響的判斷，會在進一步研究後作出。

白宮發言人斯皮克斯說，在新的條例下，有三個方法測量市場的破壞：

——在最近年度內，如總入口或特定類目的總增長超出百分之三十；

——如總入口對美國產量的比例在百分之二十或以上；

——如單獨一個國家的入口等於或超過美國產品總量的百分之一。

黨外朋友　歸僑方針
中央重視落實政策
成立小組督促其事
胡耀邦說要有最大魄力逐一地方檢查解決

【中國新聞社北京十七日電】記者從今天上午由全國政協、中共中央統戰部召開的落實政策座談會上獲悉：中共中央總書記胡耀邦最近指出，落實政策，特別是落實黨外朋友、歸僑政策這件大事，主要不是再發什麼文件，而是要一個一個地方檢查，發現一個解決一個，有些典型，要發通報。因此，抓這件事，要有最大的務實精神，最大的魄力。

這是胡耀邦最近對落實政策工作的幾個批示中的一段話。

楊靜仁在今天的座談會上講話。他說，中共中央對落實政策問題很重視，最近又成立了落實政策小組。胡耀邦及中共中央常委對落實政策工作作了許多重要批示。

楊靜仁說，落實政策是中共十一屆三中全會以來撥亂反正的一項重要內容。這項工作關係到一大批人的切身利益，關係到黨和政府的信譽，關係到愛國統一戰線的鞏固和發展，關係到調動一切積極因素，促進四化建設和爭取台灣早日回歸祖國。如果沒有黨中央抓落實政策，我們國家不會有這樣欣欣向榮的好光景。

楊靜仁說，現在各地都在進行整黨和清除精神污染工作，落實政策工作也不應減弱，要做到整黨、落實政策兩不誤。

楊靜仁最後說，中共中央最近指示，整黨要徵求黨外人士的意見，黨外人士提意見較多的一個方面是落實政策問題。希望大家集思廣益，依靠集體力量來解決好落實政策問題。

健全稅制　商業企業提高經濟效益
深圳今年財政收入
比辦特區前增十倍

【中國新聞社深圳十七日電】廣東深圳市提前一個月超額完成全年財政收入計劃。十一個月的財政收入比去年全年的財政收入還多百分之四十，比未辦特區前的一九七八年增加近十倍。

今年，深圳市財政收入增加比較多的原因有以下三點：

一、大力開闢財源、增加收入。市財政部門着重幫助免稅商店、進出口服務公司擴大營業範圍，增加經營品種，使這些單位今年頭十個月的經濟效益比去年同期增長一到三倍。

二、加強稅務徵管工作，健全稅收制度。今年深圳特區加強了對合作、合資、獨資企業的稅收管理，深入檢查稅收情況，並及時清理欠漏稅款，到十月止，全市稅收提前兩個月超額百分之二十一完成了全年計劃。

三、減少商品流通環節，增多渠道，改善了市場供應，並積極開展商業內外聯繫，加快商業網點建設，實行經濟承包責任制。到十月止，全市商業企業經濟效益比去年同期增長一點五倍。該市還努力發展蔬菜、花卉、增魚等外貿出口生產基地，擴大經營範圍，使今年頭十個月外貿出口比去年同期增加三點六倍。

長春建成電腦中心

【據新華社長春十七日電】吉林省規模最大的電子計算中心大樓最近在長春建成，並交付使用。

這座設計新穎的電子計算中心大樓，建築面積為七千三百五十平方米，主樓高九層。樓內擁有先進的電子計算機系統、通訊動力空調系統，和圖書資料管理等系統以及資料周轉庫等。

我購奧地利技術
製大型載重汽車
雙方昨在北京簽訂合同

【新華社北京十七日電】中國和奧地利今天在這裏簽署了一項轉讓總重十六噸以上的重型汽車製造技術的合同。

國務委員、對外經濟貿易部部長陳慕華出席了今天的簽字儀式。她說，這是兩國經濟技術合作項目中一個很重要的項目。她相信，今後雙方的經濟技術合作項目還會更多。

根據這個為期十年的合同，中國將根據奧地利轉讓的製造技術，年產一萬輛重型汽車，其中包括載重車、牽引車、自卸車和軍用越野車。

這項合同規定，奧地利斯泰爾公司將向中國轉讓製造重型汽車的全部專有技術，資料、數據和專利使用權。

同時，奧方將為中方培訓技術人員和技工，派專家到中國進行技術協助，並為中方在建設技術發展中心和改造現有企業，提供技術諮詢。

在今天的簽字儀式上，中國汽車工業進出口公司總經理張存道、重型汽車工業聯營公司董事長方勍和奧地利斯泰爾公司董事長馬爾察赫，副董事長賈斯廷格，分別代表雙方在合同上簽字。

特約專稿
李約瑟的治學方法
香港大學中文系主任　何丙郁

最近李約瑟博士榮獲中國政府頒贈最高科學獎，消息令人萬分興奮，我想利用這個機會，根據我個人觀察所得，將他的治學方法介紹給讀者。

任何一個研究計劃都是從搜集資料開始，李約瑟費了數十年的時間所獲得的書籍和各種資料足以充滿一個小圖書館。其實現在劍橋大學東亞科學史圖書館所藏的都是他所得來的資料，第一個步驟是把資料分類，在李約瑟的工作室裏，每一部書和第一篇文都有一張卡片，此外還有人名和技術名詞的各自卡片，後者是要使全部的著作的名詞統一。還有一套卡片李約瑟稱為「Ghost card」副本，李約瑟常翻閱這些卡片，有時補上新資料，有時將舊的修改，甚至取消。在書本出版上，這些卡片也擔當另外一個角色，稍加整理後，便可以用在參考書目和索引兩部份。每次李約瑟或他的助手翻閱書本，必定將書中有關科技資料在紙上做筆記，寫上書名、頁數，又盡可能將中文翻譯成英文，然後分類放進公文夾，和相類的其他語言的資料放在一塊，學報的抽印本又另外分類放進箱子，《中國科學技術史》只能夠引用這些資料的一小部份。

十分注意兩個問題

在研究每一樣事情，李約瑟必定盡量找尋世界上有關同一事情的記載，無論原文是那一種文字。李約瑟本身懂得很多國語文，他的合作者之中也有些懂得他所不懂的語文，但是還有些語文是李約瑟和他的合作者都不懂的，在這情況下，他就找人替他翻譯。除典籍之外，他還利用圖像、雕刻以及出土文物。

他在研究當中十分注意兩個問題，一個是專門名詞翻譯的問題，例如中國的醫學名詞是不能直接英譯的，另外一個是傳流問題，要注意每一件事情是在何處最早出現。

「火車軌」與「編織法」

李約瑟有過人的記憶力，他知道每一本書和每一張小文件的放存處，偶然他會為着找不到一張小文件發脾氣，魯桂珍就來對我說：「Joseph is in a bad mood」，她也會幫他找，李約瑟向我解釋說他的生氣是為了自己的記憶力不好或者他所採用的系統發生了毛病。李約瑟寫文章或講辭必先要把要點寫在紙上然後用一條一條的線將各要點聯起，因為李約瑟喜歡坐火車，魯桂珍對我說這是李約瑟的火車軌道「Joseph's railway lines」。李約瑟擅於把一大堆的不同資料貫串成為一篇有條有理的文章，他稱這個方法為「Weaving」（編織法）。這樣也很配合他寫作的特長，他寫得好又寫得快，魯桂珍告訴我李約瑟的文才太好而文思快捷，他在實驗室做研究的時期，往往要等一段時期才能獲得新資料，使他等得不耐煩，所以寫中國科技史更能使他更開心。寫文章他先用打字機作初稿，修改以後就交打字員製成定稿，有些時候他直接用錄音機，一面看所蒐集的資料一面用口傳，有時這樣作成的文章竟十分完美，連修飾都不需要就送到出版社去發表了。

李約瑟的研究系統

在劍橋我曾充份利用李約瑟所設立的研究系統。有人向我詢問曾否仿傚他在新加坡、馬來西亞、澳大利亞以及香港等大學設立同一個系統，我答覆說並未嘗作此打算，由於財力、人力、環境（包括所在的國家、大學以及個人環境）等因素，這是一件沒有可能的事情，我覺得倘若能夠普用一己之長同時將李約瑟的系統用為借鏡，那就比東施效顰更勝一籌了。一部類似《中國科學技術史》的鉅作需要一個龐大的資料室和效率高的系統來配合，是無疑問的，我非不為，而是知其不能而不為，假如有所需要，我會設法到劍橋利用現藏東亞科學史圖書館的資料，在這方面，席文比我有更多機會做東亞科學史圖書館的長客。我在研究方面是盡量就地取材，利用當地圖書館，幸好，漢學是一個大寶藏，比較容易找到研究資料，雖然不能常到劍橋亦可以做點學問，聊勝於無。相反來說，李約瑟已經被他自己的系統控制，他不能帶着這個系統到處跑，離開他的系統他就不能繼續他的鉅著或者書寫有關中國科技史的文章。一九七二年澳洲國立大學請他去逗留幾個月希望他答應在坎培拉做他的研究，果然他也只好婉言推辭，無疑是恐怕自己如游魚離於湖海，陷入了「英雄無用武之地」的處境吧！他那裏知道大學方面不但要請他留下作研究，而且我聽說有人建議在他研究期間，頒贈他一個榮譽博士學位呢。也說不定當事人早已將這椿事情告訴他，但仍沒有引起他的興趣而已。

寫文章的時候

李約瑟寫文章的時候，必先選擇一張最大的長桌子，將常用的書和參考資料放置在桌上，他動工時，翻書檢圖，十分忙碌，不一會桌子的書和資料就弄得亂七八糟了。在寫作期間，他自己從不收拾桌子，也更不讓別人替他收拾，以免倒亂他的書籍和文件，待他的文章大功告成後纔將桌子整理，把所有書籍文件和桌上各物拿回原處，在這一點，他的作風跟現代行政和商業管理有些分別，很多高級管理員的桌子是一塵不染的，更不能讓太多文件堆疊在桌上，免得影響自己工作效率的聲譽，但李約瑟有很強的記憶力，他翻閱參考書時，腦中就有了印象，知道每本用過的書的放置位置，假如將桌子收拾，找起來就反而浪費時間了。

北京論反精神污染
不應影響人民生活
否則將引起誤解從而脫離群衆

【中國新聞社北京十七日電】《光明日報》今天說，決不能因為清除理論界、文藝界的精神污染，而對物質生產和人民的物質生活作不適當的限制，按照一個模式，一種格調來強求一律。這樣做，就會違背社會主義生產的目的，違背社會主義經濟發展的客觀規律，而且還會在經濟上造成損失。

這是《光明日報》在題為《讓人民群衆的生活更加豐富多彩》的評論員文章中說這番話的。

文章指出，從中共中央提出清除精神污染一個多月來，這項工作已經有了一個良好的開端。

文章強調說，不能一提清除精神污染，就把人們的精神生活搞得那麼單調、那麼冷清，更不能把清除精神污染引導到指責人們的服裝髮式等日常生活中去，使清除精神污染這樣嚴肅的思想政治任務庸俗化。那樣做，將會引起群衆的誤解甚至反感，從而脫離群衆。

三聯書店
讀者服務中心
香港中環域多利皇后街9號
☎5-250102
星期日營業時間
下午一時至六時

囍

茲訂於一九八三年十二月十八日（星期日）為次男榮彬 長女黛玲 在香港舉行結婚典禮謹此敬告
諸親友
李日濤
李郭月英
黃文憲
黃葉魯懿
敬啓

本行青山道支行昨日開幕，荷蒙
各界友好
同業先進
光臨指導，惠賜多珍，曷勝榮藉，
祇以招待未週，敬祈鑒諒，並致
謝忱
金城銀行香港分行謹啓

電線短路蔓延幔幕釀成慘劇
馬德里夜總會昨大火 狂歡中七十八人燒死
西班牙當局下令對這宗火警進行調查

馬德里夜總會發生大火後，警察抬出一個遇難者的屍體 （美聯社）

【美聯社馬德里十七日電】警方說，馬德里市中心一間人頭湧湧的夜總會地下室，星期六凌晨發生大火，最少奪去七十八人的生命，造成數十人受傷。西班牙民防部負責人說，他將下令調查這宗火警，並說，這間夜總會很多太平門都形同虛設。

有關官員說，大多數遇難者都是被舞廳內燃燒的塑料和纖維發出的濃煙焗死。

「阿爾卡拉二十」夜總會的這場大火，在國際標準時間凌晨三時四十五分發生。這是西班牙過去三周來發生一連串震撼西班牙的災難中最新一次，一共三百五十多人喪生。

十一月二十七日一架波音七四七珍寶機撞毀，十二月七日兩架國內線航機在地面相撞，奪去了二百七十四人的生命。兩次撞機災難都是發生在馬德里國際機場或附近地方。

西班牙民防司令諾查說，將調查星期六的大火。他說，火災中最少有二十四人受傷。

警察總監馬塔說，夜總會發生電線短路，引起巨幅帷幕發生大火時，這間的士高有一千人。

這間的士高曾是馬德里著名「El Lido」卡巴萊（餐館）的所在地。它位於阿爾卡拉大街，阿爾卡拉斯戲院下面幾層深的地下室。

一名生還者說，大火發生在二樓夜總會舞台上方，台上帳幕立即着火。

他說，「起初我們沒有看見煙，但當人們湧上樓梯逃跑時，我們已身陷濃煙中。」

塞德說，大多數死者顯然被困在夜總會入口屏障後面的樓梯平台上。

他說，大多數客人由正門逃生。保衛主任說，還有其他太平門，但它們「難以利用」。

八十二歲的市長加爾文，是現場其中一名官員。他說，生還者（二十多歲青年人為主）不少表現「英勇」，他們回到現場拯救受困朋友。

青年哈維爾受到警方嘉許，他十次跑回夜總會領人出險。

生還者馬丁說，他和三十位朋友在朋友結婚前夕前往的士高慶祝。

他說，「我知道火警發生時，就衝上樓梯，但當時很混亂，到處是尖叫聲，他們抓着我的腿，衝到我身上。我機械地走完樓梯，出到外面。」馬丁說有四個朋友失蹤。

幾位生還者說，火警時太平門關閉。他們說，兩個太平門被鐵柵鎖着。

荷京紅燈區大火 阿姆斯特丹紅燈區星期五晚大火，圖為消防員救火情形。（合衆國際社）

毛主席致何香凝的信

今天出版的《華聲報》發表編者按說，今年十二月二十六日，是毛澤東主席九十周年誕辰。為此選登他在一九三七年《致何香凝》一信，以志紀念。

【新華社北京十七日電】明天出版的《華聲報》發表了毛澤東主席致何香凝先生的信，並刊編者按。

編者按說，今年十二月二十六日，是毛澤東主席九十周年誕辰。為此我們從中共中央文獻研究室編輯的《毛澤東書信選集》中本期先選登一九三七年《致何香凝》一信，以志紀念。

何香凝①先生曾在日本華僑中從事愛國革命活動，是中國民主革命的先驅、偉大的愛國主義者。建國後她擔任了華僑事務委員會主任委員，被華僑親昵地尊稱為「華僑慈母」。毛主席在這封信中對何香凝先生所作的高度評價，也是對廣大愛國華僑的激勵和鼓舞。毛澤東主席致何香凝的信全文如下

香凝先生：

承贈畫集，及《雙清詞草》②，都收到了，十分感謝。沒有什麼奉答先生，惟有多做點工作，作為答謝厚意之物。先生的畫，充滿鬥爭之意，我雖不知畫，也覺得好。今日之事，惟有鬥爭乃能勝利。先生一流人繼承孫先生傳統，苦鬥不屈，為中華民族樹立模範，景仰奮興者有全國民衆，不獨澤東等少數人而已。承志③在此甚好，大家都覺得他好，知比較老了些，然心則更年青，這是大家覺得的。看了柳亞子④先生題畫，如見其人，便時乞為致意。像這樣有骨氣的舊文人，可惜太少，得一二個拿句老話說叫做人中麟鳳，只不知他現時的政治意見如何？時事漸有轉機，想先生亦為之慰，但光明之域，尚須作甚大努力方能達到。

敬祝

健康！

毛澤東 上

六月二十五日

注釋

①何香凝（一八七八－一九七二），廣東南海人，國民黨左派政治活動家，畫家，廖仲愷夫人。早年加入同盟會，隨同孫中山從事革命活動。一九二四年任國民黨中央執行委員兼婦女部長。建國後，曾任華僑事務委員會主任委員，全國人大常委會副委員長，中國國民黨革命委員會中央副主席、主席。

②《雙清詞草》是廖仲愷的詩詞集，一九二八年由上海開明書店彩印出版。

③承志，即廖承志（一九零八－一九八三），廣東惠陽人，廖仲愷、何香凝之子。當時在中共中央宣傳部工作。

④柳亞子（一八八七－一九五八），江蘇吳江人，堅定的民主主義者，詩人。早年加入同盟會。曾任國民黨中央監察委員會委員。九一八事變後反對蔣介石的不抵抗政策，經常為何香凝組織的「寒之友社」成員題詞，共同表達胸中的憤慨。

傳愛爾蘭共和軍展開攻勢
倫敦汽車炸彈爆炸 商場顧客死傷多人
貝爾法斯特市區也有炸彈驚魂

【美聯社倫敦十七日電】一枚炸彈星期六於午餐時間最多人購買聖誕禮物時，在哈羅斯百貨公司內爆炸。

消防隊發言人說，這間世界知名百貨公司，從地下至四樓，有百分之十受到破壞。他說，街上二十輛汽車被炸毀。

哈羅斯是一個吸引遊客的名勝，世界各地富人和名人以及伊麗莎伯女王都是顧客。

【法新社倫敦十七日電】據蘇格蘭場的最新傷亡統計，今天在倫敦著名百貨公司「哈羅斯」之前的爆炸中，最少有九人喪生，其中包括了四名警察，另七十五人受傷。

副警長波伊斯說，爆炸肯定是愛爾蘭共和軍的傑作。

【合衆國際社倫敦十七日電】英國政府說，倫敦高級百貨公司哈羅德斯公司今天發生汽車炸彈事件，事發時聖誕節購物者衆，至少五十人受傷。

倫敦救傷組說，九至十四人恐怕已經死亡，但蘇格蘭場仍未予證實。

哈羅德斯公司發言人說，「傷亡不少，此外無可奉告。」

警方在現場說，至少五十人受傷，傷者包括數名警官。

有關方面疏散哈羅德斯公司及附近商店的人員，並封鎖該區，繼續搜查其他炸彈。警方說，據稱第二宗炸彈事件會在鄰近牛津街的CA公司爆炸，但未有查獲。

不過，本月較早時，蘇格蘭場發出警告說，被查禁的愛爾蘭共和軍計劃在倫敦開展聖誕前夕炸彈運動。愛爾蘭共和軍正謀求愛爾蘭統一。

炸彈於下午一時二十分在倫敦西區奈特布里奇的時髦區爆炸，當時購買聖誕禮物的人，正擠滿了這座大型紅磚商場，巨大的黑煙煙柱沖天而起。

發生爆炸時在商場內的一名倫敦教師奧圖爾說「店內到處都充滿煙霧」。人們驚慌走避。她說「情景確實恐怖。」

【合衆國際社貝爾法斯特十七日電】英國警方說，貝爾法斯特中部購物區星期六發生炸彈爆炸，幾道防衛閘門嚴重損毀。

警方發言人說，接連卡斯爾街各防衛閘門的炸彈事件無人受傷。炸彈在接近清晨開關時間爆炸。

警方說，他們相信炸彈是安排對付士兵的，卻在士兵距閘門一百碼時爆炸。

仍未有人聲稱對事件負責。

日大選今投票
預料自民黨仍獲大多數
中曾根提出「政治廉潔化」諾言

【法新社東京十七日電】預料將有八千四百萬名日本人在明天的大選中投票，而多項民意調查表明，首相中曾根康弘的執政自民黨會獲得大多數。

總數八百四十八名候選人，其中大部分來自七個主要政黨，正角逐國會衆議院的五百一十一個席位。

【路透社東京十七日電】日本大選的競選活動於今晚結束，首相中曾根提出了一項新諾言，聲稱要使政治廉潔化。

中曾根說，如果他在明天的投票中得勝，他將提出個新規章，使閣員有責任公開他們的全部財產。

據各項民意測驗顯示，醜聞對選民只有限的衝擊。預料，選民將重新在五百一十一席的衆院中給與自民黨一個穩固的多數。

蘇聯特遣艦隊在印度洋遊弋

【法新社東京十七日電】日本《產經新聞》今天引用東京軍方人士的話報道，以四萬三千噸航空母艦「諾沃羅西斯克號」為首的蘇聯特遣艦隊，目前正在馬達加斯加以外的印度洋朝北航行。

這家銷路甚廣的東京日報說，這艘剛在今年初服役的航空母艦，由一艘八千噸卡拉級導彈巡洋艦、一艘二千九百三十噸導彈驅逐艦和一艘一萬三千噸登陸艦護航。

這家報紙說，這支蘇聯小艦隊預料在四周左右抵達馬六甲海峽。

荷色情賭館遭縱火 燒死燒傷四十三人
三名疑犯被逮捕 縱火動機不明

【美聯社荷蘭阿姆斯特丹十七日電】警方說，一羣武裝縱火犯星期五晚上將汽油潑在阿姆斯特丹紅燈區一間人頭擠擠的色情賭館，並放火焚燒，最少有十三人被燒死，三十人受傷。

警方發言人勒茨徹警長說，這次火災的現場是在第二十六俱樂部底層房間。

警方在星期六上午逮捕了三名疑犯。其中一名疑犯在阿姆斯特丹被抓到，他證實是這間色情賭館前傭員，另外兩名疑犯則在阿姆斯特丹西部二十公里的哈勒姆市被捕。

根據荷蘭的法律程序，這三名疑犯不能公開其身份。

阿姆斯特丹的色情賭館俱樂部利用該市自由法律的漏洞而得以經營。這些俱樂部最近成為黑社會爭奪的對象。但是勒茨徹警長說，星期五晚上的縱火動機仍然未明。

勒茨徹說，目擊者對調查人員說，幾名男子在晚上十一時左右進入第二十六俱樂部，拔出手槍，命令俱樂部的顧客站到後面，並在房間裏四周潑汽油。其中一名男子用手槍向汽油罐開了一槍，房間立即爆炸起火。

據警方說，大火迅速蔓延至俱樂部另外三間屋子。這間俱樂部是一位色情俱樂部巨頭所擁有。

勒茨徹說，大火發生時，這幾間彼此相通的色情賭館裏有五百名男方賭客。他們紛紛驚慌失措地從窗口和大門逃生。

他說，大火發生時，俱樂部的非法賭博正大行其道。

沙特警告以色列 勿攻阿拉伯國家

【據新華社科威特十七日電】利雅得消息，沙特阿拉伯國防和航空大臣蘇丹親王今天警告說，如果以色列進攻任何一個阿拉伯國家，阿拉伯國家不會袖手旁觀。

蘇丹親王是向沙特阿拉伯報紙記者發表談話時提出這一警告的。

澳政府改變態度 允無敵號入船塢
外電說澳洲曾受到美英壓力

【美聯社悉尼十七日電】此間十七日報載消息說，澳洲政府在美、英壓力下，業已不再以核武器爭執為理由，禁止英國航空母艦開入乾船塢進行修理。

澳洲政府知照英母艦「無敵號」，允其利用船塢設備。它曾於上星期宣稱，要是「無敵號」艦長不肯說明該艦是否攜有核子武器，澳洲就不准該艦利用乾船塢。

美國曾對澳洲政府上述措施表示抱怨，詢問澳洲此舉是否也會影響美艦訪澳。美國兵艦經常駛澳訪問，它和英艦通常不回答澳洲政府關於艦上是否載有核子武器的詢問。

到了本星期，澳洲政府改採消除上述爭執的行動，它用電話同美國國務卿舒爾茨接觸，向後者申述澳洲在美澳協防條約的約束下，不會放棄它應負的責任的。

特稿 馬尼拉一瞥

本報記者 梁超成

城市景色 彩色繽紛

一個多小時的飛機航程，我們（香港記者團）便從較涼快的冬日香港，來到了假如初夏的馬尼拉，身上衣服減輕了不少，頓感步履輕快。

初到「貴境」，映入眼簾的是一幅亞熱帶情調的畫圖：馬路兩旁滿植椰樹，建築物裝飾得彩色繽紛，菲島景色令人難忘！

在馬尼拉逗留的幾天內，通過菲律賓旅遊局和菲航等部門的妥善安排，我們參觀了各處旅遊區、名勝古跡和博物館，看到富有民族色彩的舞蹈藝術和菲律賓人民生活的一鱗半爪；他們僉樸好客，彬彬有禮，有時還帶點熱情的態度，頗使人如臨禮義之邦之感。我們乘坐旅遊車遊覽市區時，便多次遇到街道上的青年男女笑容可掬地主動向我們揮手，給人留下深刻的印象。

物品豐富 價格廉宜

今天的馬尼拉，一般來說，已算是個現代化的城市了。繁華的市中心，高樓大廈林立，在優美的海灣區，有多間著名的大酒店、飯店及規模宏大的購物商場。這裏的航空交通也很繁忙，它每天有多班客機飛航世界各地。海路方面，在馬尼拉灣碇泊着的遠洋輪船，吞吐着數以百噸計的貨物。陸上交通也算差強人意，它有超級公路貫通附近各省區。不過，市區內的交通，也同世界各大城市一樣，經常有塞車現象。但令人感到新奇的是：司機們在塞車中表現出的悠閒樣子，他們並不焦躁，也沒有亂按喇叭，而是好整以暇地觀看着報紙和雜誌，個別司機甚至想節省一點汽油，索性將發動機暫時關閉。

馬尼拉市區景色

馬尼拉的物品豐富，一般物價還算便宜，今年披索貶值後，部份物品雖加了價，但對遊客來說，仍是十分「抵買」。不過，有些舶來品如香水、金山橙和蘋果之類，便賣得驚人。金山橙每個售價接近三十披索（約港幣十三元），蘋果每個二十五披索等。

旅菲華僑 勤勞苦幹

在幾天的參觀遊覽中，我們曾與當地的華商人士作過傾談，發覺他們在思想上已在當地「生根」。他們勤勞苦幹，兢兢業業，在事業上取得不少成績，為菲律賓的經濟和繁榮作出了貢獻。同其他外國一樣，馬尼拉也有自己的華人社會，他們團結合作，有目標明確的組織，他們與本土人士的關係搞得很好。他們在當地捐款興建了不少學校和醫院。據導遊介紹，馬尼拉貧民區曾發生幾次大火，但華人社團都派出自己擁有的數十輛救火車，最先趕赴現場，將火撲滅。可以說，菲律賓本土人和華裔人士的關係越來越好，而且不少華人已換了菲籍，有些人甚至改了菲律賓姓名。

談到華人社會，馬尼拉華人墳場可是值得一遊的。這裏雖說是墳場，但從遠處望去，任誰也想不到這是與「死」有關之地。有些墳墓十分精緻，有用雲石砌砌的，有意大利式的，墳前還有花圃，種植着各種花卉和綠樹，有的更如同一「別墅」，安裝冷氣機，僱請專人管理。附近一間建築物名叫靈堂，具有特色，在一個玻璃神龕內，一起安放着釋迦、觀音和天主神像，任何信仰一方的信徒前來膜拜，各個神位均可同時受惠。

黃昏時分，一輪落日，懸掛在馬尼拉海畔的天際，美麗餘暉灑在海面上，構成一幅恬靜而富有情調的景色。

旅遊盛況 將可恢復

夜幕低垂，汽車一排排閃着亮光，代替了白日的光輝。馬尼拉一般市民沒有太多的夜生活，但旅客聚盛區的夜總會、酒吧、歌廳和的士高，喧囂的樂聲，震耳欲聾，不少青年男女，就是在這種場所渡過似乎是多餘的精力。不過，這些地方的盛況，近來已有點褪色，這與菲律賓近年的經濟出現困難以及政治局勢很有關係。阿基諾被暗殺事件發生後，引起菲人的一片抗議浪潮，遊客驟減，自然直接影響到旅遊業和娛樂業。但最近，情況已有所改善。我們曾經過幾經遊行示威的地區，除了還見到地面和花木叢中遺留下一些「抗議紙屑」外，已感覺不到有緊張的氣氛了。

旅遊業是菲律賓的重要外匯來源之一，對於旅遊業的發展，有關當局是不會袖手的。目前各方正為此加倍努力，可以預期，旅遊業的盛況將可恢復過來。

巴解戰士撤出特市 登上意輪將赴塞島
黎巴嫩停火令兩天來仍能保持
法軍艦擔任護衛工作

【法新社特里波利十七日電】大多數係屬傷員的一百〇二名巴勒斯坦人，十七日登上一艘意大利輪船「阿皮亞號」，準備開往塞浦路斯島的拉納加港。這是從特港撤出巴解戰士的第一階段。

據有消息傳來說，法國軍艦將在其他四千名巴勒斯坦人於十九日撤出特港時，擔任護衛之責。

與此同時，以色列外長莫希・亞倫斯十七日說，阿拉法特如果作出對以色列「不使用武器和恐怖手段」的承諾，以色列是不會干擾巴勒斯坦人撤出特港的。

特里波利人士說，如以色列不干擾此次撤退，巴解戰士將在十九日早晨開始撤出特港，這就使阿拉法特及其游擊戰士被叛軍包圍在黎巴嫩北部一個月事件宣告結束。

【美聯社貝魯特十七日電】黎巴嫩新宣佈的停火於星期六維持了下來，從阿拉法特最後的一處中東基地，黎巴嫩北部撤走這位巴解主席的倒數已告開始。

在貝魯特，警方[illegible]

美國發展激光武器 可使對方士兵盲眼

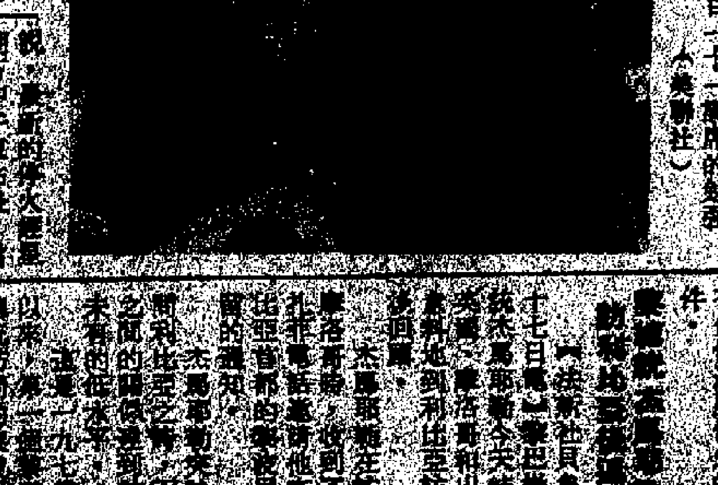
【美聯社華盛頓十七日電】《華盛頓郵報》十七日刊登一個未提到姓名的美國陸軍發言人的談話，申言陸軍具有一項可移動的激光武器，可在近距離作戰，使敵軍暫不見東西。

此項武器名為「激光爪－C」，它係利用低電能來產生激光[illegible]

美進行地下核試

【合衆國際社內華達州允卡弗萊特十七日電】能源部說，美國已在內華達州試驗場爆炸一個二萬噸至十五萬噸的核裝置。

能源部發言人說，這次代號「羅馬諾」的地下核爆炸，由於天氣關係，推遲兩小時多後在星期五上午十時三十分進行。


中曾根作最後活動 日本首相中曾根康弘星期六在東京為自民黨進行最後一次拉票運動時與選民握手，預料兩日大選中，自民黨至少可以取得衆議院五百一十一議席的勉強大多數。（美聯社）

[illegible]停火事件後至今能維持下來，自星期五晚保持住休戰以來，在內戰前線上未聞有任何違反停火的事件。

【法新社貝魯特十七日電】[illegible]

縱橫談
胡耀邦談中國續援柬抗越

五年來柬局的變化

在越南派出十餘萬軍隊入侵柬埔寨即滿五年之際，民柬抗越三方領導人西哈努克、喬森潘和宋雙到達北京。昨天胡耀邦總書記會見了他們，向他們表示，中國將堅定地繼續支持柬埔寨人民的抗越正義鬥爭。

五年前越南挾持其自稱「世界第二大軍事強國」的威力，和在蘇聯軍事援助下攻佔柬埔寨，對越南大軍到來，定然出現簞食壺漿，以迎「王師」，但是河內的估計錯了。盡管柬人不滿當時的波爾布特政府極「左」的施政，但對外來的越南侵略者，卻激發了傳統的反抗外來民族壓迫的精神。

河內敗象畢露

柬人抗越五周年，條件極為艱苦，但是事實證明，越南並不能併吞柬國，相反，十多萬大軍被「拖死」在柬埔寨戰場，進退維谷。河內為了侵柬，經濟俱窮，還得要向蘇聯乞援度日。

五年不是一個短時期，河內經不起在柬埔寨長期流血，經濟日益凋敝，人心離散，民不聊生，「船民」不斷外逃。一個如此不知恤民艱困的政權，遲早是要失敗的。

五年來，民主柬埔寨糾正了過去執行的極「左」政策。為了團結抗越，柬共自行解散，並糾正過去各種錯誤，重新與其他兩派——西哈努克和宋雙的勢力聯合，這一政策證明是正確的。柬埔寨人民逐步恢復了對民柬的信心，紛紛投效，民柬的抗越武裝日益強大，而三派抗越力量的聯合，使河內更加無法吞掉柬國。

三方團結 力量更增

五年來民柬的施政表明，極「左」政策對國家的危害性極大，但一旦糾偏改正了錯誤，形勢必隨之轉變。今天，民柬軍隊正在壯大，越軍士氣低沉，此消彼長之勢，正改變戰場力量的對比。

現在，民柬三方領導人同時訪問中國，在中國商討柬國抗越的新局面，有力地體明三方面力量的團結。這個局面就是組和能戰，民柬實踐着希望盡快在柬埔寨恢復和平，只要越南遵守聯大有關柬問題的決議，[illegible]民柬就準備與河內實現關係正常化。

越軍在柬埔寨混不下去了

如果越南堅拒撤軍，並妄圖利用當前的旱季再逞軍事上冒險，那麽就準備再予嚴懲。

越軍在柬埔寨已成強弩之末，它如堅持武力侵略，事實上也混不下去了。而柬埔寨局勢新的轉折點正在到來。

施君玉

全國落實對台胞政策 各地台胞普遍滿意

白介夫最近宣布：市政府已經決定，從一九八三年底竣工的落實私房政策專項用房中，拿出兩萬多平方米的房屋來解決現尚……

，初步計劃為一百冊，如按每年出十冊，需時約十年出齊。

滬港……展

【中國新聞社上海十七日電】上海和香港聯合舉辦的國外旅館設備和器材陳列交流會在這裏舉行……

全國十三城市今天天氣預報 （中央氣象台供稿）

城市 最高溫度 最低溫度 氣候概況

瑞士教會鬧「牧師荒」 高薪也難……

【路透社莫斯科十七日電】蘇聯《蘇維埃俄羅斯報》今天報道，蘇聯遠東地區哈巴羅夫斯克附近的森林大火持續七月之久，大火只是在今年十一月底才熄滅。該報說，四萬多公頃（十萬英畝）的森……

全國落實對台胞政策 各地台胞普遍感滿意

台屬最多的浙江已接近全部妥善解決問題

【新華社長沙十七日電】經過兩年多的努力，全國各地落實台屬台胞政策成績顯著。廣大台屬台胞對此感到滿意。

這是正在湖南長沙召開的全國十四個省、市、自治區落實台屬台胞政策座談會出席者的一致反映和估價。

浙江省是全國去台人員家屬最多的省份，共有台屬十萬○六千多戶，三十八萬六千多人。到今年十月中旬，問題得到妥善解決的佔百分之九十六。

據浙江省有關部門統計，全省共有台屬七百二十五人分別在全國省、市、縣各級人大和政協機構中擔任代表或委員、常委等職務。

據統計，近幾年來，全國各地（不含西藏）台胞中湧現出生產勞動模範、先進生產（工作）者、三八紅旗手和新長征突擊手共七百七十多名。

福建省水產研究所台籍工程師葉應耀，曾參加過台灣二·二八起義。一九五六年從金門潛渡回歸祖國。十年動亂中受到衝擊。經過落實政策，恢復了他的工程師職稱和工資待遇。從此他工作幹勁倍增，先後研製成功具有我國先進水平的兩種脈沖電趕魚機，榮獲省科研成果獎。去年他晉升為高級工程師。海南島瓊山縣靈山公社台屬蔡定河，一九八一年落實政策後心情舒暢，全家勞動致富，去年收糧一萬斤，現金收入一萬元，成為全縣聞名的勞動模範。他高興地在家門口寫了這樣一幅對聯：「家中柴米油鹽足，桌上魚肉鷄鴨豐」。

山東章邱大葱 今年增產逾倍

【中國新聞社濟南十七日電】具有「葱中之王」稱號的山東章邱大葱，今年獲得大豐收，總產量比去年增加一倍多。

廣東華僑港胞私房 如須拆遷將獲照顧

包括安置業主住房地點面積等

【新華社北京十七日電】據明天出版的《華聲報》報道：廣東省第六屆人大常委會第四次會議通過的《廣東省國家建設徵用土地實施辦法》，對拆遷有合法產權的華僑、港澳同胞、台灣同胞和外籍華人的私有房屋給予適當照顧。

該辦法規定，國家建設用地需拆遷華僑、港澳同胞、台灣同胞和外籍華人有合法產權的私人房屋，應從嚴掌握，適當照顧。除國家建設項目、市政公共設施需要用地和城鎮規劃拆遷外，一般不要拆遷。凡拆遷其房屋，安置業主住房的地址，居住面積，以及聯繫協商辦理徵地手續的時間均予以適當照顧，這個照顧也適用於徵用、拆遷華僑、港澳同胞、台灣同胞、外籍華人在農村的房屋。

該辦法規定，國家建設用地需拆遷城鎮有合法產權的私人房屋，應給予合理補償和妥善安置。業主要回房屋產權者，由用地單位補回建築面積與質量大體相等的房屋。如原房屋與補回的房屋的產價相差懸殊的，按當地房管部門評定的統一產價標準結算差價，雙方多除少補。原屬出租的房屋，業主應繼續保留原租戶的租賃關係。業主不要求領回房屋產權者，由用地單位按當地房管部門評定的統一產價標準給予補償，並參照原住戶居住面積或按當地居民平均居住水平安排其租賃住房。

又據《華聲報》報道：北京市副市長白介夫最近宣布：市政府已經決定，從一九八三年底竣工的落實私房政策專項用房中，拿出兩萬多平方米的房屋來解決現尚未落實的「文革」中被擠佔的華僑私房，並計劃在明年第一季度前全部清退完畢。

中國美術全集 決定編輯出版

【據新華社北京十七日電】中國決定編輯出版《中國美術全集》，系統地、完整地反映歷代美術遺產和建國前近代現代美術成就。

《全集》內容分繪畫（包括民間繪畫和壁畫）、雕塑、工藝、建築、書法篆刻五大類，以編年為序，初步計劃為一百冊，如按每年出十冊，需時約十年出齊。

舊上海市長吳國楨之子 吳修廣來華講學 平杰三在京會見

【中國新聞社北京十七日電】中共中央統戰部顧問平杰三，今天晚上在人民大會堂代表中共中央統戰部部長楊靜仁，會見並宴請了前國民黨上海市市長吳國楨的兒子、美國阿拉巴馬州立大學金融教授吳修廣和他的夫人、美國阿拉巴馬州立大學邏輯學副教授卡斯琳。

吳國楨的老友、全國政協常委杜建時、全國政協委員陳偉孫和中國科技出版社總編王心純等參加了會見和宴請。

吳修廣教授是應北京大學邀請前來講學並參觀訪問，於今晨從美國到達北京的。

外國人來華學針灸 七百餘人先後畢業

他們來自逾百國家和地區

【新華社北京十七日電】中國已為一百零二個國家和地區培訓了七百多名針灸大夫。現在這些大夫正在用針灸技術為當地居民治病。

中國是從一九七五年開始舉辦國際針灸班的，每期三個月，至今已辦了四十期。在有豐富經驗的針灸大夫和專家們的講授下，這些外籍學員都較熟練地掌握了人體的三百五十個穴位和臨床操作技術，並能用針灸處理四十種臨床常見病和某些疑難病症。

美國學員萊斯利·格雷成功地用針麻術為一名難產的婦女進行了剖腹產，新西蘭學員奧士明用針灸技術挽救了一位因胃、腸出血而瀕臨死亡的六十多歲的老人。

現在，要求到中國來學習針灸的人與日俱增。

中國大酒店今開業 由廣州羊城服務發展有限公司與香港新合成發展有限公司合建的廣州中國大酒店，今部分開業。這間大酒店總面積為十五萬六千平方米，分為旅館大樓、辦公樓、綜合大樓等十九層的旅館大樓，全樓有高級客房一千二百多間。（新華社傳真）

通訊 西藏行

潘一鳳

政教合一寺廟地位重要

在拉薩，著名的參觀點有：布達拉宮、大昭寺、哲蚌寺、色拉寺、甘丹寺、帕拉羅布寺以及羅布林卡等十餘處。由於時間的關係，我們只參觀了布達拉宮、羅布林卡、大昭寺、色拉寺，還眺了哲蚌寺。

說到寺院，顧名思意，那是燒香拜佛的地方，西藏的寺院也不例外。不過，由於西藏歷史上是政權合一的體制，解放前西藏社會的最上層是喇嘛，集政力大權於一身的是達賴喇嘛。達賴又是轉世制，在他未滿十八歲前，不能親政。其權力在攝政手中，而攝政又必須是活佛。因此，西藏的宮殿、寺院同時又是西藏的政治、經濟、文化活動中心。

布達拉宮，解放前是西藏的皇宮。它由宮殿、靈塔殿、佛殿、經堂、平台、庭院所組成。布達拉宮座落在拉薩市西北郊的布達拉山上，故而得名。

羅布林卡，位於拉薩西郊。「羅布」藏語的意思是「寶貝」。它始建於公元一七五五年。後為歷代達賴的夏宮。每到夏天，達賴就離開布達拉宮到這裏來處理政務，舉行慶典，進行宗教活動和避暑消夏。尤如北京的頤和園，它的面積有三十六萬平方米。園內有大小房屋三百餘間，尤以十四世達賴喇嘛的新宮，規模最大而又富麗堂皇，與北京故宮的帝室相比，亦毫不遜色。例如殿中陳列着一張當時達賴的坐椅，全部用黃金包裹起來的。由此可見其豪華的一斑了。

佛教是重要精神支柱

解放前，西藏人民是篤信佛教的。解放近三十年來，人們從他們的親身經歷中，逐步認識到，他們的翻身解放，是由於黨和人民政府的正確領導，而不是菩薩的賜予。現在有許多藏胞已不信佛教，或是半信半不信。盡管如此，以筆者所見，佛教仍然是西藏人民一個重要的精神支柱。下面我們不防介紹一下在大昭寺所見。

大昭寺，位於拉薩市中心，它是西藏第一座佛教主寺。相傳該廟的地址是文成公主所選，填河而建。一向以香火旺盛而著稱。

在大昭寺看拜佛

當我們來到大昭寺時，只見寺內香煙繚繞，酥油燈火通明，佛教徒們有的虔誠地匍匐在地叩長頭。有的還圍着大昭寺四周的八角街轉着拜，一拜就是幾小時。大昭寺門前的地面，被虔誠的佛教徒們叩長頭而磨得光滑雪亮。有的一手搖着轉輪，一手提着酥油罐，口中念念有詞的逐個為大昭寺長明燈添加酥油。在這些信徒中，有拉薩本地人，也有相當多的外地人，甚至是不辭勞苦地從青海等地遠道而來的。這一方面說明了三中全會以來，宗教政策的落實，信仰真正自由了。同時也說明宗教在西藏人民中的影響之深。

既是寺廟也是佛學院

寺廟在西藏，不僅是一個宗教組織，同時也是一所學校。例如色拉寺，它又是一所佛學院。

色拉寺，座落在拉薩北郊的烏獨山山麓，它是西藏黃教的四大寺院之一。該寺是由一個集會大殿、三個扎倉（類似綜合大學的學院，有一定的獨立性，每個扎倉有自己的佛殿，分別進行自己的宗教活動）、三十六個康村（康村是地方性學舍，即某一地區的喇嘛，就集中住在一個或幾個康村。每個康村也有自己的小佛殿，每個佛殿又有自己的廚房、倉庫）所組成。它的最高管理機構叫拉機（相當於大學的校委會），凡整個寺院的事，都由拉機來決定實施。解放前，該寺院有僧人近萬人。這次我們在寺院內看到許多年青的喇嘛，正在互相辯問。經了解，原來他們是在上佛經課。

熟讀「五經」考學位

黃教有五部經，凡學經的喇嘛，都要把每部經背得滾瓜爛熟，達到對答如流的程度，經答辯合格後，再學下一部。五部經學完後，可以考取不同等級的格西（學位）。考取了格西，才算學完了顯宗。這時候，他可以任扎倉，或到中小寺院去任堪布，也可以繼續上下密院，學密宗，再升活佛……。所以色拉寺，不僅是一個燒香拜佛、超度亡靈的場所，同時，又是一所佛學院，是傳經佈道，培養人才的地方。（四）

雲南增辦專題旅遊 古城大理即將開放

西雙版納將興建傣族風格的竹樓旅館

【中國新聞社昆明十七日電】風景如畫的歷史古城大理市即將開放，層巒疊翠的石林將增建新飯店並將建旅遊村，此外，西雙版納也將興建傣族風格的竹樓旅館。」

這是雲南省旅遊局局長劉萬成在接受記者採訪時透露的。

劉萬成說，凡是到過雲南的旅遊者都讚嘆這裏的美麗、神奇和富饒，並為它溫和的氣候、眾多的名勝古迹，以及豐富的物產資源和燦爛的多民族文化所吸引。一九七八年，到雲南的旅遊者只有千多人，現已增加到每年四萬人左右。雖然昆明的旅遊條件已有所改善，但還遠遠不能滿足旅遊者的要求。準備開放大理市，增加石林和西雙版納的旅遊設施，就是為適應旅遊者的需要而作出的決定。

劉萬成告訴記者，雲南的旅遊業還將增加新的旅遊項目，例如，開闢溫泉療養旅遊和新婚旅遊，組織科技交流、專業考察和雲南歷史文化掠影等專項旅遊團，同時還準備進一步利用滇池，開展水上體育和娛樂活動。

在談到空中運力問題時，劉萬成說，前幾年到昆明的幾條航線比較緊張。從今年冬季開始，這些航線有的增加了航班，有的改換了機型，但看來仍然不能滿足需要。我們正在與有關部門協商，準備再增加航班，並有開闢新航線的設想。

全國華僑工農企業 今年產值增長一成

【新華社北京十七日電】據明天出版的《華聲報》報道，全國華僑企業繼一九八二年實現全系統扭虧為盈以後，今年華僑企業工農業總產值可達五點七億元，比一九八二年增長百分之十。其中工業產值增長百分之十一，農業產值增長百分之九。

今年，全國八十五個華僑農場，有將近一半的農場遭災，廣東、福建從初春陰雨低溫，到入夏又遇颱風洪澇，但各地華僑企業經過推行各種形式的生產責任制，幹部職工生產積極性得到充分的調動，增長了抗災能力，在大災之年奪得了工農業生產的較好成績。農業生產除糧食、胡椒略有減產，茶葉產量持平外，其它經濟作物都有較大幅度的增長。水果比一九八二年增產百分之二十，橡膠乾膠片增產百分之十二。工業生產中機製糖增產百分之十九，味精、化纖紗的增產都達到百分之二十。

滬港聯合辦交流會 展出國外旅館設備

美日意港等七廠商提供展品

【中國新聞社上海十七日電】上海和香港聯合舉辦的國外旅館設備和器材陳列交流會在這裏舉行五天後，今天閉幕。

中國各地的二千五百多名旅館業同行參觀了美國、日本、意大利、聯邦德國、瑞士和香港七家廠商提供的現代化旅館設備，包括組合冷庫、冷飲機、冷料機、廚房用具、冷藏機、西式餐具和衛生設備等一百多件展品，聽取了香港金本室內設計工程公司有關旅館改造翻新的介紹，參加了香港齊得洋行組織的關於冰淇淋製造、冷庫、洗衣機、廚房用具和旅館設計與室內裝飾五個專題技術交流。

此次交流會是由中國國際貿易促進會上海市分會和香港務強企業有限公司聯合舉辦的。

全國十二城市今天天氣預報（中央氣象台供稿）

城市	最高溫度	最低溫度	天氣概況	
北京	8	負5	晴	風力小於三級
上海	11	1	晴	風力四－五級
天津	5	負5	晴	風力小於三級
瀋陽	負6	負18	晴	風力三－四級
武漢	10	1	晴	風力小於三級
西安	4	負2	多雲	風力小於三級
成都	14	6	陰	風力小於三級
杭州	10	1	晴	風力小於三級
昆明	16	2	晴	風力小於三級
廣州	20	11	多雲	風力小於三級
台北	22	14	多雲	風力四－五級
香港	24	14	晴	風力小於三級

北京治理永定河 投資八千多萬元

該河部分河床高於市中心卅米

【中國新聞社北京十七日電】據《北京日報》今天報道，為了確保北京城不受永定河洪水的威脅，國家已決定投資八千五百萬元修建永定河防洪工程。這是北京市的重點工程之一，已開工。

素有「小黃河」之稱的永定河，是流經北京郊區的一條大河，它從北京西北部的黃土高原流來，出官廳山峽，與北京城形成居高臨下之勢，有的地段河床竟比天安門廣場高三十多米，至離北京很近的盧溝橋，仍高出二十多米，一旦洪水泛濫，首都安全將受到威脅。因此，國家對這問題極為重視。

據各方面計算，防洪工程要挖、填四百三十萬立方米的土石方，光砌石和澆灌混凝土就達四十二萬立方米。現在進行的第一期工程是把麻峪至盧溝橋之間河床高於天安門廣場的河道左堤加高、加固，部分地段修築新堤。

大慶累計產原油 六億八千多萬噸

【中國新聞社北京十七日電】中國最大的油田大慶油田到十六日止，生產原油累計已達六億八千多萬噸，為國家建設作出了重要貢獻。

瑞士教會鬧「牧師荒」 高薪挖角並准兼職

現任牧師多年逾半百 教會嘆後繼無人

神學院男畢業生多轉業 女的婚後退職

【美聯社日內瓦十七日電】雖然瑞士是基督徒新教的搖籃，但是它的牧師卻日益短缺，所以外國的傳教士正備受歡迎。

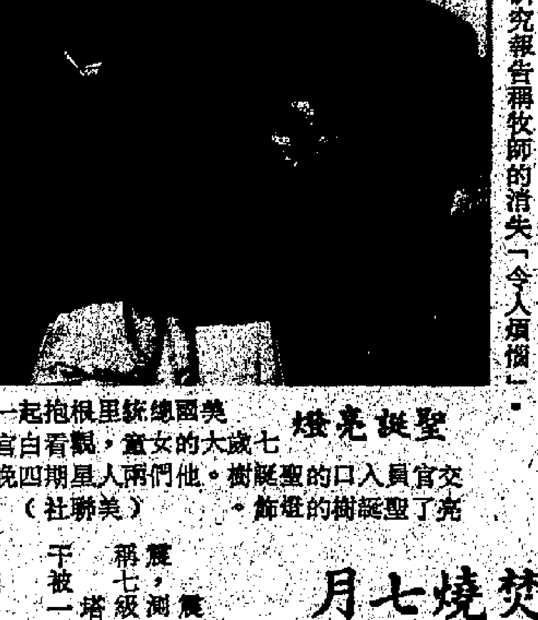
瑞士福音派新教會團最近發表的研究報告稱牧師的消失「令人煩惱」。

牧師減少的原因是多方面的：半數瑞士神學院學生在畢業後轉行或中途輟學。神學院女畢業生的人數日益增加，但是這些女牧師中很多人在婚後就神袍高掛。

由於牧師的平均年齡都在五十歲以上，故退休的牧師比新到的牧師人數還多。同時，阿爾卑斯山教區經常遠離教育機關，因而使這些教區對有孩子達到讀中學年齡的牧師來說缺乏吸引力。

根據這份教會的研究報告，情況已經到了如此嚴重的地步，社會公眾不得不採用「四處搜羅牧師」方式，答應提供免費住房，優薪和高獎金的辦法向其他教區「挖角」。

教會改革委員會已建議採取一系列措施，旨在填補這些空缺，其中包括將未來牧師的語言考試，用英語代替不受歡迎的拉丁語，以及向已婚女牧師提供機會，擔任兼職牧師。



聖誕亮燈 美國總統里根抱起一名七歲大的女童，觀看白宮外交官員入口的聖誕樹。他們兩人在星期四晚按亮了聖誕樹的燈飾。（美聯社）

印度一福利會呼籲 為全球太監爭權益

該國現有閹人五萬普遍受社會排斥

【合眾國際社新德里十七日電】印度太監組織說，世界上數以百萬計的太監（閹人）活在毫無人權之中，像基督教等宗教組織那樣，被視為少數派。

德里太監福利會代表「數以百萬計的「毫無「人權和（憲法）權益」的太監，致函聯合國秘書長德奎利亞爾發出呼籲。

信上說，太監應獲發身份證，應該像「印度其他少數派基督教、錫克教和排定的種姓那樣」，參與立法，並參與包括聯合國等國際機構。

星期六公開的信函說，太監應該獲得免費教育、就業機會和老人金，而且應成立聯合國「世界太監會議」，討論他們需求。

這個太監組織聲稱，世上數以百萬計太監——包括印度一百二十五萬——活在「悲慘景況中」。

全球太監總數未有發表，但根據印度報章估計，現居印度太監約為五萬。

印度太監現時普遍受社會排斥，但昔日身為後宮宦臣時，卻有好長一段期間是王室特權階層。

那時候，不少人由於宗教閹割而成太監，但今天形成印度亞文化羣的太監，大多是由於天生缺陷自少沒有生殖器官的男子。他們大多羣居，以行乞為生。

蘇山火焚燒七月 毀林木四萬公頃

中亞區有强地震波及數村

【路透社莫斯科十七日電】《蘇維埃俄羅斯報》今天報道，蘇聯遠東地區哈巴羅夫斯克附近的森林大火持續七月之久，大火只是在今年十一月底才熄滅。

該報說，四萬多公頃（十萬英畝）的森林被燒毀，而廣大地區現已變成焦土。

報道說，幾乎所有的森林大火都是人為造成的：一些是由隨便拋棄的煙頭，而其他則是汽車排氣時發出火花而造成的。

太平洋沿岸易燃的森林帶每年都發生大火，今天發表的報道却第一次披露整個整個的村莊在一九七六年被燒為焦土，為迄今以來火災最嚴重的年頭。

【路透社莫斯科十七日電】蘇聯中亞細亞吉爾吉斯共和國昨晚發生地震，數條山村受損，但沒有傷亡報告。

震央位於列寧山（七千公尺）附近的地震，測得強度為十二級蘇維埃制的七級，據稱七級已「非常強烈」。塔什干等附近城市亦有地震感覺。塔什干被一九六六年地震夷為平地。

蘇聯兩探測飛船 發回金星風勢圖

紅外線分光儀正收集數據

【路透社莫斯科十七日電】《真理報》今天報道，蘇聯兩艘環繞金星的太空探測船，已開始發回數據，以組成一幅有關這個上空密佈汽霧行星的風向移動圖。

這份蘇聯日報說，「金星－一五」和「金星－一六」正利用紅外線分光儀，紀錄覆蓋厚密汽霧行星上空的溫度變化，以及令美、蘇科學家大感興趣的大氣環流圖樣。

《真理報》說，在四十至七十公里的高度，風速看來為每秒一百公尺，即是該行星轉速的五十倍。

科學家對這種「超速旋轉」的性質並未完全了解，此種現象在地球上空也有發現，他們正希望這兩艘探測船發回的數據，有助於解析此一疑團。

兩艘太空船於十月份進入了環繞金星的軌道，並早已發回金星表面岩石形成的無線電圖片數據。

印尼渡輪出故障 百人飄流近半月

【美聯社新加坡十七日電】《海峽時報》星期六報道，一百五十一名印尼人，遭颱風後座船引擎發生故障，只得坐在渡船上飄流，幸於十一月三十日在西里伯斯海面，被一艘挪威船救起。

消息說，這批印尼人是一些農民和他們的家人，其中有七十七名婦孺。他們乘坐渡輪「博約號」，於十一月十六日離開南蘇拉威西的巴里巴里，擬前往印尼東加里曼丹的塔拉坎找工作。

該報道說，「博約號」在望加錫海峽遇颱風，引擎發生故障，只得在海上飄流，但是在十一月三十日，「皇家維京之星號」最初並沒看到它，直到「維京之星號」發現有幾個人在水裏掙扎後才看到它。

美國紐約六十歲男子科達星期四獲悉贏得獨贏派彩七百一十萬美元時，夫婦倆歡喜不已。（美聯社）

兩百年前已消失 絕種海牛遺骨 蘇白令島出土

【路透社莫斯科十七日電】《塔斯社》今天說，在蘇聯一太平洋島上海岸，發現了兩百年前已絕種的巨大海生哺乳動物遺骨。

它說，所謂「斯特勒」海牛的這副遺骨，是本世紀首次發現的一具，是在白令島一處海灘上發掘出來的。

這頭海牛是隻三噸重的動物，長三米多。它因其象牛肉的肉於十八世紀中成為獵取對象，到一七六八年即早已絕滅。

《塔斯社》說，在過去僅發現過六具這種哺乳動物的骨骼，現存蘇聯、美國和法國的博物館。

寒冬「造訪」意北 威尼斯雪景罕見

【路透社威尼斯十七日電】寒冷的冬天突然降臨意大利北部，白雪覆蓋威尼斯聖馬可廣場，里維拉海岸也出現稀見的雪景。米蘭有兩處機場因寒凍停閉。利古里亞多條公路和省際公路因降雪而交通受阻。在羅馬，一場暴風雨於週末掃過，使早晨出街購物的人們淋得像落湯鷄。

電腦應用超導體技術 IBM研究迄無進展

把研究重點轉向另一種晶片技術

低溫極高速電子線路的理論，儘管已獲證明為正確，但由於無法克服一些內在的技術問題，現時正遭遇到挫折。

早在六十年代，英國的諾貝爾得獎物理學家布賴恩·約瑟夫森就提出：用能夠冷却到幾乎可以完全克服所有電阻阻力的材料，便可以做出極快速的電子線路。

以導體中的金屬來說，大部分材料的電阻均與溫度成正比，即溫度愈高電阻愈大；反之，它的電阻就會減少。材料的電阻對電子線路的工作速度影響很大，根據約瑟夫森的理論，美國的IBM（國際商業機器）公司很早就從事這方面的研究，希望做出極高速的電腦晶片。

它的一個研究小組花了十五年時間研究這個課題。他們曾將超導體裝置冷却到接近絕對零度之下進行試驗，證明這個理論是可行的。可是，他們一直無法克服用約瑟夫森理論製造快速電腦記憶體的問題。現時，科學家已知道有另一種晶片技術開始可以獲得與約瑟夫森技術相同的速度。IBM不得不將研究的主力移到其他晶片技術的研究上，注視着其他競爭對手的動向。（藍横）

倫西大主教昨自京抵港 許家屯前往會督府拜會

倫西對中國人民友好情誼表示讚賞和感謝
許家屯談我國宗教政策 會督鄺廣傑款待

【本報訊】新華社香港分社社長許家屯昨天下午前往會督府拜訪剛從北京抵港的英國坎特伯雷大主教羅伯特·倫西。

倫西大主教向許家屯談了他訪華的觀感，對中國人民向他表達的友好情誼表示讚賞和感謝。

許家屯說，倫西大主教這次訪華為促進中英兩國人民和基督徒之間的了解和友誼作出了貢獻，很有意義。他還介紹了我國的宗教信仰自由政策。

聖公會港澳教區會督鄺廣傑參加了會見，並設茶點款待客人。

又訊：英國坎特伯雷大主教羅伯特·倫西昨日乘班機由北京抵港。他今日將在聖約翰大教堂主持講道，明日與港督尤德共進午膳，並於晚上十時四十分乘國泰航空公司二〇一班機返回倫敦。

倫敦和北京有關方面將於明日就倫西一行訪華觀感，發表新聞公報。

昨日前往機場迎接倫西的有聖公會港澳教區會督鄺廣傑、主教助理茹季坤、港府禮賓司祁禮賢。

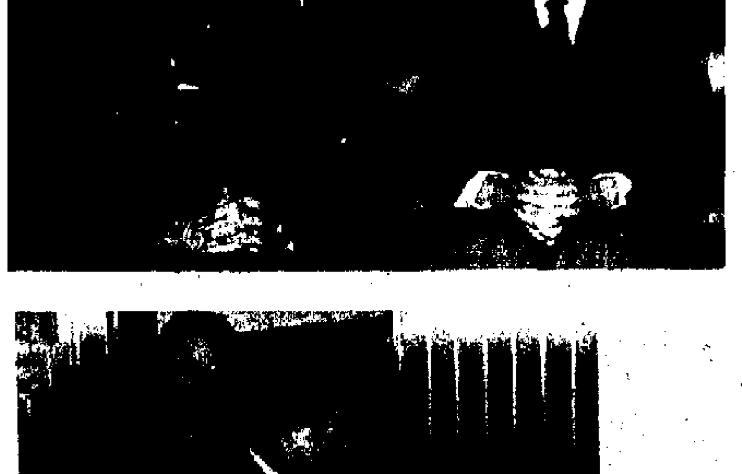
倫西抵港後隨即在機場發表簡短聲明。他表示，是次訪華希望能在中英兩國教會和人民之間建立起一種互相信任和友誼的氣氛。此外，倫西認為，中英兩國政府在討論香港前途問題的會談上，應以保持香港繁榮安定為前提。

他說，他與中國領導人的交談，以及與其他有影響力人士的接觸中，並無討論過香港前途這個問題。

倫西表示，訪華期間曾與中國國家主席李先念進行了個多小時誠懇而具建設性的討論。李先念主席向他強調，對外開放是中國既定的政策，不會有任何改變，目前的反對精神污染主要是反對文藝界一些不健康的思想和言行，但有關行動不會擴展到農村，同時與宗教也無關。

倫西說，他曾向李先念主席詢問，文化大革命遺留下來的極左思潮會否對現行的宗教信仰自由政策造成困難。李主席答稱，中國面積廣大，中央政策有時不能即時傳達到地區去，但有關的錯誤或曲解是會獲得糾正的。在推行宗教信仰自由政策上，中央和地區有共同協議，是受到保障的。

羅伯特·倫西是次訪華，是應中國人民對外友好協會及中國基督教協會的邀請。他曾先後前往上海、杭州、西安等地參觀訪問了兩星期。



許家屯昨往拜會倫西大主教（新華社記者鄒毅平攝）

倫西大主教（左）昨抵港，在機場受到聖公會主教鄺廣傑歡迎

廣東體委陳鏡開等 在深圳歡送祈賦福

並宴請及贈送廣彩花瓶等禮品

【本報記者陳永平深圳專訊】長跑家祈賦福昨日凌晨五時三十分從龍崗出發，開始他第五十四日的長跑路程。他步伐輕鬆，一路上頻頻向路邊的人羣揮手致意，於上午八時半抵達沙灣，受到廣東省體委副主任陳鏡開和深圳市體委負責人及當地羣衆的熱情歡迎，陳鏡開還向他贈送一束鮮花。

祈賦福在沙灣稍作停留，繼續向深圳市區進發，上午十時到達深圳水庫東湖賓館，深圳市體委在東湖賓館設讌款待祈賦福及隨行人員。

中午十二時，祈賦福在深圳長跑隊六名隊員的陪同下，由東湖賓館出發跑向文錦渡，十二時三十五分抵達文錦渡，陳鏡開及深圳市體委在歡送祈賦福離境時，向他贈送了紀念品，禮物是一對「廣彩」花瓶和一對瓷碟。祈賦福向深圳長跑隊負責人贈送了一件印有「香港長跑會」的運動衫，深圳長跑隊也回贈了一件印有「深圳」兩字的背心運動衫給他。祈賦福還向在場的人贈送了紀念章，握手道別之後，祈賦福經文錦渡跑進港境。

祈賦福舉起省體委副主任陳鏡開（左二）贈送的禮品。

三匪與兩警中環鬧市相遇 警匪大槍戰連開十槍

大偉表行被劫去八盤金表共值五百萬元
警方凌晨跌打醫館拘兩男子疑與案有關

【本報訊】中區鬧市昨日下午發生警匪槍戰，共開十槍，幸未擊中途人，但匪徒全部逃去。警方相信其中一名匪徒可能受槍傷。劫案中，大偉表行被掠走二百多隻名貴金表，總值達五百萬元。

劫案及槍戰發生於昨日下午五時二十分，三名分別持有兩槍一刀的男子，闖入德輔道中五十二號地下的大偉表行，指嚇八名職員，聲稱打劫，然後跳入櫃枱，將八盤手表掠去。與此同時，表行的一名職員暗中按響警鐘，另一職員則偷偷從後門逃出街外，致電報警。

警方聞報後，隸屬海傍警署的一名警長及一名探員立即前往大偉表行，但當他們抵達表行門口時，三名劫匪揮着剛剛劫得的手表從表行走出。警匪碰個照面之後，匪徒從德輔道中左轉入砵甸乍街，企圖登上一輛接應的私家車（編號CA七二二三）逃走。探員窮追，三匪見後有追兵，其中一匪在車旁拔出手槍，探員隨即開槍，匪徒也開槍還擊，於是在繁忙的街道上爆發槍戰，一、兩分鐘內兩名警員共開了八槍，警長五槍、探員三槍，匪徒則開了兩槍還擊。砵甸乍街上的途人嚇得驚叫走避，幸好流彈未傷及途人，匪徒在混亂中乘車逃去。

事後，大批警方人員抵達現場，將介於德輔道中與皇后大道中之間的一段砵甸乍街封鎖進行調查，車輛及行人均要繞道而行。稍後，警員在皇后大道中與急庇利街交界發現匪徒用來逃走的私家車，車廂內遺下五個盛載被劫手表的托盤，後座位有血迹，車的左邊後門有一個子彈孔，後面擋風玻璃亦破碎，因此警方相信最少有一名匪徒受了槍傷。

由於這宗劫案的損失數字巨大，加上曾經發生槍戰，因此警方非常重視，中區總警司劉棣頤、中區助理指揮官文成漢、港島刑事總高級警司李康義及軍火專家均到場調查，並派出數十名藍帽子警員到場協助找尋彈頭。

【本報訊】警方總部探員今日凌晨在九龍深水埗鴨寮街二四×號二樓一間跌打醫館內帶走兩名男子。警方公共關係科發言人今晨二時三十分，不證實兩男子是否與昨日下午的中區槍戰有關。據現場消息稱，被帶走的兩名男子中，有一名腿部受傷。

大批警員於槍戰後在大道中街上搜索彈頭

冷空氣抵達華南 本港氣溫將下降

【本報訊】北方冷空氣南下，氣溫可能下降。

天文台稱，由北面吹來的寒冷氣流正影響華南海岸，以及引致氣溫下降。預測今日吹和緩至清勁北至東北風，晴朗乾燥。最高氣溫約為二十度。

昨日最高氣溫二十二點五度，最低十六點七度。陽光七點八小時。

五十四天全程二千八百公里 祈賦福昨跑返本港

港督尤德在粉嶺警校與他會面
灣仔運動場今有盛大歡迎儀式

【本報訊】京港慈善長跑家祈賦福，經過五十四天二千八百多公里長途後，昨日中午經文錦渡進入港境，沿途受到羣衆的熱烈歡迎。隨後於下午三時跑抵粉嶺芬園少年警察訓練學校，與港督尤德和親友會面，他將於今日跑抵灣仔運動場出席盛大歡迎儀式，正式結束這一次的慈善長跑。

祈賦福約在昨午一時從文錦渡跑步進入港境，在途中得到大批女童軍的歡迎。祈賦福手持一束鮮花，續跑六公里多的路程，到達粉嶺芬園少年警察訓練學校。港督尤德在場歡迎他，與他握手會面，在場的還有傷殘運動員代表，祈賦福的親友和他的一頭愛犬。

祈賦福跑進少警學校時，面露笑容，顯得精神奕奕。一名傷殘運動員的女代表送了一個金章給他。在場各人都向他鼓掌和祝賀。在與港督作簡短談話後，祈賦福便和各親友熱情地打招呼，他的愛犬更急不及待撲進主人的懷裏。

祈賦福在休息時對記者表示，一路上都得到中國人民的熱情款待，各地的人也有寫信鼓勵他。他說，出發後第十四天，在河北邯鄲附近時，膝部的傷痛令他十分苦惱，曾經想過要放棄。在接受中國針灸及隨行醫生的治療後，情況才見好轉。而且他想到那些需要幫助的傷殘人士，也就勉力支持下去。昨天他的膝部仍然要綁着繃帶。

他表示，全程跑壞了四對鞋，體重減了七磅，最輕的紀錄是一百四十一磅。

他強調這次成功有賴各方對他的幫助。他說，任何不吸煙的人都能完成這樣的旅程，他個人並無特別之處。

祈賦福是今年十月二十五日上午八時三十分，在北京天安門廣場出發，經過五十四天的旅程，在昨天返回港境，長跑終點是灣仔運動場。今次長跑全程約二千八百一十五公里。途經河北、河南、湖北、湖南，並在本月七日進入廣東省。

在廣東境內，祈賦福共跑了約五百八十八公里，先後經過仁化、曲江、翁源、佛岡、從化、增城、博羅、惠陽、寶安八個縣和深圳市。

他這次是為中、港兩方面的傷殘運動員籌募經費，參加一九八四年在美國紐約州舉行的國際傷殘人士運動會和伊利諾州舉行的第七屆世界輪椅運動會。

籌款目標為港幣一百五十萬元，在昨午已籌得約一百四十多萬元。

今天早上七時三十分，祈賦福會在政務司鍾逸傑在大埔的住宅起步，跑到沙田，穿過獅子山隧道，沿窩打老道轉公主道，在尖沙咀公衆碼頭乘水警輪渡海至皇后碼頭上岸後，便沿高士打道跑向終點灣仔運動場。估計他會在十一時到達。

而在今天十時三十分，今次長跑的閉幕禮將會在灣仔運動場正式開始。入場不需門券，歡迎市民到場參加。

港督尤德在粉嶺少年警校與祈賦福握手

英倫老友趕到祝賀 祈賦福愛犬迎主人

本報記者 廖志榮

祈賦福的好朋友馬爾科姆·鮑切爾，昨日在粉嶺少警訓練學校歡迎祈賦福，兩人親切擁抱。

原來，鮑切爾特地遠道從英國利物浦趕來，本來希望與祈賦福一同跑最末一段，由從化跑回香港，可惜因為來不及辦理申請手續，未能如願以償。雖然他感到十分失望，不過他並不怪責中國政府，因為他明白有關部門已經盡力，只是時間匆促，未能安排。

他說，他和祈賦福在英國同是沃特盧欖球隊的隊員，這球隊在當地是很有名的。而祈賦福在前年亦曾鼓勵和協助他參加了一次馬拉松長跑。

昨日，當祈賦福跑抵粉嶺少年警校時，他的愛犬「積西加」對這位不見了五十多天的主人熱情歡迎，隔着欄杆又跳又叫，祈賦福把牠抱進場內，「積西加」高興得在地上打滾，還不停舐主人的臉孔，親熱一番。

祈賦福（左）與英倫老友親切擁抱

祈賦福與愛犬「握手言歡」

受地陷影響一度中斷 筲箕灣食水恢復供應

被封閉的一段路今可重新開放

【本報訊】受筲箕灣道地陷影響而中斷的筲箕灣區食水和煤氣供應，已於昨日恢復正常。另外，地鐵公司表示，因地陷而封閉的一段筲箕灣道，經搶修後，今日可以重新開放。

地鐵公司表示，該段筲箕灣道路面下洞穴的回填工程已經完成，路面地坑亦已經灌漿，地底隧道已建成永久性護壁，隧道已經穩定，再沒有泥土鬆脫。地鐵公司工程人員不斷注意附近樓宇結構，確定沒有受這次意外的影響。

電車公司發言人稱，地鐵公司工程人員昨晚半夜檢驗路面情況，如果沒有問題，今日一早就開放該段筲箕灣道，使電車通達筲箕灣電車總站。

現場消息稱，地鐵公司測定該段路面下陷了五十五毫米。昨日筲箕灣區的交通因受這次意外影響仍未正常，塞車情況非常嚴重。

警方昨提醒居民 勿購入賊贓手表

【本報訊】警方昨日呼籲市民，如果有人兜售一批不明來歷的手錶，須特別小心，因為該批手錶可能是上月在荃灣發生的一宗劫案的贓物。

該劫案發生在上月二十五日，六名賊人在屯門公路近深井處截停一輛貨車，將車駛至荃灣西華水庫，縛起事主，搶去車內一批價值七十八萬元的手錶。

希望警員槍法準一些

昨日中區鬧市發生警匪槍戰，途人爭相走避，尚幸子彈有眼，未有途人受傷。

劫匪日趨猖獗，大有大劫，小有小劫之外，更是手段兇狠，動輒暴力傷人，甚至開槍。對此等劫匪，慈悲不得。

這次槍戰，匪徒開了兩槍，警員開了八槍。警方相信其中一匪可能中槍，但是三名劫匪終於帶了價值五百萬元的手表逃去。

對於開槍事件，居民一是希望最好不會發生，二是希望警員在開槍時，首先要慎重考慮，顧及居民安全；同時還希望警方加強對警員的訓練，槍法要準一些。這樣才能懾服匪徒，居民也可避免無妄之災。

遭石頭擊傷 男童昨不治

【本報訊】九歲男童張德民日前在大埔被高空墮下的石頭擊中後腦，被送往醫院後延至昨日上午八時二十分終告不治。警方可能將此案列為兇殺案處理，但警方公關對此項消息未予證實。

慘劇發生在本月十五日下午三時許，張德民在大埔汀角道大元邨泰怡樓對開空地，被一塊重約三斤的石頭擊中後腦，當場昏迷。

長洲龍仔包裹死屍案 田永慶被控謀殺

明在南九龍裁判署提堂

【本報訊】五十二歲男子田永慶涉嫌與長洲龍仔村發生的兇殺案有關，已被警方落案以謀殺罪名，並於明日在南九龍裁判署提堂。

該案發生於本月十五日（星期四），一名女子被發現藏在麻包袋內，棄置在長洲龍仔村山邊，被送抵醫院時證實死去。田永慶於同日下午在長洲南氹被捕。

東亞銀行

鳴謝啓事

本銀行華潤大廈分行十二月十七日開幕

即日開始營業荷蒙

同業先進 官紳賢達 各界友好 蒞臨指導

惠貺多珍 高誼隆情 至深銘感祇以招待未週

殊深歉仄謹此鳴謝諸維鑒諒

東亞銀行有限公司謹啓

祝賀

珠海市海濱商苑開幕誌慶

立明國際旅行社有限公司致意

九龍尖沙咀東加連威老道98號東海商業中心708室

電話：三-七二三八八〇三

祝賀

廣州中國大酒店開幕誌慶

立明國際旅行社有限公司致意

九龍尖沙咀東加連威老道98號東海商業中心708室

電話：三-七二三八八〇三

中國金縷玉衣 澳門明起展出
並展出百八十五件隨葬品

【本報訊】澳門消息：「中國金縷玉衣展覽會」，經過半年的籌備，將於本月十九日在澳門國際銀行中心一樓正式展出。屆時澳督高斯達將主持揭幕剪綵儀式。澳門歸僑總會主席、展委會主任梁雪予在昨日下午舉行的記者招待會上宣佈。

中國金縷玉衣展覽會由澳門歸僑總會和東集公司聯合主辦。東集公司是專門在國外舉辦展覽我國手工藝品機構，在不久將來再度出國展出金縷玉衣之前，決定先在澳門展出。

展出的除了男女各一套金縷玉衣之外，還有一百八十五件精美的隨葬品。原物是一九六八年在河北滿城西郊陵山發掘的西漢中山靖王劉勝及其妻竇綰的兩套葬服等。玉衣是用長方形的玉片，四角穿孔用金絲縷綴連接而成。據說一套玉衣需要一個熟練工人用十年工夫才能製成，足見其精緻的程度和高度藝術價值。連同展出的還有一批精美的牙雕、玉雕、石雕等手工藝品，其中有價值數十萬元的精品。山東省當代著名畫家數十幅佳作亦在第二展廳展出兩天。展期定時一月，每日上午十時至晚上十時開放。其中金縷玉衣及一八五件陪葬品和精品展出部要購門票才供參觀。

陪同主持記者招待會的有，展委會副主任鄭肇、羅少榮、林秀民、蔡偉健、張振威，及委員趙宣揚、蔡樑揚、傅幼英、岑滿浩、蘇良成、蟻永明等。

金縷玉衣展委會名譽顧問：馬萬祺、霍英東、何鴻燊、崔德鑑。

展委會副主任羅少榮在記者招待會上介紹籌備展出經過

萬國寶通銀行萬志輝昨表示
外資銀行續在港發展 不會受前途問題影響
過去十年港經濟表現十分驕人

【本報訊】萬國寶通銀行副總裁萬志輝昨日表示，外資銀行一般認為香港前途問題，不會改變它們將來在港的發展機會。

萬志輝昨日在香港大學為經濟學會主持八三至八四年度財經訓練計劃開幕儀式時稱，香港過去十年的經濟表現是異常驕人的，由一九七三年至一九八二年，居民生產總值每年增幅都超過百分之十，成為亞洲經濟增長幅度最高的地區。

萬志輝認為，香港銀行業服務由本地化邁向國際化，是經濟迅速增長的其中一項主要因素。他說，在一九七〇年以前，銀行業主要是從事本土性服務，而踏入七十年代，由於港府修改了銀行法例，特別是放寬對外資銀行在港開設辦事處的管制，使多家外資銀行相繼湧入香港，一九七五年外資銀行數目不過是四十家，今日已增加至一百零一家。

隨着外資銀行相繼在港設立辦事處，銀行業的服務亦由本土化轉為國際化了。

他接着又說，未來外資銀行仍可繼續在保險、信貸、出入口信用狀方面而繼續擴展其業務。萬志輝又認為本港銀行業的經營方式也要作多方面的改革，例如銀行協議的存款利率便是頗不合理的制度。

萬志輝最後表示，對銀行家而言，本港仍是一個充滿吸引力的地方。他又說，本港金融體制的轉變是無可避免的，這也是本港經濟活力的高度表現。

美再限紡品進口事 香港未接正式通知
陳祖澤表示宜小心處理並談有關資料

【本報訊】港府新聞處消息：據來自華盛頓的一項外電報道，美國總統里根據稱已同意一些管制紡織品入口的準則。副貿易署長陳祖澤應新聞界要求對這項報道作評論時表示，貿易署未有接到有關任何新入口準則的正式通知，因此對這項外電報道要小心處理。他並提供下列背景資料。

香港輸往美國的所有棉、羊毛及人造纖維紡織品及衣着，是受根據多種纖維協定條款進行談判而達成的一項雙邊協議管制。這項雙邊條款為期六年直至一九八七年十二月三十一日，對二十六類的紡織品及衣着產品訂有特定的限額。一向以來，這些類目以數量計佔本港輸往美國的多種纖維紡織品及衣着的總出口百分之七十，以價值計算，幾乎近百分之八十。

至於那些沒有受特定限額管制的產品類目是受出口授權管制度監督。當美國政府認為需要消除引起市場干擾的確鑿危險時，港／美雙邊協議包括有詳細條款，允許美國政府要求香港進行磋商，以期達致一限制水平。

美國於一九八三年內對本港十四項類目要求暫停簽發出口授權書及進行磋商，雙方已就其中十三項類目在一九八三年的限額，達成協議。該等類目的出口以數量計，佔本港輸往美國紡織品及成衣總數的百分之十六。

外電報道美國總統所頒佈的新入口準則，似乎表示將來一旦進口達到某些預先訂定的指標數字，美國就會自動要求舉行磋商。雖然香港正等候有關該項新建議的官方通知，但必須注意一點，就是有沒有市場干擾或引起市場干擾的危險，是要雙方根據多種纖維協約的標準進行磋商後，方可作出決定。香港與美國都是多纖協定的締約國，而多纖協定對市場干擾是下有定義的。

深圳三和擬發股票
總額一億人民幣 將托中行發售
並與多家外商洽談多項投資事

【本報深圳專訊】深圳三和有限公司擬於明年初對香港發行投資股票，總額一億人民幣，每股一元，出售單位為一千股。

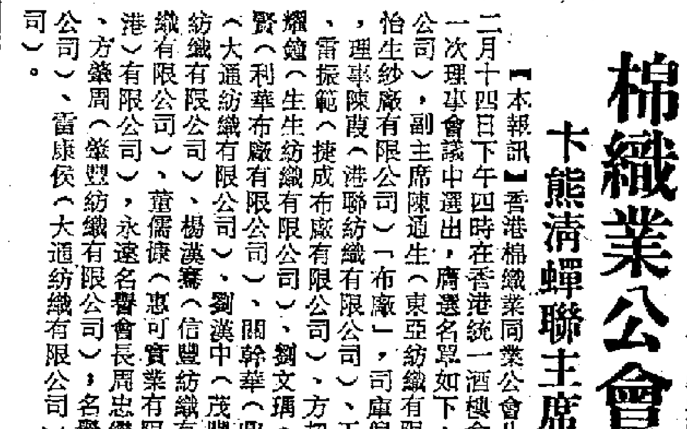
該公司的負責人表示，公司發行股票，目的是擴大業務範圍。目前該公司已與多家外商接觸，洽談石油後勤服務、建設海南島旅遊服務設施的投資事宜，有多項投資項目預計近期將簽訂協議。

三和有限公司目前是一個國營企業，由深圳經濟特區發展公司、中國航空技術進出口公司、農墾局深圳分公司、深圳糧油進出口公司及深圳副食品公司聯合組成，註冊資本為三千萬人民幣。三和有限公司今後將吸納外商投資及內地一些集體所有制單位的投資，成為一間股份公司。

三和公司為了加快業務的擴展，擬用發行投資股票的辦法集資，股票發行計劃已被深圳市主管部門批准，明年初便可以發行。目前，該公司正加緊研究股份的派息及利潤分紅等事宜，估計不久便可公佈。三和公司的股票將委托中國銀行發售。

該公司的負責人表示，由於南海石油勘探業務發展迅速，公司有意對探油平台供應食品，現在與英國一家專門公司洽談，爭取近期成立一間合營公司開展業務。另外該公司與英國一公司就發展海南島三亞地區旅遊進行了可行性的研究，其結果令外商滿意，準備近期簽署合作協議，外商的投資資金也已調入深圳。

該公司的負責人還表示，三和公司近期積極與外商接觸，進行多個項目的洽談，包括在上海利用鋼鐵廠的水渣，生產順成水腐蝕的超級水泥，與美國廠家合資建造一間玉米油榨煉廠的再生皮廠等，這一批投資項目的洽談已進入最後階段。



東尖沙咀聖誕燈飾
昨晚舉行亮燈儀式

【本報訊】尖沙咀東部市政局首周年紀念花園昨日傍晚六時舉行聖誕燈飾亮燈儀式，由市政局主席張有興主持。電鈕按下，梳利士巴利道、麼地道一帶的燈飾隨即大放光明，燦爛奪目。

這次聖誕燈飾是由東尖沙咀地產發展商聯會裝設，並獲政務處協助。

世界兒童畫展 蟠桃兒廠支持

【本報訊】世界兒童畫巡迴展昨日在香港大會堂高座八樓舉行，一連三天。世界兒童畫巡迴展在港舉辦已歷七載，七年來，蟠桃兒（PENTEL）筆廠一直鼎力支持主辦這項畫展。

參加兒童畫巡迴展的兒童作品來自五十個國家和地區的得獎作品。

展覽時間每日由上午九時半至晚上七時。

舢舨突遭撞沉 艇上魚販失蹤
昨晨在太古城對開海面
水警搜索無結果另一人幸獲救

【本報訊】太古城對開海面昨日清晨發生漁船和舢舨相撞事件，舢舨上兩名男子被拋落海，一名獲救，另一名失蹤。有關部門在現場附近經一天搜索，但無結果。

獲救男子布木金，三十二歲，為舢舨艇主，同妻子及一子一女，住在筲箕灣東大街東興大廈十七樓C座。

失蹤者吳漢初，三十四歲，同妻子和一名僅四個月大的女兒租住在牛頭角定富街五至七號六樓一個單位。吳漢初是魚販，同布木金是好朋友。據布木金說，平日吳租用他的舢舨到漁船上買魚，然後再賣給小販。

布木金說，昨日清晨二時許，他駕舢舨載吳漢初到幾艘漁船上買魚。至清晨五時許，在太古城對開的海上，當他駕舢舨再向一艘漁船靠近時，該漁船突然掉頭向舢舨壓過來，把舢舨撞翻，他們墮海。他當時被困在艇倉內，幸好他識水性，掙脫游向離他只有十五呎的翻側了的舢舨，扶着舢舨喊「救命」。但那漁船卻不顧而向鯉魚門方向駛去。不久，有一艘躉船駛經現場，把他救起送院，敷藥出院後，並陪同水警在筲箕灣避風塘找到一艘疑是撞沉舢舨的漁船，警員登上漁船調查。

據布木金說，撞船前，漁船和舢舨均亮着信號燈，且相距很近，他還聽到漁船上的人聲，不知為何舢舨會被撞沉。

布木金報警後，海事處、水警及消防輪立即趕赴現場調查，並派蛙人下海，經數小時搜索，但無結果。

失蹤者吳漢初是家庭的經濟支柱，除妻兒外，尚有老母和五個妹妹，依賴他生活。

撞船事件中被救起的布木金（上），失蹤的吳漢初（下）

東亞銀行董事羅桂祥主持該行華潤大廈分行開幕剪綵儀式

銀行華員會慶祝
潘百銘將多辦進修班
王首民等頒各項比賽獎

【本報訊】香港銀行華員會慶祝該會成立三十四周年，昨晚在海國酒樓舉行聯歡宴會，筵開百餘席，場面熱鬧。

該會理事長潘百銘致詞時稱，今後該會將開辦更多業務進修班，使會員能應付將來業務的發展。他說，明年一月八日及十五日，將舉辦「一九八四年度全港銀行際田徑運動大會」。此外，該會新設的健身室亦會於本月二十四日開幕。

宴會中，有遊藝節目及抽獎助興，並由會長王首民、方善桂、顧問賴鈞昌、來賓章驤、徐履寬、李朝光、王棣頒獎予銀行際乒乓球七項錦標賽、銀行刊物撰稿賽、徵求新會員成績最佳的優勝者。

六合彩頭獎懸空
二獎十六注中每派九萬餘

【本報訊】第九十九期六合彩昨日開獎，頭獎懸空，多寶獎金累積為五百二十三萬三千三百三十四元。

二獎十六注中，每二元一注派港幣九萬三千九百八十八元。

攪出的六個號碼是：10、22、23、25、35、40，特別號碼是：1。

棉織業公會選新員
卡能清蟬聯主席陳通生副主席

【本報訊】香港棉織業同業公會八四年度職員及理事，已於十二月十四日下午四時在香港統一酒樓會議廳舉行全體會員大會及第一次理事會議中選出，膺選名單如下：主席卞能清（大成紡織有限公司），副主席陳通生（東亞紡織有限公司），名譽秘書金廣仁（怡生紗廠有限公司）「布廠」，司庫倪鐵城（長城紡織有限公司），理事陳良（港聯紡織有限公司）、王吉良（捷德布廠有限公司）、雷振範（捷成布廠有限公司）、方超（肇豐紡織有限公司）、徐耀鏞（生生紡織有限公司）、劉文璃（港新布廠有限公司）、卓英賢（利華布廠有限公司）、關幹華（鼎豐紡織有限公司）、雷康侯（大通紡織有限公司）、劉漢中（茂豐有限公司）、虞哲奐（達豐紡織有限公司）、楊漢騫（信豐紡織有限公司）、丁玉山（環球紡織有限公司）、董儒康（惠可實業有限公司）、蔣禮泉（永南（香港）有限公司）、永遠名譽會長周忠繼（永南（香港）有限公司），名譽會長張楠昌（大綸紡織有限公司）、雷康侯（大通紡織有限公司）、虞哲奐（達豐紡織有限公司）。

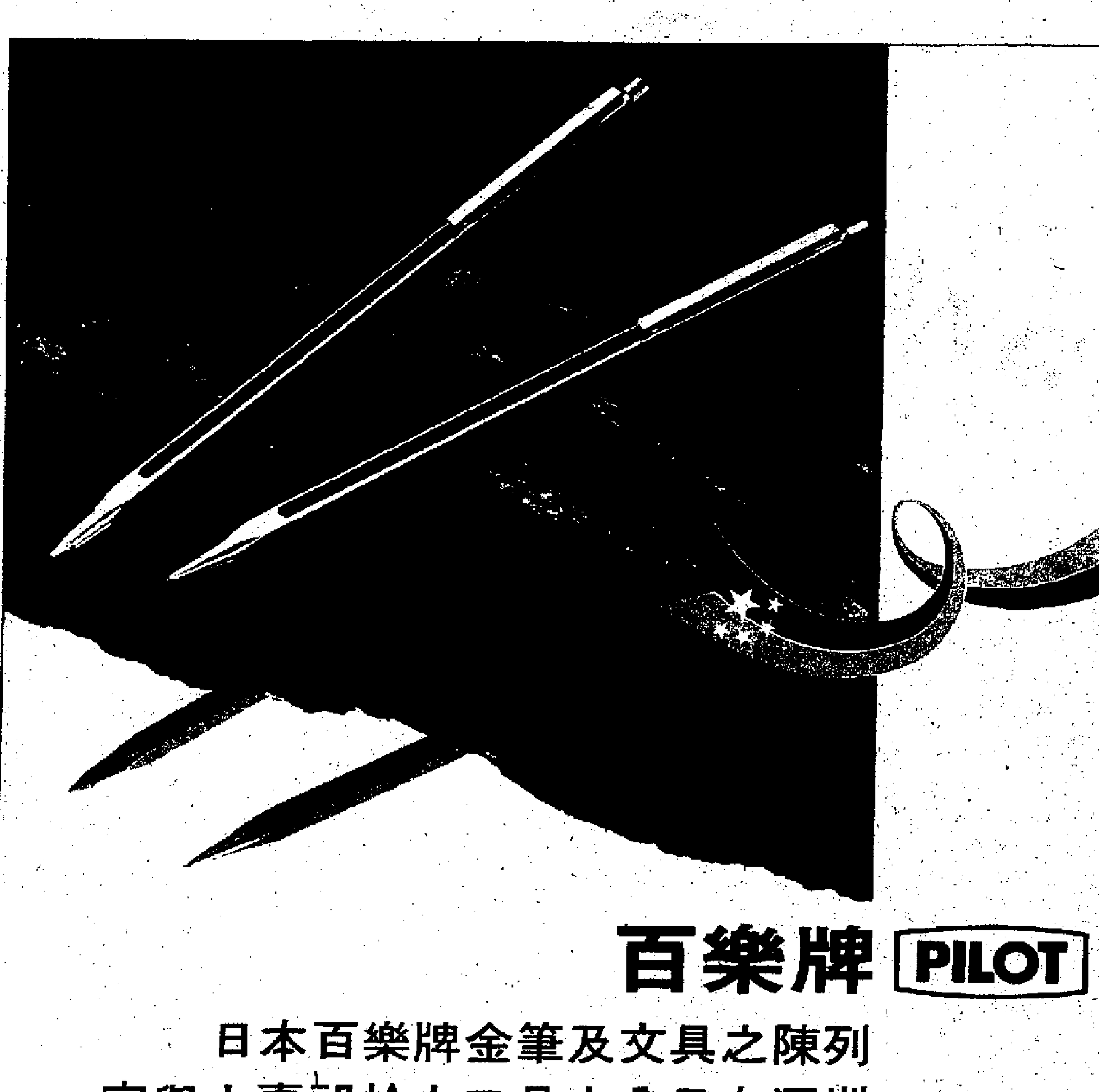
東亞華潤大厦分行開幕

【本報訊】東亞銀行的第四十六間分行——華潤大厦分行已於昨日開幕，由該行董事羅桂祥主持剪綵禮。

該行董事會主席簡悅強，董事兼總經理李國寶，董事馮秉芬、李福樹、黃頌民、簡悅慶、李福和、羅桂祥、何佐芝、李福權、簡悅隆、黃頌顯、李福深，副總經理萬鶴齡，華潤大厦分行經理伍大森，主任馮達基等均在場接待來賓，並設酒會招待來賓。

東亞銀行華潤大厦分行位於灣仔港灣道二十六號華潤大厦第一〇八號舖位，該行將提供全面性銀行服務，附設有自動提存機，並代收東亞銀行全資附屬機構「東亞財務有限公司」的定期存款及其新加坡分行的亞洲美元存款。

該分行營業時間為星期一至五，上午九時至下午五時，星期六上午九時至下午一時。業務查詢電話：五─七五四五三七。



百樂牌 PILOT

日本百樂牌金筆及文具之陳列室與小賣部於十二月十八日在深圳國際商業大厦開業，歡迎各界人仕蒞臨參觀指教，曷勝榮幸。

深圳市人民南路國際商業大厦二樓商場

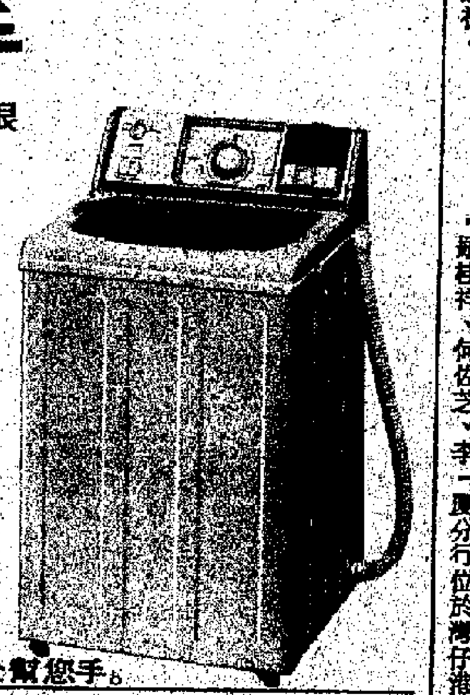
爲咗100%幫您手

三洋不斷在洗衣機性能方面屢獻新猶。歸根到底：為您解除洗衣煩惱，100%幫您手。

ASW-L400最新輕柔旋流式洗衣機

特大(320mm)輕柔旋渦洗衣器，每分鐘左右輕柔旋轉180次。能夠幫您
*防止衣物在洗濯過程中扭結。
*更有效去除衣物隱藏的污穢。
*減低衣物磨損程度。
*更省電、更慳水。

其他優點，更加幫您手
*洗衣乾衣，一按即動——更方便。
*特大洗衣槽，可洗3.3千克衣物——更好用。
*四水位調控——更慳水。
*過水時間調校——更乾淨。



三洋其他型號洗衣機，同樣完全幫您手。

SANYO 三洋　達誠三洋電器有限公司

香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓　電話：5-245114（7線）
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

兒童藝術節多姿多采

動畫片《人參果》《老虎學藝》生動有趣
英國熒光幻彩團兒童劇手法新效果奇

聖誕、新年將屆，學校不用上課，家長們都希望為孩子在假期中安排一些文娛節目。香港藝術中心選擇這段日子舉辦「香港兒童藝術節八三」，實在是個好主意。由本月十九日起至八四年一月八日，一連三個星期，在藝術中心將有連串特地為小朋友而安排的精采節目，包括話劇、舞劇、木偶戲、電影、默劇以及畫展、研習班等，中西兼備，多姿多采，家長和孩子們大可到藝術中心取一份詳細節目表然後慢慢選擇。

兒童藝術節精采節目之一，是放映四套中國動畫電影，包括《人參果》、《猴子撈月》、《老虎學藝》及《好貓咪咪》。

《人參果》講述孫悟空偷吃人參仙果，與觀主大鬥法的故事。《猴子撈月》講述一羣頑皮的猴子在山腰嬉戲，看見閃着銀光的月亮，若隱若現，於是出盡辦法要把月亮從水中撈出來，但始終徒勞無功。

《老虎學藝》講述驕傲的老虎兩次與貓比賽都輸了，便拜貓為師，但又自以為是，到處欺負小動物，還要追打貓師傅，結果這忘恩負義的傢伙又被貓戲弄一番。

《好貓咪咪》則以有趣的動物屋為主題，內容輕鬆有趣，又富教育意義。

這幾齣動畫電影將於本月廿六日上午十時及一月一日下午三時於壽臣劇院上映。

動畫片《人參果》

另外，舉世知名的喜劇諧星差利卓別靈早期的經典大作，包括《當舖》、《救火員》及《聖誕大餐》，亦是今次兒童藝術節的精采項目，將於二十四日至二十六日在演奏廳放映，同場還加映《布岡的聖誕樹》。

此外，著名的英國熒光幻彩劇團也將來港演出。該團是將舞蹈、木偶劇及魔術戲法融匯在一起，用紫外光製造各種視覺效果，把觀眾帶入童話世界裏。

他們演出的兒童劇是《流星小勇士》及《小丑碧加奇遇記》。兩齣劇都是英語對白，前者適合五歲以上或年齡較小的兒童，而後者則適合八至十三歲之兒童。

《流星小勇士》是美國印第安神話故事，講述一個名叫「流星」的小勇士，要從神手中奪回創造之羽，過程驚險緊張，更有許多神奇動物出現，使人歎為觀止。演出日期為十二月十九日至二十一日晚上八時壽臣劇院。

《小丑碧加奇遇記》是講述一個馬戲班小丑碧加的經歷。他認為自己沒有一張「人的」臉孔，因此害怕揭開面具去窺察面具之下的自己。一天晚上，他作了一個夢，從他的夢中經歷，觀眾可以看見太陽、月亮、雲和各種人物在空中飄過，背景由地球變成太空，又由白天轉到黑夜，小孩子一定看得心花怒放。此劇將於十二月十九日至二十一日下午六時在壽臣劇院上演。

聯藝主辦好戲連台

明年頭砲為廣東民族歌舞團

欣恩

北角新光戲院舞台兩側，「聯藝主辦，好戲連台」的標語引人注目。事實上，自香港聯藝娛樂公司成立六年以來，新光舞台上的確好戲連台，觀眾眼福不淺。

聯藝娛樂公司是受中國演出公司的委托，唯一專門經辦內地文藝團體來港澳地區演出的機構。據聯藝公司副經理張明介紹，該公司的宗旨是將祖國各地不同的劇種、歌舞及各種藝術精英有步驟地介紹給香港觀眾，以豐富香港居民的文化生活。

聯藝公司六年來主辦來港演出的劇種包羅廣泛，包括京劇、粵劇、潮劇、崑劇、越劇、滬劇、黃梅劇、話劇等繁多的劇種，也有來自各個不同省份的歌舞、民樂、雜技、魔術團體，還有各種曲藝如評彈、南曲、說唱等。

各地的藝術，尤其是地方劇種能為香港觀眾接受嗎？張明認為不必擔心。他說，由於本港不同省份的居民都各為數不少，故觀眾對地方劇種的欣賞範圍也比較廣泛，因此，各種不同藝術團體、劇種來港演出都能夠受到歡迎。

在內地，一些著名表演藝術家較少同台演出，但聯藝卻在香港作出了此種嘗試。去年三、四月間，由京劇名伶童芷苓、梅葆玖、童祥苓、梅葆玥等組成的北京、上海京劇院聯合演出團，就屬此種難得的特殊組合。

在新的一年即將來臨之際，聯藝公司也為觀眾準備了新的節目。嗜好戲曲的觀眾，將可在來年欣賞到中國京劇團、廣東潮劇團、廣州粵劇團的演出；喜愛歌舞的觀眾可欣賞到廣東民族歌舞團、遼寧歌舞團、廣西彩調舞蹈團、陝西歌舞團風格迥異的舞蹈；喜愛曲藝的觀眾又可聽到中國廣播藝術團說唱團的幽默說唱，此外，還將有武漢雜技團、上海女子弦樂演出組、中國女高音獨唱、中國青年鋼琴家和廣州市少年藝術團等，也將先後來港演出。

八四年第一個來港演出的團體——廣東民族歌舞團，前身即為海南歌舞團。海南島的蕉風椰雨是美麗的。海南地區少數民族的音樂和歌舞也是美妙的。廣東民族歌舞團正是以演出廣東地區少數民族音樂、舞蹈藝術為主的一個團體。該團長期活躍在五指山區，對海南各民族的生活和豐富多彩的民族民間歌舞藝術有深入的了解，創作和整理改編了一大批具有濃厚鄉土氣息，獨特民族風格的音樂、舞蹈節目。本港觀眾不久就可以欣賞到他們精采的演出了。

聯藝公司張明介紹明年演出大計

周記

顧蕙曼技巧高風格溫柔

美鋼琴家侯活周四獨奏

顧蕙曼在香港管弦樂團的音樂會上，與樂團合作演出琵琶協奏曲《草原小姐妹》。曾師事琵琶大師衛仲樂的顧蕙曼，有全面和精湛的技巧，能準確地刻劃出蒙族姑娘龍梅與玉榮於暴風雪中保護羊羣的動人事跡。顧蕙曼溫柔而內在的演奏風格，很突出小女孩的心態。

在《草原小姐妹》的次樂章，樂隊營造出暴風雪侵襲的氣氛，而顧蕙曼於稍後的「華采」，先是「長輪」結合「虛按」，並自中高音區滑奏至最高音區再回滑到低音區，甚至到相上，顯出小姐妹在風雪中的困難重重。於第三樂章，顧蕙曼的中指「摇」、「摇」得深情內在，勾劃出姐妹倆在想念親人。

「港樂」的團員是盡其所能演奏的。不過，有個別外籍團員不大熟悉樂曲的特點，演奏未能符合要求。特別是第三樂章奏出對位旋律的長笛，太平淡的處理與激情的獨奏琵琶不相稱。

× × ×

本周四在大會堂劇院演出的美國鋼琴家侯活．艾寶，將會為本港的樂迷帶來貝多芬、蕭邦及李斯特等大師級作曲家的鋼琴曲，都是經典之作，相信能引起樂迷的興趣。

侯活．艾寶是一位頗有名氣的鋼琴家，不獨曾在多個國際音樂賽事中獲獎，也經常於各地訪問演出，以及從事教學工作，充滿活力。這次來港，艾寶在獨奏的翌日晚上，再舉行一個名為「鋼琴演奏技巧面面觀」的大師班，為本港鋼琴愛好者介紹現今的鋼琴技術。

侯活．艾寶所選奏的五首鋼琴曲中，以蕭邦的《降A大調波蘭舞曲》最吸引人。這是蕭邦的波蘭舞曲中最受歡迎的一首，被譽為宏偉的「鋼琴交響詩」。貝多芬的《A大調奏鳴曲作品第二號第二首》，是作曲家在維也納生活時所寫的少數鋼琴曲之一，很有色彩。至於李斯特的《匈牙利狂想曲第十二首》，是整套十九首作品中的其中一首，同樣有匈牙利的鮮明民族音樂風格，值得細聽。

文化生活

準確‧優美——葉淺予舞台速寫

畫家葉淺予的漫畫和插圖，內容生動、深刻，技巧上又具有獨特風格，在畫壇上素負盛名。但有些畫愛好者，最喜歡的還是他的舞台人物速寫。

速寫舞台人物，是一件很不容易的事，不但要有高度準確、純熟的線條功夫，如何把握、刻劃舞台人物一剎那間的形態和神韻，更不是純粹技巧可以解決的問題，畫家還必須對戲劇、對舞台有相當的了解和熟悉。

附圖的一組速寫，是寫京劇演員高盛麟的《洗浮山》，可說充分表現出畫家在這方面的不凡功力。這是一齣帶髯口的短打武生戲，人物一身黑衣，使雙鋼刀，造型本身已頗富美術感。再看畫家筆下，演員「趟馬」時的動感，舉手投足間的力度與美感，無不通過簡練精確的線條活現出來。演員在台上講究的是動作「邊式」，而畫家筆下正好都把那最「邊式」、最美的一刻捕捉下來了。

可以說，如果有人同時用照相機把舞台上演員的動作拍攝下來，無疑傳真程度會更大，更為真實。但，畫家的舞台速寫仍然是無可比擬的，因為那些優美靈活的線條和彷如流動中的神韻，是照相機鏡頭「照」不出來的。

葉淺予與丁聰兩人的作品，正在中環三聯書店展出，至本月廿一日止。（蕭明）

電腦零售設備有待普及使用

彼楓

裕華國貨公司採用的電腦激光閱讀零售貨品價錢

在超級市場購物時，偶然會看見商品包裝紙的一角，有一條條粗幼不同、距離不一的黑色線條，線下有數字，這就是現代化的電腦收銀代碼。

商品上代碼的作用，是給零售行業電腦化附設的激光閱讀器閱讀，只要代碼掃過閱讀器，價錢可以即時顯示，而且銷售及存貨資料可立即輸送入電腦。計算速度不單快而準，還可以讓經營者隨時用電腦查閱經營的主要命脈，如銷售、存貨、盈利等重要資料，方便進一步投資經營。

激光閱讀器尤其適合超級市場。但是現時本港超級市場出售的商品只有一成附有代碼，而且全是外國貨品，本港零售店多，購物十分方便，更成為高效率電腦技術發展的障礙。

在歐美，這種電腦化的零售系統在超級市場已相當普遍，甚至很多老闆為節省人力，不願意購入那些沒有代碼的貨品。

香港只有一成商品附有代碼語言，如何能夠使用這種系統呢？目前世界性的代碼語言有四種：（一）UPC是國際性的，全美國通用；（二）UPN在歐洲通用；（三）JAL通用於日本；（四）LAC適合本地使用，可靈活配合一套自用的代碼，國際性的UPC同時可以適合於這種語言。

國際用的代碼有十二條線，除兩旁的邊線沒有特別作用外，十條線均有其作用：首五條是代表出產商，後五條是商品代號，本地用的只需六條線便夠了。

過去幾年，本港多間大型百貨公司、國貨公司、超級市場都已採用這套電腦零售設備。據聞，拱北海關的購物商店亦已引進了這套系統，同時，生產商現已注意到本港大量的中、小型零售商店，配合他們的需要，又降低投資所需的成本。相信電腦化的零售方式將會逐漸擴大。

百花園中一老人

華而實

日麗風和的冬天，和幾位友人結伴往大嶼山郊遊。

「你們又來了！」「瑞香園」的主人開了園門讓我們進來。這是位於東涌與大澳之間的花園。

一年一度的「相會」。懷舊的思緒，禁不住舉眼向園內花木打量：法國梧桐，霜寒霧重，落葉了；紫薇、秋海棠花朵競艷。

「近來生意好嗎？」我們坐在火紅的桔樹旁閒聊。

「還過得去。」他手指盆桔說：「這些「小鬼們」喜歡好天氣，春暖前「跑」到客人家中去「過年」。如若嚴寒綿雨，便血本無歸。」

「你的茉莉開了花沒有？」老伯盡記得去冬向他請教過的事宜。

「開了少許，但很快便凋謝。」「施過肥嗎？」「每月一次。」「淋水時間呢？」「盆泥風乾便淋水，無固定時間。」

他長噓了口氣：「人需有固定的作息時間，才能保障機能健康，花也一樣，澆水、施肥需適時。」

「謝謝你，老伯！」忙着跟他說話、觀摩園中勝景，差一點忘却了帶來的東西。他欣賞着禮物，「這本《花卉栽培法》我收下，算是送茉莉的「華酬」。往後你們要來便來，可不准再帶食品禮物。我這裏可不是「燒烤園」呀！」

笑聲滿園飛，芳香撲鼻來。我們與老伯回石屋吃過點心，再拍照。夕陽的餘暉映得大嶼山無比壯觀，也染得瑞香園花木清秀、明媚。菲林牽動着芬芳的情，紫丁香的笑，五針松的綠。每當遇到花的艷麗，我便想到百花園中的釀蜜老人。

巴士沐浴日耗兩元

王侖

每天黎明之前，巴士便被派出市面行走，維持每天正常的公共交通服務。入夜後，居民紛紛歸家休息，當人們早已上床睡覺的時候，巴士才返回車廠停泊。

每輛巴士每天行走凡十八至二十小時，安全程度固然重要，所以每晚駛返車廠後，都要經過一系列的檢查和清潔。

以九巴為例，每輛巴士晚上收車後，都需要經過檢查，包括轉換鏡箱內膽、添加潤滑油和水、檢查車胎狀況及添加燃油和清洗車身。司機亦需要報告他當日駕駛那輛巴士的狀況，以便即日排除毛病和故障。

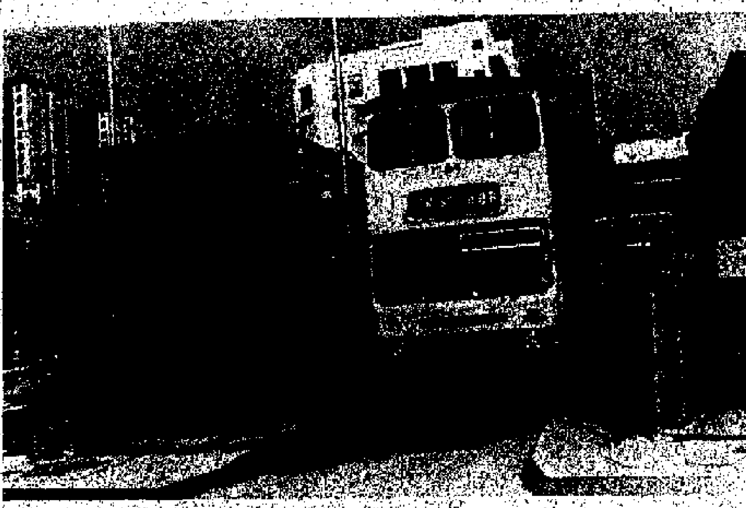
完成以上的工序只需要很短的時間。巴士司機返抵車廠後，沿着預先指定的路線行進，先經過更換鏡箱程序，然後添加燃油和水，接着便經過自動洗車機清洗車身。

九巴目前擁有十多部雙層巴士洗車機，分別安裝在元朗、荔枝角、月輪街和茶果嶺車廠內。洗車機全部自動操作，巴士駛抵洗車機前，觸碰感應裝置，洗車機便開始轉動洗車刷和噴出清洗液。巴士緩緩前進，便可以被洗車刷從車頭至車尾清洗一次，過程只需一分鐘。巴士駛離洗車機後，洗車機有自動感應，停止運作。洗車機還裝有清洗液循環系統，只流走污濁的液體，留下清潔的再次使用。

根據數字顯示，利用人手清洗巴士車身，平均每車的成本是十元，改用洗車機洗車，每車的成本只是二元四角，真是省錢兼快捷。

至於車廂內的清潔工作，就不能被機器取代，全部要依靠人力。同樣地，每輛九巴駛抵停泊地點後，都有人登車清潔，確保每輛巴士在翌天派出服務時，車廂內外都保持清潔。

巴士清潔，也是香港市容的一種清新標誌。當然，巴士保持整齊美觀，也有賴乘客的支持和合作。



九巴廠房內的一部自動洗車機正在操作

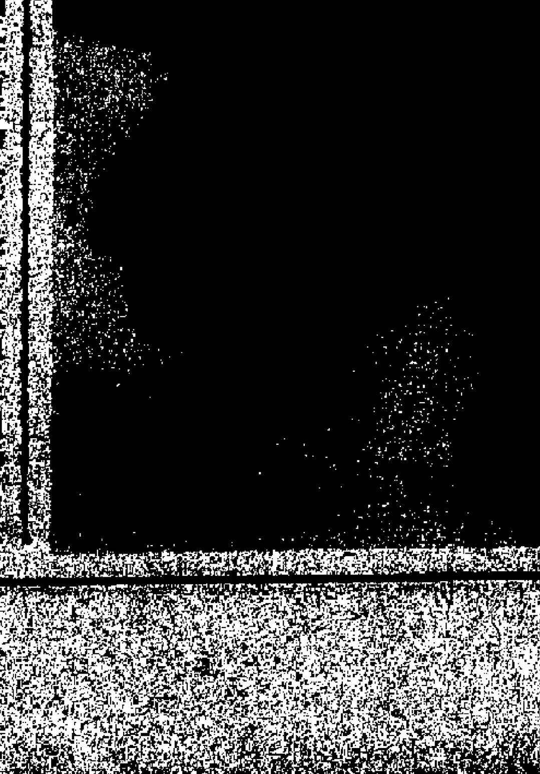
香港地

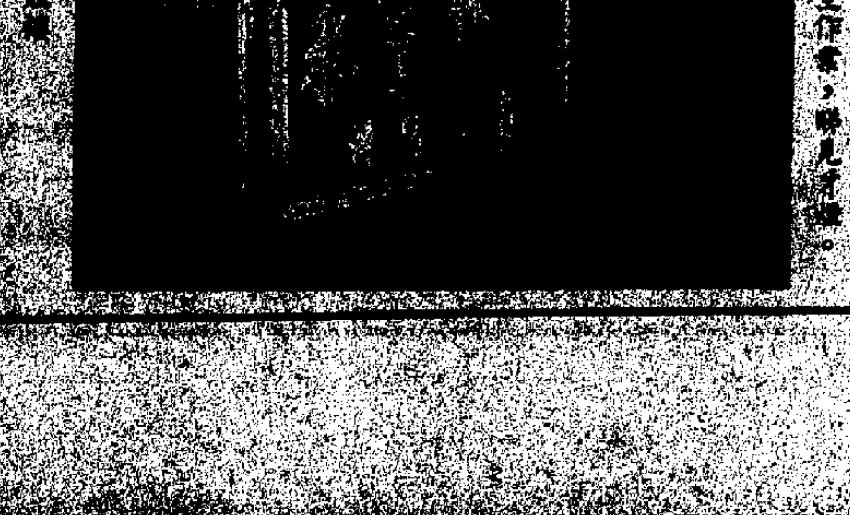
萬金銀狐伴千金

琮琮

為女士選擇聖誕禮物，珠寶鑽飾、糕餅糖果之外，皮草明克亦屬理想之物。

今年的皮草可謂豐儉由人，價格從兩、三千元至十萬元不等。當然，如圖的一款銀狐短褸，看上去就知道沒有三數萬元，便難將之披在女友肩上。





懷舊篇

老九章出殯的風光

白髮頑童

酒後，一位世伯對我吐心聲，說非常羨慕當年他爸爸去世時，出殯行列長以里計，路上行人駐足，爭看熱鬧，好不威風。時至今日，就算富甲一方，交遊遍天下，到頭來不過是在殯儀館辭靈，扶柩的也不過在靈堂上略走幾步。

五十年代時，港九交通仍未致於過度擠迫，初期對出殯沿途所經路線，並沒限制，只不過提前照會警察局，屆時多派交通警員維持秩序。及後，車輛越來越多，只好分區進行，中區一帶不再容許通過。於是在西區的走西營盤那邊，東區走灣仔和北角。接着主要道路不許走，途經輔助線還可以，好比不走軒尼詩道，改走駱克道等。後來範圍越來越小，結果就是今天的模樣。

當你經過薄扶林道，路邊還有一座永別亭，那就是從前送殯親友辭靈的特別建築物，而今已改了名，別作用途。

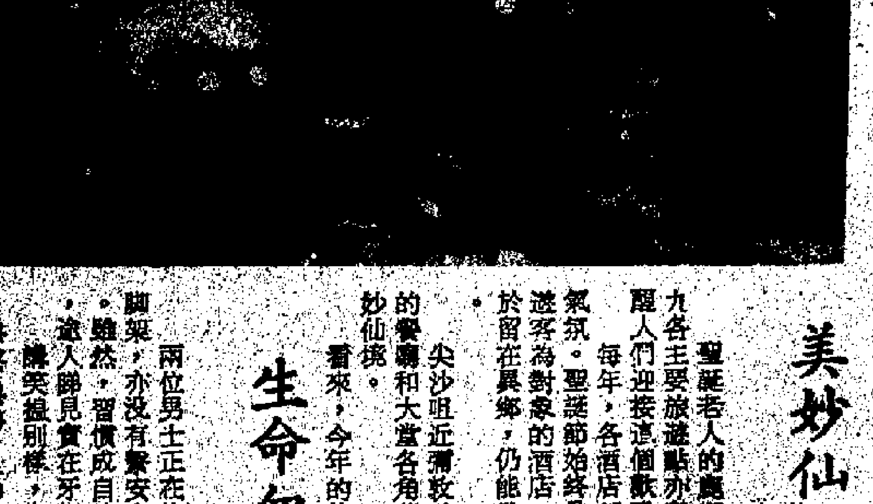
從前有錢人家出殯，確是萬人空巷，並非有意看熱鬧，由是交通阻塞，不容你不看的。

有錢又有面子的人家，最是了不起，行列先由四隊更練作前導。四隊更練是香港最早的華人警察，頭帶竹笠帽，腳穿草鞋，打腳綁，束腰帶，這是[illegible]下來的打扮，他們是隸屬於華民政務司的，平時[illegible]他們出勤。之後，是一具長高一丈多的紙紮開路[illegible]，上寫死者的名銜，後面才是洋樂隊。

說起這個洋樂隊，假如死者是位紳士的話，大可以邀聘香港有名的數十人組樂隊、警察樂隊或陸軍樂隊來作出殯前導。這幾隊有名銀樂隊，後來一一都取消接受出殯邀聘了。

當時習俗不比今天，親友死了，出殯要送洋樂一隊，人數六個起碼，此外又儀仗全套，普通是四座，由伕力抬着隨行，儀仗紮作人物，則以唐僧四徒弟居多。除洋樂隊外，中樂亦常見，僧道尼沿途誦經。死者生前交遊廣闊，親戚繁多的話，這個出殯行列，必然是鼓樂喧天，浩浩蕩蕩了。

前列一大截只能「欣賞」到出殯的熱鬧情形，最後押陣的才可以觸覺到喪家的悲哀氣氛。回憶當年老九章老闆出殯時，六十四人抬棺，上面還坐一對童男童女，排場堪稱一時無兩。



某酒店的聖誕裝飾：「夢幻仙境」的一部分。

美妙仙境迎聖誕

陳文

聖誕老人的鹿車和[illegible]，港九各主要旅遊點亦充斥七彩繽紛的裝飾，提醒人們迎接這個歡騰的節日。

每年，各酒店都會盡量裝飾佈置節日的氣氛。聖誕節始終是外國人的大日子，而以遊客為對象的酒店，自然更要令「客仔」樂於留在異鄉，仍能歡度一個如在家中的節日。

尖沙咀近彌敦道的一間酒店，已將全店的餐廳和大堂各角落粉飾一新，主題是「美妙仙境」。

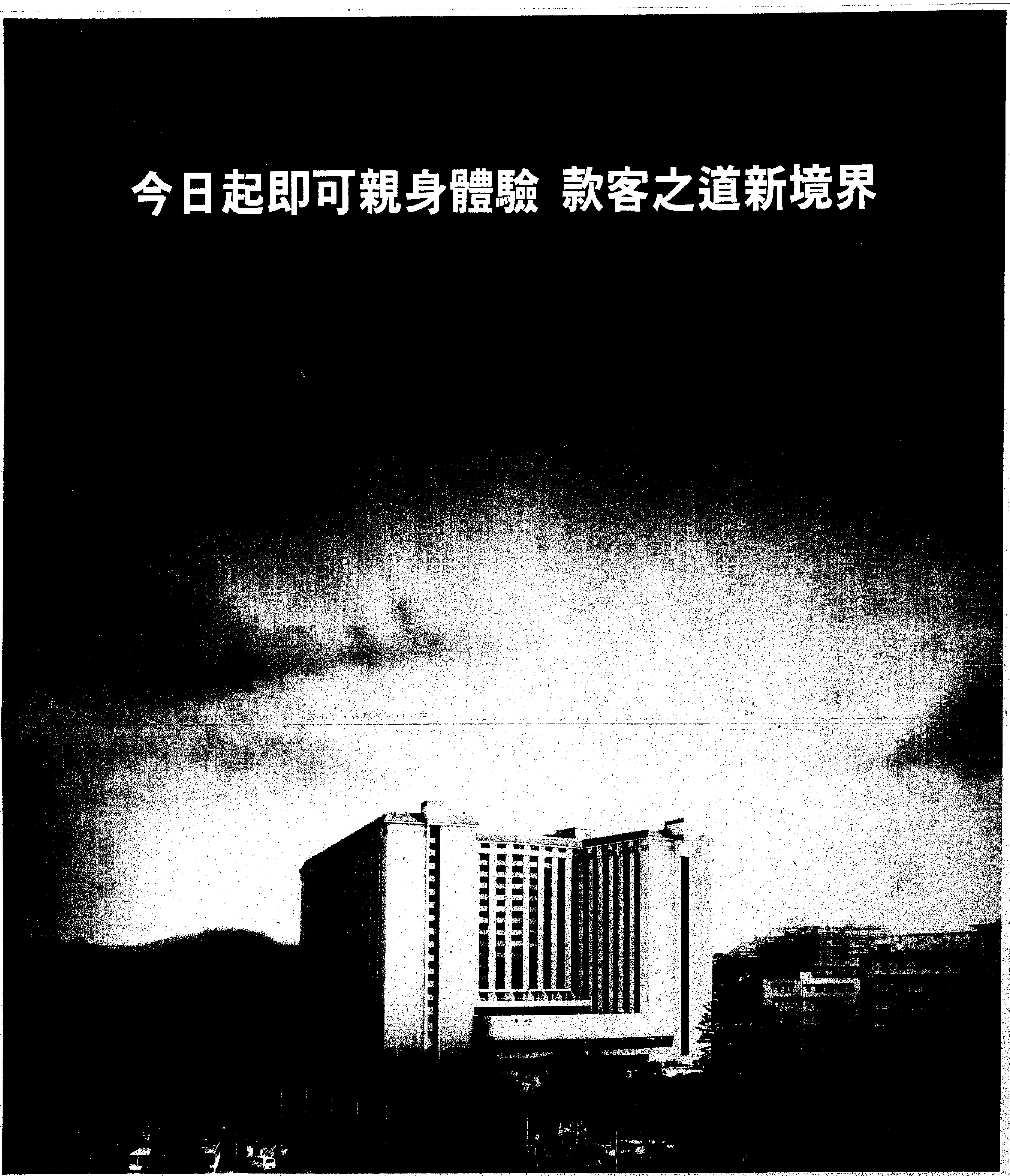
看來，今年的佈置將最為小孩子歡迎。

生命勿當兒戲

羌水漢

兩位男士正在修理霓光管招牌，既無手腳架，亦沒有繫安全帶，徒手攀高，操作。雖然，習慣成自然，出於職業本能，但途人睇見實在牙煙，替佢擔心。

講笑搵別樣，拿自己生命作兒戲，倘係高樓，高空作業，睇見才嚇。



中國大酒店今日啓業

由今日起，閣下即可停居於廣州一間最現代化的國際一級酒店。「中國大酒店」，矗立於廣州市的心臟地帶，面對中國出口商品交易會，相距僅一步之遙。

「中國大酒店」的內部裝璜優雅堂皇，美輪美奐；設備一應俱全，服務盡善盡美。

一流中菜館及西餐廳，貢獻各款精饌佳餚。咖啡座及酒吧，格調高雅。寬敞的會議廳，設備齊全。國際電訊及直撥電話，聯絡方便。私人秘書服務，悉心效勞。

消遣康樂方面，備有網球場、大型保齡球場、室外游泳池等。此外，還有貨品琳瑯滿目的友誼商店。

至於酒店的房間，設計優雅舒適，各式設備齊全，爲閣下提供理想的憩息地方。

「中國大酒店」由即日起接受各界人士訂房，請即賜電3-694111與新世界酒店(國際)有限公司接洽，爲閣下安排體驗款客之道的新境界。

中國大酒店
CHINA HOTEL
中國大酒店 款客之道新境界

新世界酒店(國際)有限公司 電話：3-694111 電訊：51878 NWHIL HX 電報：NWHTLINTL 中國大酒店 中國廣東省廣州市流花路 電話：66888 電訊：44888 CHLGZ CN 電報：6888

介紹明年演出大封

老九章出殯的風光

白髮頑童

甲組足球聯賽今加快開車
精工埔頭攻打先特霸
東昇旺角場夜戰海蜂
精先強弱分明　昇蜂難兄難弟

【本報訊】甲組足球聯賽今天加開快車，下午三時半，先特霸與精工在大球場作賽，門票分收三十元、二十元、十元及五十五元學生票五種，晚上八時海蜂與東昇在旺角球場交鋒，門票分收二十元及五元學生票兩種。

精工現以十五分暫列榜首，為蟬聯盟主，今仗不能有失。至於榜末方面，海蜂得兩分，東昇得四分，先特霸得五分，三支弱隊如今天再失分的話，護級前途不樂觀了！

先特霸在大球場出戰精工，因先特霸正處於低潮，相信今天再難有首循環○比○迫和精工的佳作了。先特霸近期表現走下坡，球員有點泄氣。先特霸統帥雖決定聘用英國門將波士頓把關，但要月尾才能加盟，所以今戰仍用黃金福或盧國華把關，所以，先特霸在後防欠穩之下與「班霸」交手，實未感樂觀。

精工周五將主辦外隊賽事，統帥部下令全隊球員今戰不能大意，力求爭勝，以壯聲威。精工右後衛黃耀佰上仗受傷，今戰將由盧福興或賴羅球替補，但對整隊實力不會有影響。精工人腳比對手平均，球員質素又優於對手，除非輕敵，否則應輕取此仗。

至於旺角球場的夜戰，兩支榜末隊伍東昇與海蜂交手，東昇上仗以三比一勝流浪一役，已看到球員轉勇，但因職員之疏忽，東昇反而吃敗仗。東昇上仗增添英國中鋒格林活後，前場攻力確有增強，不過格林活並非「柱躉式」中鋒，而是技術型的球員，如他在前場能牽引對手衛將，給其他隊友製造射門空檔，東昇亦有機會取分。

海蜂這支「全華班」，表現愈戰愈勇，

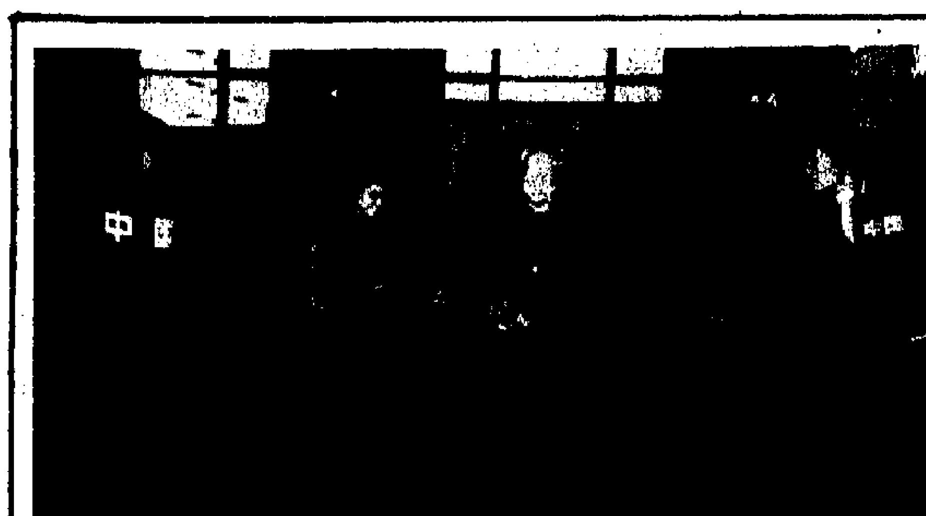
落敗。海蜂球員因無心理負擔，在旺角場以密集戰術與其他對手週旋，經常會有佳作。今晚之戰，打和東昇的機會亦大。

精工：伊池一坡、索蔡育瑜、亞章伯、賴羅球、巴貝利、胡國雄、黃國安、雲迪、尹志強、邦迪

先特霸：盧國華、何國良、潘長旺、古廉權、蔡偉文、鄧錦添、麥　佳、龍志成、李桂雄、波能泰、施維山

海蜂：鄭詠強、梁振權、陳國輝、文錦棠、楊錦基、黃德祥、雷達華、王福榮、區大勇、張錦全、胡輝明

東昇：包連奴、鄭偉雄、李菲臘、馬天雄、沈冠良、吳錦華、阿拔圖、王熾輝、陳文順、格林活、施路華



衝出亞洲走向世界體育展覽，十二月十五日在北京開幕。萬里副總理為展覽會剪綵並參觀了展覽（新華社傳真照片）

港九排聯永遠名譽會長霍英東（左二），昨頒發獎杯給香港男女子排球隊

昨晚港澳埠際排球賽
港男女隊雙雙掄元
均以直落三局擊敗客隊
賽後設宴頒獎　客隊今返濠江

【本報訊】昨晚在九龍伊館場舉行的一年一度港澳埠際女子排球賽，香港男女子隊輕易以直落三比○擊敗澳門男女子隊，奪得冠軍。隨後，賽會在九龍彌敦酒店設埠際宴，並由港九排聯永遠名譽會長霍英東頒發冠軍獎杯。

昨天的賽事，先由雙方女子隊對抗，港隊派出詹美珍、陳漢弟、葉妙歡、鄧祖燕、劉淑卿及莊明珠上陣，澳門隊則派出譚淑娟、歐玉婷、黃碧霞、許寶華、馮蓮娜、周麗卿上陣。是役，雙方爭奪比較激烈，澳門隊的發球比較好，能破壞港隊的一傳，該隊的許寶華扣殺不錯，得分不少。至於港隊，身材佔了優勢，加上平均技術較好，全場略佔優勢。戰幕拉開，第一局，澳門隊一開始曾以二比六落後，隨後該隊以劉綺玲入替周麗卿，追至六平，及後出現八平、十二平，最後港隊以十五比十二先下一城。第二局及第三局，港隊以十五比一、十五比八取勝。

男子隊賽事，香港隊以大比數擊敗對手。港隊配合較佳，不時打出快攻，同時港隊的攔網亦發揮出水準，結果以十五比三、十五比二及十五比六戰勝對手。

澳門隊結束在港比賽後，將於今天返回澳門。

在昨晚的埠際宴上，港九排聯會長石振達致詞時表示，港九排聯計劃於明年十一月奧運會結束後在本港舉辦世界超級排球國際賽。

體育

中國首座體育綜合訓練館
面積逾萬米昨天破土興建

【新華社北京十二月十七日電】中國第一座全國性體育綜合訓練館，今天在北京首都體育館東邊破土興建。

這座名叫首都體育館綜合訓練館的建築物，建築面積一萬多平方米，南北長八十六米，東西寬四十四點七米，地面上高度二十點三五米，為現澆框架結構，跨度三十六米，外觀色調與首都體育館一致。館內分上下兩層，下層有按國際標準設計的冰球場，也可供其它球類訓練使用；上層是體操、籃球、排球、羽毛球、藝術體操、擊劍等多種運動項目的訓練場地。此外，館內還有休息廳、按摩室、電化教育室、舞蹈練功房、淋浴和蒸汽浴等附屬設施。上層訓練場地能用「軟隔斷」分成若干區域，供不同運動項目同時訓練而避免相互干擾。館頂裝有太陽能空氣加熱器，用以調節冰球場內的溫度。

這座訓練館與首都體育館有地下甬道相通，預計一九八五年建成，將迎接這一年在中國首都舉辦的第五屆世界杯技巧比賽和一九八六年第七屆世界杯體操比賽等重大國際比賽。

特寫

萬里參觀體育展覽

中國新聞社記者　謝一寧

奧運會爭取前十名

十五日下午，萬里副總理剪斷了橫掛在北京技術交流站門前的紅綢，同程子華、榮毅仁等興致勃勃地賞了《衝出亞洲、走向世界》體育展覽的第一批參觀者。

在一幅表現漢代足球盛況的古壁畫前，足球協會名譽主席程子華凝視了片刻，不禁搖頭嘆道：「二千多年前中國足球就如此興旺，而今卻衝不出亞洲，焦急，焦急。」轉過一廊，大有柳暗花明之感。六百多金光閃爍的獎杯、獎章，令人目不暇接。看到斯韋思林杯、考比倫杯、湯姆斯杯……，萬里若有所思，他伸出手來，屈指而數：「體操、跳水、排球、跳高……，你們說，咱們還有哪些項目能在奧運會拿金牌？」有人說射擊，有人說舉重。萬里問國家體委主任李夢華：「奧運會總分爭取前十名，怎樣？」李夢華說：「爭取前十到前六吧。」榮毅仁在一旁插話：「那田徑一定要搞上去」。他的話引來一片贊同聲。

關於網球的「爭論」

看到一幅身體介紹機能測量器的照片，萬里拉住球友榮高棠，「昨天我打完網球後，就用這個檢查了身體。開始脈搏一分鐘一百三十次，過了五分鐘，就降到七十次了」。這話提醒了身邊的呂正操，這位網球協會主席提出抗議了：「看了這許多，怎麼沒有網球的呢？」榮高棠笑着說：「你管的網球還沒衝出亞洲嘛。」這下呂正操可着急了，他指着萬里說：「衝出去了，還帶回了獎品呢。不信問他，他還會見了運動員嘛」。他指的是今年三月中國男子網球隊獲亞洲錦標賽冠軍，受到萬里接見的事。榮高棠一看老將軍着急的樣子，連忙說：「這邊有的。」到了第五屆全運會一廊，牆上果然掛着男女單打冠軍劉樹華、余麗橋的比賽照片。大家不由都哈哈笑了起來。

下午四點多，忽然，一輛小汽車急馳而至，車中走出一老者，身穿大衣，手拄拐杖，嘴裏連連說：「開了個會，來遲了，來遲了」。原來是排球協會名譽主席宋任窮。

體育要建第四梯隊

他一邊參觀，一邊問解說員：「有足球的照片嗎？」「有兩張」。「兩張太少，足球失敗了，需要鼓勵啊。」看到全國少年兒童體育活動開展十分普遍，他欣喜地說：「這是運動水平能迅速提高的基礎。現在我們的幹部搞第三梯隊，體育則要從娃娃抓起，建第四梯隊。」宋任窮拄着拐杖，走過了九個展廳，看盡了全部八百多幅照片和六百多獎品，才盡興離去。【中國新聞社北京十二月十六日電】

男子曲棍球邀請賽今演壓軸戲
巴基斯坦澳洲爭標
名次之爭英馬分戰印度加拿大

【本報訊】香港曲棍球總會主辦、港府市政局協辦的市政局杯百周年男子曲棍球邀請賽，經過八天比賽後，今天下午在京士柏球場舉行三場壓軸戰，上午十一時，由加拿大對馬來西亞爭奪第五名，下午一時，季軍決賽由印度對英國，三時，冠軍決賽由巴基斯坦對澳洲，門票收一百五十元。

冠軍決賽巴基斯坦是一九八二年的世界杯冠軍，該隊在這次比賽的分組賽四戰四捷，進入四強的準決賽又以四比一戰勝印度。根據該隊過去的表現，不但個人技術好，整隊配搭亦佳，被認為是熱門冠軍。澳洲是一九八二年在澳洲舉行的十國曲棍球賽冠軍，八三年吉隆坡舉行的五國曲棍球賽冠軍及喀拉蚩舉行的曲棍球錦標賽冠軍。這次比賽，分組初賽亦四戰四勝，準決賽又以四比一打垮英國。該隊個別球員技術亦不錯，但比起巴基斯坦似略為遜色。

季軍決賽印度對英國，印度實力比前減弱，今天除非有特好演出，否則難言穩勝。爭奪第五名比賽，加拿大對馬來西亞，加拿大有戰勝勁旅印度的戰績，今天如能盡展所長，略佔上風。

昨天舉行的三場比賽，四強準決賽巴基斯坦勝印度四比一，澳洲以同樣比數擊敗英國。另場爭奪第七名賽事，南朝鮮以一比○小勝日本。

港隊月杪點兵參加省港杯賽
定期挑選十八參賽球員

【本報訊】香港足球代表隊教練郭家明昨天表示，為了備戰明年一月一日在本港舉行的省港杯第一回合賽事，港隊將於本月二十日在沙田銀禧體育中心友賽精工，翌日便從二十八名球員中挑選十八名參賽。

郭家明說，港隊球員將於三十一日在銀禧集宿一夜，以便養精蓄銳，一月一日披甲出戰廣東隊。

他稱，足總在本月二十九日及三十日都編有兩場聯賽，分別是精工對東方，愉園對寶路華，這四隊的球員都是港隊的主力，因此，若有球員受傷，便會造成影響，至於狀態及體力，應不成問題。

郭家明表示，他看過廣東隊在全運會比賽時的錄映帶，覺得廣東隊的踢法肯通，加上香港隊佔有主場之利，增強了攻擊力，對於第一回合賽事是有信心踢好，力爭入球。

另方面，據足總秘書李漢城稱，港隊本屆的集訓經費為四十三萬元，其中本地的集訓經費由最初預算的二十一萬元調整為十五萬八千元，這個預算將交由執委會通過。至於出外集訓的經費，由於港隊目前還未計劃前往何地集訓，因此，經費還未開列。

工人小球戰訊

【本報訊】工聯康樂組主辦、太古汽水廠贊助的第四屆「可口可樂」杯小型足球賽，日前比賽兩場，製衣（大角衣聯B）勝紡織（丹心）二比○，理髮（雄帥）勝中業（穀帥）四比○。

台山男女排球隊下月中旬將訪港

【本報訊】台山縣男女子排球隊應港九排球聯會之邀，定於明年一月中旬來港訪問，並進行數場比賽。

台山一向有「排球之鄉」之稱，該地排球享譽一時，今次是三十多年來台山縣男、女排球隊首次訪港。

總督足球淘汰賽擬設最佳裁判獎
有關評選辦法尚待研究

【本報訊】足總副秘書容洪友昨天說，本屆總督杯足球淘汰賽的贊助機構英美煙草公司，向足總建議增設最佳裁判的獎項。關於這項建議，足總正在研究中。

容洪友說，足總主席何世柱較早前曾與英美煙草公司有關人員商討總督杯賽有關事宜，對方表示如有其他贊助提議，可作考慮。為了提高本港裁判的執法水平，對方建議設立上述獎項。

容洪友說，過去的球賽曾設有最佳裁判獎，評選標準為五分，一分為「奇劣」，二分為「差」，三分為「可」，四分為「良」，五分為「優」，這些分數是由對賽隊給予評定的，由於輸波的球隊往往對執法裁判不滿，因此，給分的標準欠公允。

容洪友說，目前足總正考慮如增設這個獎項，評選是否由體育記者、足總委員、參賽之隊伍均擔當，而比較公允，若問題解決，足總便會設立這個獎項。

公開網球賽今天爭冠軍
男單伍超倫吳繩綱入圍

【本報訊】南華體育會與嘉士伯合辦的全港公開網球錦標賽，男子單、雙打已產生兩強，今天下午在南華會網球場舉行冠軍決賽。

昨天舉行的男子單、雙打準決賽，戰果如下：

男單：伍超倫勝賀辛加二比一（四比六、六比四、六比三），吳繩綱勝岑逸為二比○（六比○、六比○）。

男雙：賀辛加、朗尼組勝蕭輝鑫、賴水長組二比○（六比三、六比三），吳超倫、吳繩綱組勝梁達、韓士組二比○（七比五、六比四）。

尼泊爾足球賽邀香港隊參加

【本報訊】尼泊爾足總日前來函足總，邀請香港派隊前往該國首都加德滿都參加第五屆尼泊爾杯足球賽。該函件稱，這項賽事的舉行日期還未確定。

離島區陸運會今葵涌場舉行

【本報訊】二百餘名健兒將於今日舉行的第六屆離島區陸運會參加約四十項田徑項目比賽，陸運會將在上午十時開始，舉行地點為葵盛路九十三號葵涌運動場。

這一年一度的陸運會是由離島區議會贊助，及由離島區體育會、康樂體育事務處及離島八區鄉事委員會聯合主辦。

勞校田徑運動會創十項大會紀錄

【本報訊】旺角勞工子弟學校於前、昨兩天在旺角市政運動場舉行冬季田徑運動會，經已圓滿閉幕。

九百四十三名男女運動員，經過一天半的角逐，有十項十四人次打破大會紀錄，一項一人次平大會紀錄，成績良好。各組級團體冠、亞軍分別為：中五乙、中五丙；中四甲、中四乙；中三乙、中三丁；中二丙、中二丁；中一丁、中一丙；小六4、小六3；小五1、小五3；小四2、小四1。港九工會聯合會理事長、勞工子弟學校校監潘江偉、校董鄭劍卿等為優勝者頒獎。

一得之見

東昇勝負繫於心情

「新聞球隊」東昇，今晚出戰海蜂，球員的心情如何，頗為引人注目。

在降班漩渦裏打滾的東昇，上仗擊兵出戰流浪，打出三比一的戰果。不幸，由於該隊職員之錯，被足總判罰輸波，變成一場歡喜一場空。

今晚之戰，乃東昇被判罰後首次出賽，球員的心情肯定有影響，問題是多與少而已！可以說，東昇今晚的勝負，繫於球員心情。本來，東昇上仗對流浪已見回勇，攻守爽朗得多了，憑其氣勢，遇着較弱的對手海蜂，取勝機會是較大的。

然而，辛辛苦苦得來的勝果無端被取消，打擊是很大的。所以，今晚之戰，不能排除東昇球員因心情受打擊而影響演出，造成輸波。老實說，要求球員全部忘記是不可能的，只能盡量減少，而不至於影響腳頭力。

現季剛過去一半，東昇應該吸取教訓，進行整頓，為時未晚也！

波迷

大公報分類廣告　每個位收費港幣六元

何必浪費大量油漆　何苦在污濁空氣中工作用
宋氏靜電噴漆能節省油漆70%不用氣泵
不用抽氣設備、減少塵垢流動吊式輸送
帶自動靜電噴漆系統售三萬餘元
宋氏電子公司　專業製造廿餘年　電話：3,7582488　3,7584408
官塘九龍灣工廠二邨地下4至11號

OTICON　丹麥　聲的康牌　各式助聽器　專人驗聲　保用壹年　助聽器　香港科學儀器社

鍾應堂　掌相命師

新潮腰帶

祥隆公司　專辦印尼特快簽證　持CI者十二天辦安　綠印亦可辦安交費　九龍官塘康寧道九號晨光大廈六樓（按5字）D座　3-438102

香港惠民貿易公司　噴膠棉・針棉・尼龍棉　電話：0-402202

榮榮工業有限公司　專營各類工業機械　停車架　圓筒機　絲襪機　手襪機　針織機　撞釘機　百褶裙機　⑤680015—20

水泥　香港出廣青洲英泥，金囊水泥，金錢牌水泥。標號：600、500、400
香港買單廣州倉庫提貨每噸400元　深圳，蛇口廣東各地送貨每噸(360—420元)
廣鴻興企業公司　3—812915　3—812873　九龍彌敦道750號始創中心(10字樓)1907室(近麗聲戲院)

西德美國 BELTONE HANSATON　耳聾助聽機　售價由$280—$1,200　3-7212539

贈車回鄉　電話：3-969255

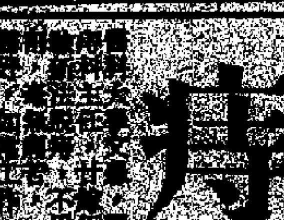
中國汽車・摩托車／銷售中心　保証現貨

中國武術海外訓練研究中心　訓練班招生
★少年速成班★成人速成班★北派傳統班★散手搏擊班
★劍術專修班★女子自衛班★太極健身班
國內教練、來港主教、室內訓練、隨時報名
查詢：H7907168　H8934535　H8934227

純正生油　坐位裝修

香港國華機械貿易公司　深圳光明華僑汽車修配廠　日本進口全新民車　贈送回鄉

鈴木電單車享譽全球　設計先進　省油耐用　保養簡單　馬力大小俱備　零件供應充足　香港總經銷：勝利車行　電話：3-969971　3-966676



適行汽車公司　專營日本汽車轉口國內　電話：5-707755

李子亭醫師　痔

人民醫院

婚前檢查有何好處

婦科衛生常識

婦產科醫生

目前很多國家提倡青年男女結婚前能進行一次全面的身體健康檢查，甚至有些國家的法律規定，在結婚時，男女要交換健康診斷書。現在很多地方設立了婚前諮詢及婚前檢查的機構，本港「家計會」也設有這類的保健門診，前往檢查的男女青年，每年有所增加，可見大家對婚前檢查的意義逐漸有所認識。婚前檢查到底有什麼好處？它又包括那些內容？未婚青年男女，大概都想了解一下。

「男大當婚，女大當嫁」。結婚意味着兩性的結合，生兒育女，傳種接代是這種結合的必然後果。一對戀人都希望結婚後生個健康聰慧的孩子，而父母在「體」與「智」方面的健康，乃是這個「優生」子女的基礎與保證。因此可以說婚前檢查是向這方面邁開的第一步，是一次優生監督。婚前檢查雖然是一個全面的系統的全身檢查，但檢查內容的重點是：遺傳疾病方面的調查和生殖器官方面的檢查及性的指導。在做婚前檢查時，醫生要進行詳細的雙方家族史的詢問與調查，醫生要追問至少三代的直系、旁系親屬的健康情況，要調查家族史中有關遺傳性疾病，遺傳缺陷和畸形，同時要調查配偶之間有無近親血緣的關係。根據調查的結果醫生要進行分析並作婚前指導，有的要勸告他們不能結婚，有的要勸告婚後不能生育，有的雖然可以生育，但要知道應注意什麼問題。

婚前檢查的第二個好處是有利於青年的身心健康的普查。由於婚前檢查提供一次系統，全面身體檢查的良好機會，對青年男女的健康和婚後生活有重要意義。婚前檢查可以發現一些不適宜結婚的疾病，如麻風病等。如若檢查中發現有結核病，精神病，性病，心、肝、腎疾病等，都暫時不宜結婚，須經治療之後，或身體情況允許，方可結婚。值得在此一提的是血清性肝炎或叫乙型肝炎，這種肝炎病毒傳染性較強，在香港帶病毒者的健康人不少。過去認為輸血，輸血製品是唯一感染機會，但目前已知患者的唾液，喉道分泌物，月經血、精液等也都有乙型肝炎病毒，因此通過性的接觸是可以傳染的。

婚前檢查最直接的好處是通過檢查可以發現男女方面生殖器官的發育缺陷和疾病，可以在婚前先行糾正及處理，例如男方的包莖、尿道下裂、女方的處女膜閉鎖或先天性無陰道等均可以通過外科手術的治療得到糾正，達到性生活的滿意。

最後婚前檢查方面所進行的對男女雙方的性方面教育，避孕方法介紹和選擇，都是即將結婚青年迫切需要知道的。

老年人 童年心

醫生的話

—李仕—

光陰似箭，日月如梭，是誰都會唸的一句口頭禪。生命是那麼短暫，還不由我們喘一口氣，啊，已是白髮如霜了。

對於老年人來說，回顧童年的美好，只是一種精神安慰，而要回復童年身，對於生命列車來說，是沒有回頭路的。逝去了的童年是不會再回來的了。但是如果我們在心中盡量挽留童年心情，雖然不能返老還童，但會大大的有益健康。人類生命的根本形式構成不外乎兩種屬性，即精神屬性和物質屬性。前者是虛無縹緲的。後者則是有形可摸的。但兩者互為條件。對於生命物質屬性當然是最重要的。但精神屬性可以很大程度上影響物質屬性。因此，為着健康，要注意肌體的保養，也要注意精神狀態的保養。

童年像一株嫩芽，是生命中最富有生氣的階段，是人生起步的基礎。它包涵着極大的生命力。童心對於中、老年人心境的滋養，可以使乾澀之生命之樹得到潤澤，如果我們時時注意使心境回到童年，乾枯的樹枝上也許會冒出新芽。

怎樣才能使心境回到童年呢？

使心境回到童年，就是要使一種假性的幼稚無質心境，把事業中的操勞和生活中的某些煩愁從意念中趕走。譬如：可以在臨睡前或是工作間暇時閉目端坐，呼吸慢長均勻，全身放鬆，並使童年的經歷在腦中復映，把自己想像成什麼都不懂和無所謂。目的在於真正在心裏恢復天真無邪，以驅走操勞和煩愁，使純潔的童心再次佔據自己的軀體。另外要注意心理的暗示作用。中、老年人不要在心理上先被衰老趨勢所征服。總感到自己老了，這樣只會加快衰老的進程，相反應為保存童心創造條件，以延長童心再現的存留時間。所以老年人該多看些兒童節目，多與少年兒童接觸，交朋友，所謂「忘年交」。這不僅有益事業而且可以使老年人驅散暮氣誘發童心。另外，與孫兒輩嬉戲或逛街，也是有益健康的。人們可能還有一種體會，與分別多年的幼年同學或朋友再見時，往往童心再現，這短暫的並不自覺的心理現象，一定會在不知不覺中有益健康。說童心有益健康，還包括用孩子般的純正無邪涵養思想意識、真誠無私才能造成坦蕩恬靜的心境。這對生命和肌體形成有利的調節。

注意心境保養的同時，如再結合一定的體育鍛鍊，如太極拳，氣功之類的健身運動，生命的兩種屬性均得到調理，對身體一定大有好處。

防止打鼾藥劑 法國研製成功

不論在哪個國家，因打鼾而鬧離婚的，數字應該不算多吧？但在法國，由打鼾而離婚的夫婦竟不下數千對！這也就是法國製造商研製防止打鼾藥的主要原因吧。幸好，這種藥已經研製成功而且開始運銷去其他國家。原來這是一種供睡前滴入鼻孔的酊劑，其作用是保持咽部的濕度，便可防止打鼾。由於用法簡便又有效，還備受用戶的歡迎哩。（文）

醫藥周刊

第四一四期

秋冬話護髮

生活衛生問題

董潔

頭髮居人體之首，不但點綴和美化着人的容貌，其潤澤榮華，又是健美的標誌。秋末冬初，氣候乾燥，頭皮分泌物減少，頭髮變得乾燥易脫。因此，這時正是養護頭髮的好季節。適當的吹、燙、染能增加美感，過度則使頭髮失去光澤和彈性。洗頭最好用質量較好的洗髮水，既去污又護髮。如果發現脫髮，不必緊張。只要每天按摩二、三次，促進血液循環，脫髮情況就會好轉。

一根頭髮的壽命約為四至六年，一般春秋兩季脫髮較多。一晝夜脫落五十根同時也長出新髮，這是正常現象。如果一時脫髮甚多，很可能有病，應找醫生診治。頭髮脫落原因，除疾病或先天性禿髮以外，最常見的是皮脂腺分泌過多，血液循環障礙，營養不良，緊張過度，精神創傷等。俗話說，「笑一笑，十年少，愁一愁，白了頭」。說明精神因素與頭髮的關係很大。

頭髮的生長發育需要維生素的飲食，良好的睡眠和生活習慣。維生素F是頭髮和頭皮健康的重要養分之一。缺乏維生素F會產生皮膚病和頭髮脫落。這種維生素大抵含於葵花籽油和玉米油中。頭髮在補充生長過程中，還需要維生素A、胱氨酸和微量元素碘、銅、鈷、鐵等。少女最好在秋冬這一段時間內暫停燙髮，經常梳頭，並用護髮去屑的洗髮水或洗髮膏洗頭，然後再擦些生髮水。頭髮要剪得短些，這樣空氣和陽光會對頭皮的健康起很好的作用。

撞傷乳牙短且黑 宜請牙醫作診斷

有問有答

陳元

症狀：

九歲半的女兒的換牙問題頗令人頭痛，在此提出請教。兩年前，她正在從乳牙換為永久牙期間，突然跌了一跤，已經開始出頭的右邊門牙碰了一下，從那以後，右門牙的生長越來越慢。反而是出牙較晚的左門牙發育得較為正常。到了現在，左右兩個門牙極不調和，左門牙與其他的牙都很齊整，右門牙卻只有左門牙的一半長。不僅如此，右門牙既短且黑，顏色與其他牙齒也有不同。請問這種情況應如何處理？是坐觀其變呢？還是應當請牙醫施用手術？她的牙齒生長過程是否已經完結。由於門牙關係到像貌端正，所以請予指教。

回答：

問：牙齒撞了一下以後，其成長是否就告終結？

答：出牙的時候，牙在顎中向着牙根的方向逐漸成長並發育。齒髓在牙的成長和發育過程中具有很大作用。牙齒就是突破了牙齦露出頭來，而牙根部分時常尚未發育齊全。因此，如果是在生牙的時候一不小心，跌了一跤，或撞了一下，在力度過大時，很可能將牙齒撞斷，而牙根部位的齒髓也會跟斷。那時，齒髓即告死亡，那顆牙齒的成長即告停止。這種情況一經出現，則不論再等待多少時候，它也不會再生長了。

問：那顆牙齒為何變黑？

答：凡有蟲牙的人，齒髓一經死亡，那顆牙齒的顏色即會變色。這是因為，齒髓一旦死亡，它的分解產物就會滲入牙齒的象牙質中。牙齒遇到外傷，齒髓死亡時，也會出現與蟲牙相同的情況，因此牙齒變黑。牙齒發生蟲牙時，可能是一邊疼痛，一邊變黑，受了外傷後，當時劇疼一下，然後則在無痛之中變黑。情況仍然是相同的。

問：遇到這樣情況，應如何治療？

答：首先要照X光，看一看受到外傷的那顆牙，牙根發育情況如何？牙根有沒有撞斷。

牙根在成長過程中受到外傷時，不僅發育停止，而且會變短。所以要對牙根情況作出判斷，是不是應該把受到外傷的那顆牙拔掉。

如果是齒髓已死，則不但要把齒髓挖掉，並且要給那顆牙接上一段假牙。如果是必須將全牙拔掉，則為了維持鄰牙的正確位置，必須在原位裝上假牙。不過，因為孩子還小，不能裝固定假牙，要鑲上臨時假牙，俟她長大成人後，再考慮鑲永久性假牙。

長服抗酸藥 骨痛又變鬆

養生之道

盧勝

胃和十二指腸潰瘍的主要症狀是上腹痛。胃潰瘍的疼痛多發生在飯後半小時至一小時，十二指腸潰瘍的疼痛多是發生於飯後三至四小時。西醫認為此病的間接原因是情緒與意志的不正常，直接原因是胃酸分泌過多和不適時的分泌。因此，西醫治療這種病，通常使用抗酸藥。最常用的抗酸藥是氫氧化鋁。

近十餘年來，有的醫學家發現，長期服食抗酸藥氫氧化鋁，會引致骨軟化症、骨質鬆疏。假如你常常覺得骨痛，雙腳軟弱無力，而又有胃腸潰瘍的話，就要檢討查詢一下，自己所服食的胃藥，是否為氫氧化鋁或含有氫氧化鋁的成分。

為什麼長期服食氫氧化鋁會導致骨軟化症呢？原來，骨的主要成分除了鈣之外，還有磷。在骨中鈣和磷，是以磷酸鈣的形式結合。人體所需要的磷和鈣，是從食物中取得。食物中的磷酸鹽，常以結合形式存在，例如糖磷酸酯、磷蛋白、磷脂、肌醇六磷酸、核酸等，在消化道內磷酸酶的作用下分解出磷酸鹽，然後吸收。因為小腸吸收時只能吸收某些無機磷酸鹽。當服食了氫氧化鋁之後，氫氧化鋁會與腸道內經消化分解而得的磷酸鹽結合，成為不溶於水的磷酸鋁，不能為小腸吸收，便與不能吸收的食物殘渣一起，成為糞便排出。這樣一來，便導致體內磷酸鹽的缺乏和耗竭，骨骼的主要構成物質──磷酸鈣便逐漸脫失，骨就變軟及變疏鬆。

西方的伯爾林醫生曾講述一位五十歲的婦女，因為要治療大腸潰瘍而服食氫氧化鋁數年，而發生骨軟化症。他吩咐她停服氫氧化鋁，並給以維他命D及鈣劑，骨軟化骨痛無力等症才逐漸消失。有不少其他醫生，亦報告過見過因長期服氫氧化鋁而致骨軟化症骨痛的病人。例如，丹特醫生提出一個典型的病例，一位四十九歲的家庭主婦，求診時說左髖節疼痛，衰弱無力及行走困難已有五個月，並且症狀日益加重，有胃強烈灼熱感病史，曾每日服氫氧化鋁四．七克約九個月；之後又服這類抗酸藥約十五個月，每日劑量達到二十克。丹特從這位婦女的行走搖擺不穩，髖關節及膝屈肌軟弱，兩側肱骨和左髖骨有壓痛等情況，及檢查其糞便中有大量磷質，乃斷定她是長服氫氧化鋁制酸劑所致。於是，令她停服那些胃藥，並給與鈣劑與維他命D作治療，其骨軟化骨痛症便漸漸減輕，卒至完全消失。

負氧離子與人體健康

木易

你一定有過這樣的經驗：當你處身在大自然的懷抱裏，無論是在海濱，在山區，或者在噴泉，瀑布附近，你便會感到精神舒暢，思維敏捷，充滿活力。可當你身困斗室或者關上門窗的車廂時，你所產生的卻是另一種感覺，那就是頭暈腦脹，煩躁不安，行動遲鈍，喪失了身體上和精神上的敏捷。這是什麼原因？有一些科學知識的人不難知道，這完全是因為大自然懷抱裏，空氣中含有較多的負氧離子，而斗室中卻是相反，多的是正離子。

根據，科學實驗的分析研究，進一步表明，負氧離子正是人類健康的長壽素。它對人體有預防疾病，增進健康和延年益壽的功能。負氧離子通過人的呼吸進入體內，參加血液循環，可以協助調節神經，改善心肌功能，增加心肌營養，維護呼吸器官的健康。而且當負氧離子吸入時，刺激呼吸道黏膜使黏膜上皮纖毛運動加速，腺體分泌增加，平滑肌張力提高，因此又有助於祛痰。

另外，負氧離子對各種營養物質的代謝也有良好影響，能激活體內許多種酶，因此可降低血糖、膽固醇、血鉀，增加血鈣、尿量，提高基礎代謝，促進人體生長發育，加速骨骼生長，刺激上皮再生，防止壞血病、佝僂病，以及維生素乙缺乏症的發生與發展。

負氧離子還可使紅血球、血小板、血紅蛋白等增加，使白血球正常化，血沉減慢，血液酸鹼度增高。

負氧離子更可改變機體的反應性，活躍網狀內皮系統的機能，抑制細菌的生長，促進體內形成維生素及在血液和組織中積存維生素，增加胃液分泌，從而使食欲增加，減少乳酸等。

最近內地的科學家更研究到，人工移植在小鼠身上的腫瘤都因吸入負氧離子而被抑制。

正因為負氧離子有這麼多好處，科學家認為只有人工製造負氧離子器才能恢復自然界生態平衡，預防許多疾病。正所謂「有志者事竟成，目前中國科學家製成的健康牌一三○型負氧離子器不負眾望，用來治療哮喘、氣管炎、鼻炎、肺氣腫、失眠、神經衰弱、胃潰瘍、高血壓、糖尿病、貧血、更年期綜合徵、燒傷等等都取得了一定的成效。對於哮喘，廿歲以下的治愈率達到百分之八十三，有效率是百分之九十八，四十至六十歲患者的治愈率百分之五十五，有效率百分之九十七．六（以上摘自《中國醫學科學院》之教材資料）。

負氧離子器還可用來淨化和消毒空氣，改善環境，使生活在城市的人也能吸收到郊野的新鮮空氣。

中國製造的健康牌一三○型負氧離子發生器不僅有多種醫療效用，而且款式新穎、小巧如枱燈，用法簡便，尤其適合無窗的房間或寫字樓採用。最近還因而榮獲瑞士日內瓦國際金質獎章了呢。

小兒及老人的藥量

通俗藥理學

張超

小兒體重輕，又因在發育過程中，對藥物之代謝與成人不同，因此要減少藥量。減少藥量之計算法中有以體重為標準的方法及以體表面積為標準的計算法兩種。最近普遍認為以後者為最妥當。因體表面積與生理機能有密切關係。

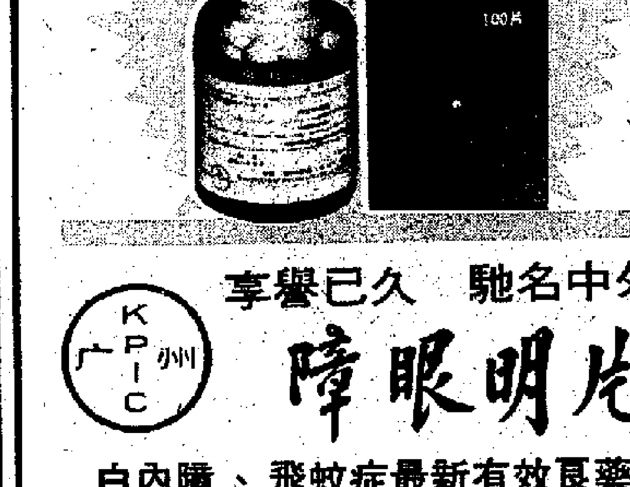
但要計算體表面積很複雜，有由體重來計算及由年齡來計算的兩種方法。

成人的藥量若是一的話，十二歲為三分之二，七歲為二分之一，三歲為三分之一，一歲為四分之一，六個月為五分之一，三個月為六分之一。另一種是十五歲以上為一，十一歲以上十五歲以下為三分之二，七歲以上十一歲以下為二分之一，三歲以上八歲以下為三分之一，一歲以上三歲以下為四分之一，六個月以上一歲以下為五分之一，三個月以上六個月以下為六分之一。但這並非一律，要看藥之種類而適當增減。比如鴉片、安眠藥、麻黃素要多一些，有些藥比如四環素、洋地黃、紅黴素以體重計算給藥較理想。

老年人對藥物之吸收、分佈、代謝、排洩與一般成人之差別尚不明確。由胃酸度之減低，小腸血液循環之減少看，藥物之吸收可能減低，老人一般常出現低蛋白質症，因此容易與蛋白質結合之藥物少，而非結合型之藥物多，作用也可能增強（在人體內進行作用的是沒與蛋白質結合的非結合型）。年齡之增加及藥物在肝臟內之代謝的關係也尚不明確，有些能出現代謝能力之減低，因此可想像其作用之增強。老人的腎機功能可能減弱，排洩減少而增強藥物之作用。老年人因免疫力降低，容易引起感染，所以對抗生素之使用要比一般成人多。

同是龜苓膏
點解我最好
桂峯牌龜苓膏
補眞陰・養容顏・清血毒・治暗瘡
本品獨家選用梧州金錢龜配合十餘種藥材煉製而成。正方正藥，眞材實料，合符衛生質量，功能增進新陳代謝，排除體內毒素，暢通血液循環，促使皮膚光滑，對於各類新舊皮膚病患、惡性無名腫毒，療效顯著。

廣西梧州名產
國貨公司・超級市場・藥房均售
總代理：德信行有限公司
總經銷：五聯貿易有限公司
電話：3-953980 3-953718



享譽已久　馳名中外
障眼明片
白內障、飛蚊症最新有效良藥！
本品係廣東省科委重點科研項目，經國內各大醫院臨床驗症鑒定証明療效卓著。
主治白內障、飛蚊症。功能開竅、退翳、明目。舉凡視力疲勞、頭暈眼花、精神困倦等症均有明顯改善或消失作用。係白內障、飛蚊症及視力減退患者最佳良藥！
純中藥製劑　無副作用
中國廣州製藥工業公司出品　國貨公司
正豐國產藥品有限公司經營　藥行有售
電話：5-748413　5-754032
澳門分銷：維康藥房　電話：84784

有羊城牌
精製化痰丸
唔駛頂住條氣

本品係根據古方"竹瀝達痰丸"經用現代科學方法提煉精製而成。在國內經長期臨床觀察及藥理研究分析，發現是一種特效除痰、消炎、止咳平喘良藥，療效顯著。
功能主治：
適應於頭痛痰盛、喘咳痰稠、咽喉炎、急慢性支氣管炎、哮喘、肺氣腫、扁桃腺炎以及吸烟過度等外界刺激所引起的咳嗽痰多，氣促氣喘、胸悶等症，對各種實痰老痰、大便秘結均有顯著療效。
國貨公司　藥行有售
經銷處：康年藥材有限公
地址：香港皇后街2號　電話：5-469253-4

中國特產
吉林人參
補五臟・明目
安精神・開心

（六年成熟）
經銷處：利源長有限公司
地址：香港高陞街74號
電話：5-400821-2, 5-400921-2

文學無定式

四方談　盧國沾

為任何文學作品，制定一個製作尺寸，四句五字，四六長短，都是故意去為難寫作人的。正因為難寫，許多人做過幾次就怕，乾脆去耕田經商，而能寫的，就因此發達做官。

讀書為明理，愈多人讀得，文化就愈發達。因為明理，所以懂思考判斷，愈是淺白容易領揮的，就愈多人參加，愈是格式重重的，就叫人望而卻步。搞有獎遊戲是這個道理，文字遊戲何嘗不是一樣？

中國字又多又難寫，文學又深又難進階。能進階的，又嘗見當裏面百個高級人，向他吻笑，苦悶不過的，只好閒溜。

要是中國文學作品沒有劃定製作尺寸，不故意為難，讓人能自由出入，人的學習興趣便濃厚。為什麼我們曾努力打倒「八股文」？正因為「八股文」卡死入口處，平常人「八」不進去。因此能「八」的都高級，永享尊榮。

高級而享尊榮的，為了爭飯碗，內部再競爭級數。於是，通常是用字遣詞最深的人獲勝。一句他媽的，於是你翻盡身邊的書籍也搞不清楚，對方大作某個字某句詞的典故。還不高下立見？

於是：文學建了殿堂，有人做「神」，有人迫於做「天使」搖扇，有人迫於在門前把守。當裏的人，嘗吶喊！文學史上，凡是有殿「格」規定的文體，都出現殿堂人物。

終於五四運動之後，文學殿堂被拆！寫文章，沒有規定格式了，於是才有今天，人人能寫幾句。連小弟也湊熱鬧哩。主要理由：是「文」不再有格式，沒有人用格式「抗儒」。

凡是產生「抗儒」效果的，請不要再幹了。古人的文學作品只能欣賞，不必奉為金科玉律，代代追隨。

今日這篇文字，不是為了表示我讀過些書，只想向高級人士說幾句話：不要用格式「抗儒」了，不要用古文學理論來評介今天的作品了。當今天的「詩」不是「詩」，當「詞」不是「詞」，當「小說」不是「小說」，他們，可能會演變成為某一種而貌的作品。從唐詩到宋詞，從元曲至明清小說，都是自然的順延演變。今天的作品，五百年後，自有人替我們分類。

阿門！

歡迎「撈過界」

歆娜手記　娜歆

「金銀輝」面對一羣「娛記」笑笑口曰：「我如今撈過界！」本來搞的是金銀貿易，突然玩起電影來。如果是別人，可能真有「撈過界」之嫌，輝叔其實不過貪得意，玩下耳！但本身是拍友，去康城影展，睇到那部《楢山節考》拍得不錯，心郁郁買下來。至於買回來之後如何處理，有研究矣！

此等情形，一如一些太太小姐逛百貨公司，看到一件自己鍾意嘅時裝，買下來再說，不必理會衣櫥裏有一百幾十件。

「金銀輝」以買時裝心情去買片，並非撈過界也。我等影癡，亦好希望香港出現多幾個「金銀輝」但地有錢而又不在乎，放三幾百萬出去，買些精采「玩具」回來，公諸同好，讓大衆有機會欣賞，你話幾好？

對輝叔曰：「香港經濟掛帥，金燦燦，銀閃閃，光秃秃兩座山，亦唔覺得美麗，你要在山堆之上，堆出花草樹木才好！買幾部藝術片回來放映，等於在金山銀山之上插幾朵鮮花，增加美麗，但又所費無幾！」

希望《楢山節考》這部片，讓「金銀輝」打響頭一炮，今後「好片」陸續有來。

銷金術

本來澳洲的雪梨，各方面的形態，亦與一般國際現代大都市大同小異。

不過雪梨有一特點，那就是都市內一大部分人士，不很注重衣着。所以華服麗衣，在澳洲的第一個大都市中，並不很合用。

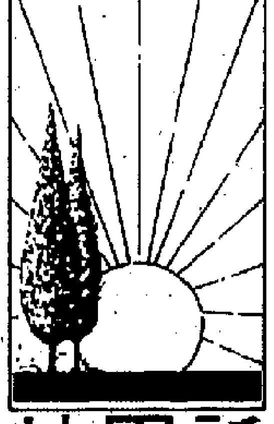
當人人都穿着得頗為隨便的時候，你卻獨個兒去重視這種事，會令人感到你是過份矯扭作態一些。

不過雖然在不少地方，顧客內進是可以隨便穿什麼衣裳的，但仍有一兩升機構，很重視這類事。

怪就怪在這些機構本身的業務，根本上就不是那麼嚴肅的。像到馬場去，只要是進入當事室作嘉賓的，就必定要又是外衣又是襯衫又是領帶。這種氣氛本來跟泥土味重的賽馬，是頗不協調的，但可能有人認為要注重體統，於是外衣領帶變了必需品。

但當然，假如你進馬場，是準備與什麼重要人物打交道的，那麼當然要注意一下衣着。在這種情形下，當然是又作別論。

所以若有人說：「澳洲不論什麼地方，穿着都隨便得很。」他的話未必是說對的。



新園地

某新大廈

夾心人語　唐明

看了一則地產廣告，是某寫字樓大廈落成招租的。租金為每方呎八元八角左右。

應該承認，這樣的租值是不算貴的，甚至可以說，頗具吸引。因為該寫字樓大廈位於中區的旺盛地帶。目前，中區的心臟地帶每方呎租金為廿二元，邊緣一帶也要十五、六元，如今這幢新大廈竟只要價為心臟地租金的三分之一，實在是廉宜的。再拿它與灣仔海旁的寫字樓租金相比，也發覺它比灣仔的更抵租。灣仔的高級寫字樓亦要十二、三元一方呎的租金了。

顯然的，新大廈以「寶大包」的方式訂出租值，是希望儘快能招徠到租客，將空置的寫字樓悉數租出去。

同朋友談起這件事時，他笑着問我，可記得該幢大廈三年前的樣子？至此，我倒記起來了。三年前，該大廈也有近二十層高，建成不過十幾年，但因地價飛漲，業主見獵心喜，就興起拆舊建新之想，不意到新大廈建成時，物業市道卻已衰落，如今恐怕投資者非賠本不可了。

「你知道舊大廈的租值是多少？」朋友突然問我。

我搖搖頭。他悄悄地說：「十元一呎。」

我愕然——這麼說，建成新大廈，租金反而比舊大廈廉宜——這個算盤怎麼打呢？

處理方法

邊緣集　陳青楓

新藝城出品、在台灣拍的《搭錯車》，落畫票房數字，不過不失。

看完「試片」後，新藝城的黃柏鳴曾問：「你以為這部戲，在香港會不會叫座？」

「很對不起，我幾乎是不假思索的回答：「不會！」

如此直截，亦令對方太沒趣了。（說話有時真要婉轉的好。）為何會肯定此片在香港不會叫座？拍得不好嗎？不是的！拍得很用心，也躍出台灣一般電影處理上的框框，但此片仍然不會被港人接受的，最主要一個原因，是太煽情，在悲劇性上，做得太甜了。那個婦人，死了丈夫，又死兒子，最後連可以作為老來伴的鄰居「男友」也死去！這種「迫力」，迫得過份，令人喘不過氣。香港觀衆就是不喜歡這樣了。這還不是「悲劇在香港是否不受歡迎」的問題。而是一個處理方法問題。

《搭錯車》內容，其實也可以搬到香港這環境來，如果由香港導演處理，一定不會這樣子的大放「催淚彈」。

英國的「三王來朝」

郵中趣　中光彡

聖誕節快到了，大批聖誕賀卡正在從四面八方寄到。

為聖誕節而發售的聖誕郵票，在一些國家中每年都有發行。發行的辦法不一，有的是每年發售一枚，年年不斷，長期維持下來，就成為一套郵票。也有些國家是偶然發行一套，而並非年年都是如此。

奧地利是天主教國家，它也是每年都發行一枚紀念聖誕的郵票。教徒們每年都唱的「平安夜」，也曾在奧地利郵票上出現。那是兩個人的肖像，一個作詞，一個譜曲。

英國也發行了顏色瑰麗的聖誕郵票，甚是難得。十六便士的一枚，繪的是著名「三王來朝」故事，遠處是指引方向的北極星。十二個半便士的圖案是紅郵筒上有皚皚白雪覆蓋，喜鵲們吸來了賀卡和信件。在多數屬於呆板的英國郵票中，算是難得的佳作了。

金腰帶

栽花集　正園居士

在馬路旁邊的綠化花槽，我見到一些很具觀賞價值的草，那便是「金腰帶」。草的葉子具金黃色斑紋，葉的形狀如腰帶狀。

說來奇怪，記得有一年台灣在香港辦了一個花展，結束之後賣剩不少「金腰帶」，當時有不少行家及玩家把這些賣剩的「金腰帶」送出，但卻沒有人要。

十五年前，我園圃就種滿了這些金腰帶，當時在香港還沒有人栽種，不少人搶着要我讓，我卻捨不得出售。

金腰帶生長很旺盛，繁殖也很易。在半蔭中顏色最美麗，陽光過多，葉短，色彩也不大好。太蔭也不成。可用吊盆種，讓其莖垂起來。

多聽理性的說話

無隱小語

「香港問題」構成之後，真正的「問題」是認識不清的人，太容易被別有用心之流危言嚇倒。

這種別有用心之流，自然是反對祖國收回屬土的跳樑小醜。要討好外國，或者要領「反共」之功，便不惜危言聳聽，壞事做盡。奇怪的是，這種「嚇招」，所嚇倒的反而是一些中國人，許多有頭腦的外國人，就從來不相信他們這一套。譬如前兩天加拿大一個駐在本港的銀行家就向大家指出，香港的所謂「信心危機」很快就會過去，隨之而來也就是繁榮的重現，為甚麼我們不多一些這種理性的話，却反被那些混蛋嚇亂了自己的計劃步驟？

印度牛尾湯不錯

食飲皆談

牛尾湯，你必然吃過，尤其是上西餐館，遇到要點湯的時候，牛尾湯是頗受歡迎的，也合中國人的口味。但我今日要談的，是屬於印尼餐廳的一種，雖然也叫牛尾湯，但與西餐的牛尾湯，卻有很大的分別。

西餐的牛尾湯，有濃湯，亦有清湯，但你一眼便看得出是西餐湯，就算不是用西餐的湯盤，而用中國的湯碗，也不易瞞得過人。但對於印尼式的牛尾湯來說，不管用什麼東西盛上來，你一定以為那是我們慣飲的湯。有朝一日你去印尼館子去吃東西，不妨試試，看看是否如我所說。

中國人飲的湯，似乎完全是清湯，每種湯都是獨立煲出來的，不似是西餐湯，只由一種湯底可以變化出來不同花樣，那些配搭是最後才加上去的。

印尼牛尾湯，就是煲出來的，湯煲得非常清，亦很鮮美。但必然會使你嚇了一驚的便是這個湯是辣的，辣的湯是非常少有的。除了咖喱做的湯之外，外國人有一種「黃薑湯」，相信如今經已不見，另外中國北方館子有一味酸辣湯，但只是小小的酸與辣，就算是不大吃得辣的人，也不以為辣。但顯然，印尼牛尾湯可說是辣的湯，不過，你不妨放點耐性，因為吃辣東西如能耐得住，必然是使你越吃越有味，我便是這樣的一個人。這個湯之辣，是因為用胡椒煲出來的，對於感寒之人，如有寒咳，會使你驚奇而且有效。

祁富福做了好事

自由港　霍去疾

預計本文見報之日，祁富福先生將在下午抵達大球場，「完成他從北京開始直到香港的長跑壯舉，如果沒有意外的話。

當然應該沒有意外。祁富福的毅力是可佩的，據報道，他起步不久，便扭傷了腿部肌肉，但是他沒有退縮，沒有氣餒。作為東道國的中國是從精神上到實際上予以全力支持的，在偶然播出電視新聞中，可以看到有醫療車緊隨着給以照顧，有中國的運動員在某些路程上陪跑，而沿途，不論是城市還是鄉村，都有羣衆歡迎他，鼓勵他。主觀的努力加上客觀的有利條件，發生意外的可能性自是極小。

祁富福是一位長跑家，在英國曾是馬拉松的運動員。但這一次他大受注意的長跑，意義卻超乎運動之上，因為他是為中國和香港的傷殘人士籌款。在長跑勝利完成之時，籌款也取得很好的成績。

祁富福是英國人，他要求在中國的土地上長跑，經過五個省，中國不但同意，而且積極地支持，因為他所做的是健康的事，有意義的事，也是好事。

有個別的人，常歪曲民族感情，彷彿一提「民族」這個詞，就是「盲目排外」，就是「義和團」（他們其實並不真正懂得義和團是什麼一回事）。在他們的心目中，對待外國人，特別是曾經稱王稱霸的侵略者，只能打躬作揖，否則就是大逆不道。俗語有云，「敬慣乞兒懶做官」，套用這個說法，是做慣奴才不敢做主人，那其實是可悲而又可憫。假如到中國來，目的在於損害中國的主權，佔奪中國人民的利益，那麼應當受到什麼樣的對待，他們自己應當明白。像祁富福那樣，做的是健康的、有意義的好事，決不會因為他是英國人而也來「民族感情」一番。我們的民族感情是什麼呢？有兩句歌詞說得好：「朋友來了有好酒，若是那豺狼來了，歡迎牠的有獵槍。」

祁富福還做了另一件好事：證明中國人民對真正的朋友熱情、友善、合理，過去如此，現在如此，將來也如此。在香港談到這一點，更加有意思。

江湖三女俠

梁羽生

第七回：酒市藏龍　採花傳怪案　漁舟蘊玉　破浪見仙蹤

老乞婆鬧席

魚殼大王說道：「寶國禪師要慢一點才來，我們可先行開席。」白泰官又是一奇：這寶國禪師名號從未聽過，何以也坐首席？

酒過三巡，亭子外鼓樂喧天，爆仗如雷，哈布陀提起酒壺，給魚殼大王敬酒，肅容說道：「恭賀大王開府！」席上歡聲雷動。

魚殼大王春風滿面，得意洋洋，緩緩說道：「兄弟德薄能鮮，多承各位匡扶，立此基業，又承四皇子錯愛，允予海外稱王，今日開府，敬宴高賢，日後尚有大事要各位協力相助，請予指教！」

白泰官滿腔怒氣，想道：原來他不及等四皇子登基，便先竊位自娛。倏然起立，衝口說道：「岳丈大人，小婿便有一事請教！」舌綻春雷，一座皆驚。魚殼大王冷冷說道：「白大英雄，翁婿之稱暫緩，高見請先賜教！」

白泰官雙手據桌，正想發話，亭子外忽然一陣喧嘩，魚殼大王喝道：「什麼事？」手下人稟道：「有一個老乞婆突然闖來，她也要赴大王之宴！」

魚殼道：「叫她進來！」軟簾一揭，一個丐婦走過亭，走上涼台，頭上青絲覆額，儼如少女，面上卻皺紋隱現，行動蹣跚。白泰官見了，又驚又喜，原來正是前天在望海樓上所見的那婦人，自己的游龍寶劍多半就是給她取去後又歸還。她現在獨上孤峯，單騎闖席，正不知是何用意？

魚殼大王縱橫半世，結納奇人異士，不知多少，而今見了這丐婦形狀，也不禁暗自納罕。哈布陀也認出了她就是前日在酒樓顯技的老婦人，暗加戒備。

魚殼暗自思量，人的頭髮，最與氣血有關，衰老之人，不白亦禿。所以若養生有術，能保持白髮童顏，尚不出奇，像這丐婦面有皺紋，猶自青絲覆額，髮光鑑人，那可真是不可思議之事。而且田橫島上，防範森嚴，島上孤峯險峻難上，這丐婦竟似從天而降，突如其來，直闖筵前，方始給人發現，若非她挾有驚人技藝，哪裏能夠？魚殼想到這許多可疑之處，稍一沉吟，急忙出去迎接。

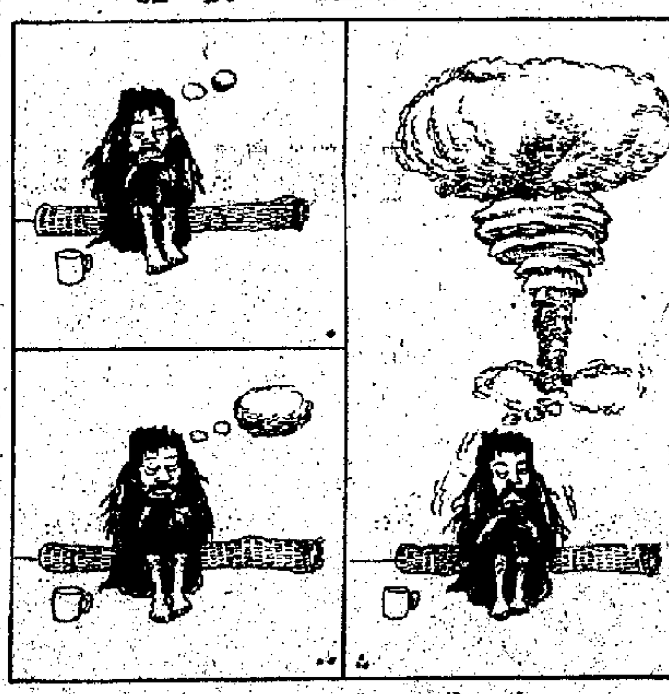
那丐婦哈哈大笑道：「魚殼大王，果然大量，不責我闖席之罪，還請我喝酒。我今日爬上此峯，也還不白費氣力。」拐杖頓地，顫巍巍的向首席行來。

魚殼大王猛吃一驚，追席只空上座一位，是虛席以待貴賓的，如何能給這丐婦坐？當下面色尷尬，陪笑說道：「老太太，請到那邊上坐！」（一〇八）

7日鮮漫畫

打鼻鼾

洪流



家在香港

（二七七）喝酒沒有標準

國寧和綺霜走了。

羅娜有點不開心的埋怨母親：「你和爸今天怎麼了？」

「媽不是故意的。你又不是不知道，你爸和我難得喝一次酒。」

「不能喝就不要喝嘛！喝醉了多難看。」

「媽沒有醉，是你爸爸醉。」

為平一直默不作聲的坐在一旁。

「好悶？」羅娜走近他不好意思的說。

「不是。我也有點醉了。」

「我不信，媽說你能喝的。」

「你媽怎麼知道？」

「有其父必有其子。」

「我爸也喝得不多。」

「總比我爸高明。」

「喝酒沒有一定的標準的。」

「怎麼會沒有？」

「我爸說，酒量差不多的人全看身體的條件。方叔叔可能太疲勞，所以輸給我爸爸，再說，他喝得也比我爸多。」

「要你留下來陪我，真不好意思。」

「有甚麼關係，明天我又不用上課。」

「放假有甚麼活動？」

「旅行、游泳、打球，孩子喜歡的活動我都喜歡。」

「你喜歡不喜歡音樂？」

「喜歡。」

「聽說你媽唱歌唱得很好？」

「誰說的？」

「你別管。」

「不是唱得很好，是喜歡，她現在還在學。」

「你唱嗎？」

「我高不成低不就，只好玩玩樂器。」

「你玩甚麼？」

「小提琴。」

推出地王拋出難題

洋上調　蕭約翰

往日，本港地產業蓬勃時，把製造業擠得喘不過氣，廠商呼救，官方說：不會支持「夕陽工業」。

如今，製造業復甦，地產業呆滯，地產商呼救，要求不要更壓低市道，官方說：不會支持「貪婪的白癡」。

官方永遠是對的，至於過去以拍賣助長地價狂漲和抽得巨額財政收入，是題外話。

地產呆滯皆因供銷脫節，相對過剩，有許多空置物業，必先消滯，才可以恢復發展。消滯方法，簡而言之，就是要找人承擔經濟損失。把市道價格再壓下去，與居民購買力接近，物業便可售出，卻使得地產商破產。

金鐘二段地皮下月拍賣，給地產商出題目：若叫價高，即揹上更大包袱，叫價低，則再挫損市道人心。

待業大軍

平戴

目前本港的就業情況如何？官方統計失業數字不大，而且近來由於出口貿易漸有起色，就業人數也日有增加。這麼看來，好像要找一份工作不怎麼困難。然而目前「待業」的人到底有多少，實在又沒有一個較可靠的數字。官方的統計只是根據一般的資料，沒有把社會上不斷增加的龐大「待業」隊伍計算在內。每年中學畢業後無法繼續升學，或讀完預科後考不進大學的青年有十萬八萬，這些都是「新進」的失業大軍。這類性質的「勞工」目前到底共有多少，是不容易計算出來的，因為其中有不少都是一邊在爭取再度入學機會，一邊亟欲找一份工作暫時棲身的。有些人則根本就需要一份工作來半工讀。

有朋友最近從醫院實習出來，自己掛牌行醫。在報上登廣告招聘一個登記護士。廣告刊出後，從早到晚來電話應徵者絡繹不絕，「接見」那日更是「其門如市」，求職者之多實在使人吃驚，她們大都是二十上下，有些還已有了三兩年的工作經驗。這個職位既不輕鬆，待遇也不高，每週工作六天，每日上午九時至下午六時半，午飯自理，月薪才一千三百元，但這羣龐大的求職者卻人人都渴望能被取錄。

另有個朋友的商號，擬請個「兼職」，對象是一般的學生利用下午課餘時間賺些錢補貼。每日下午工作四小時，月薪五百元。這種待遇可以說得上是十分微薄。可是在報章上的「分類廣告」登這「招聘」消息時，來應徵的也竟日不絕，他們當中不但有許多還在就學，有些根本就是剛放下書包在「待業」中，一時找不到工作而要來「屈就」一下這份兼職。

這類流連於學業和職業之間的青年，相信還不斷在增加中。

地談天說

這真是不可思議的事：番茄和牛雜交，出現了「牛皮番茄」（這是我杜撰的名稱）。

番茄是植物，牛是動物，二者風馬牛不相及，怎麼雜交……

使動植物雜交成功，是西德科學家採用了電脈衝和加熱使細胞核聚變的新技術。科學界認為，這項雜交成功，意義將是十分巨大的。

比如，人體所需氨基酸一共有二十種，……

戲院聯合廣告

南洋 5-737368　新光　今天五場獻映　岳家小將

大華　第二週今六場

新大華　狂滿！五場請早

華盛　珠江

凱旋　皇后　皇都　萬年青　翠華

今天獻映　花心大少　岳家小將

今天獻映　花城　A計劃

荃灣地鐵總站　新都城

南華　今天五場　岳家小將

國際　紅都　今天五場　花城　性格

香港　明珠　今天五場！狂滿　金童玉女

港九影院聯合廣告

寶島漫步

「黨外」集團的形成

林長風

「黨外人士」真正形成一個具有規模的集團，主要是一九七七年五項地方選舉之後。

所謂五項選舉是指台灣第六屆省議員、第八屆縣市長、第九屆縣市議員、第八屆鄉鎮長和台北市第三屆市議員。那是台灣規模最大和最集中的一次地方選舉，五項選舉一齊舉行，共有一千三百一十八個席位。

在這次選舉中，「黨外人士」參加競選的人空前的多，並取得歷史上最多的席位。其中，在二十個縣市長中取得了四席，在七十七個省議員中取得了二十一席，在八百五十七個縣市議員中取得了一百四十三席，在三百一十三個鄉鎮長中取得了二十一席，在台北市五十一個市議員中取得了八席。全部共取得了一百九十七席，佔總席位近百分之十五。這個數字在其他地區看來，實在是很少，但台灣的選舉歷來為國民黨全部囊括，因而這次勝利在「黨外人士」看來是空前的，它打破了國民黨的壟斷。特別是在二十個縣市長中，「黨外人士」佔了四個，而且在桃園縣選舉中發生了中壢事件，震動了台灣政壇，震動了國民黨最高當局。蔣經國手下哼哈二將之一的李煥，因為是他組織這次國民黨競選，從而被蔣經國免了職。

「黨外人士」在這五項地方選舉中，雖只取得百分之十五的席位，但却取得投票選民百分之三十的選票，因而聲勢甚壯。這次選舉之後，使得「黨外人士」期望通過以後的選舉，凝聚力量，逐步奪取政治權力的慾望大為膨脹，他們的言論、行動和相互串連都比以往更為活躍。到第二年，即一九七八年底準備選舉「國大代表」、「立法委員」和「監察委員」時，「黨外人士」第一次成立了「台灣黨外人士助選團」。從此，「黨外人士」進而積極活動要建立反對黨，要「以強盛的力量和國民黨提名的候選人相競爭」。

正是這樣，「黨外人士」通過選舉，形成了目前這樣一個鬆散的、沒有核心領導的政治性集團。（下）

聯趣

官場格言聯

梁羽生

舊日還有一種所謂「官場格言」的對聯，大都是勉勵自己做個好官，要「愛民如子」的。至於是否真的做得到，那就是另一回事了。姑妄言之姑妄聽之，也就談談吧。

眼前百姓即兒孫，莫言百姓可欺，當留下兒孫地步；

堂上一官稱父母，漫說一官易做，還盡些父母恩情。

封建時代稱縣官為「父母官」，這副對聯是懸掛在縣衙的楹聯。從「父母官」這個名稱也可見到舊日的官民關係，是只有「官主」，絕無「民主」的。

頭上有青天，作事須循天理；

眼前皆赤地，存心不刮地皮。

封建時代稱好官為「青天大老爺」，此聯以「頭上有青天」來作自警，從這也可見到，封建時代的官是只怕天，不懼民的。

職在地方，即為盡職，但無忘該管地方；

民稱父母，何以臨民？倘難對自家父母。

據說此聯是某地方官的親送給即將上任的兒子的。從聯語的口氣看來，這個兒子可能不夠孝順。

與百姓有緣才來此地

費一文不要做個清官

姑妄聽之可也。

咖啡或茶

他死在第六次

張散

在聖誕節前夕，美國死囚中的一些犯人並不平安。他們能不能以平靜心情度過平安夜，很難保證。

黑人羅伯特．威恩已經在路易斯安納州上了電椅，成為一九七六年美國重新執行死刑以來的第十名死囚，也是自那年以來第二名被執行死刑的黑人。

美國最高法院原來已經決定廢除執行死刑，但是，這一決定由於社會風氣的敗壞而引起社會上的強烈不滿，咸認不以嚴刑峻法來進行阻嚇，就不足以維持社會安寧。於是最高法院在七年前宣佈，解除不再執行死刑的禁令。

已經被判處死刑的美國囚犯並不少，但真正執刑的却不多。主要原因在於囚犯本人或援助他們的團體可以上訴，一再拖延刑期。

以這一次被送上電椅的威恩來說，他因為搶劫一家雜貨店殺死看更，而被判死刑。這些年來，他曾經被六次訂定刑期，前五次，援助團體都用上訴辦法拖延下來。到了第六次，他本人決定不必再拖延了，因為六次宣告刑期所遭受的痛苦，並不下於在電椅上受刑的那一剎那。

威恩臨死前用擴音器發表了講話。他最後呼籲仍是取消死刑。但是，在他死後，亞特蘭大城又將有另一名死囚被送上電椅。也就是說，在一九八三年中，美國共有四名死囚被結束生命，成為七年來的最高峯。

超短波

美國掀起「布公仔熱」

余以謙

今年聖誕節前夕，全美掀起了一股「椰菜公仔」熱（即布製公仔）；也不知什麼原因，不僅僅是小孩喜歡這種布做的娃娃，連大人也迷上一份。這股熱潮比去年迷上「ＥＴ外星人」之風猶有過之。尤其是最近，全美的百貨公司和玩具店都賣至斷貨，很多地方還出現了搶購椰菜公仔的狂熱。在本國斷貨後，聰明的商人立刻從倫敦、香港訂購，空運濟急，香港的玩具工場日夜開工，用珍寶機急運。據統計，僅僅是紐約一間里查．韋納公司，從今年六月以來，已賣出了二百五十萬隻椰菜公仔，遠比ＥＴ外星人公仔暢銷。

從十一月下旬感恩節以來，布公仔銷路突然劇升，各地百貨公司內出現了搶購現象，許多人都帶着孩子去爭購，人一多，秩序就亂，有人被擠跌倒地，骨頭折斷，須召喚救傷車送醫院。

美國社會學者分析這種公仔大行其道的心理因素，認為椰菜公仔不只大受兒童喜愛，更受到大人的歡迎，是它特別暢銷的原因。過去，一種玩具娃娃受歡迎，只是出於見到人有，希望自己也有的兒童心理。可是椰菜公仔卻不同，因為都是通過電腦控制的程序，將公仔製造的技術大大提高，每個公仔的髮形、面孔、衣裝等各不相同，各有各的表情，各有各的特點，決不像是一個模型倒出來的娃娃。

更令人發噱的是，每個椰菜公仔都附有一張「出生證」。顧客購下時，要為公仔取個名字，寫入收領養子證明書上，「父母」還要在出生證上簽名。

心理學者認為，通過取名、認領養子養女等「手續」，使公仔的擁有人，無論是孩子或大人，都產生了一種對公仔的親切感，心理上認定是自己的「孩子」。對那些遠離父母，感到孤寂的兒童來說，覺得有個公仔在家就是一種快樂。

美國有許多離婚家庭。在這種家庭的孩子，覺得買一隻椰菜公仔可以安慰他們的寂寞和無依之感。

愛達荷州的一家報紙總編輯里克．科夫曼（三十六歲）說，他放在汽車中的一隻椰菜公仔被人偷走了，第二天居然有人寫恐嚇信來，說：「我把你的娃娃綁架了，你如膽敢報警，定將你的寶貝撕成碎片！」可見有些人對椰菜公仔喜愛的心理已趨於變態。

堪薩斯州卓尼城一個四十四歲的郵差愛德華，因為美國到處發生布公仔缺貨，為了滿足他的四歲幼女的要求，特地飛倫敦買了一隻椰菜娃娃回來。這又是什麼心理？真要費心理學者們去研究了。

無論如何，美國的大眾宣傳，特別是電視廣播，助長了這一股不尋常的狂熱。就像《核戰以後》這部電視劇在美國放映後，全美掀起罕見的核恐怖一樣，電視對這一陣子的布公仔暢銷，起了主要的推動作用。這裏面的奧妙自然離不開商業。

創作這種公仔的，是個二十八歲的青年人羅拔士，喬治亞州人。他從一九七七年開始製作布娃娃。當初只是公仔收藏家購買他的作品。據他說，小時候聽到一個童話，說孩子是「椰菜田裏長出來的」，他就將他的椰菜公仔取名叫「菜田娃娃」。他的公仔突然走紅，是他腦筋一動，想到讓公仔與買主建立「養子與養父母」關係。接着他又同朋友搞了一間「嬰兒之國醫院」，舉辦歡迎收養公仔的服務。在「醫院」中還有扮演醫生和看護的從業員，將公仔從保育器中取出，給領養者（多數是兒童）舉行結誼儀式。經過舉行儀式出售的公仔，有的是手製的高級產品，售價從一百多元到一千美元不等。一般的、大量產品的，則售價二十五元。現在羅拔士已一躍成為美國億萬富翁。

三晤楊剛

章丹楓

楊剛逝世已經二十五年了。她豪爽開朗的音容笑貌還在我腦海縈迴。

記得第一次見到她，是一九三九年春季在香港大道中三十三號《大公報》館。這座房屋是外交家羅文幹的產業，報館向他租用二樓一層作為編、經、排字房。當時，因胡政之總經理要我籌劃《國聞周報》在香港復刊，我暫時脫離要聞編輯的崗位，把辦公桌搬到圖書室。而楊剛大姐當時叫楊繽，是接替行將赴英讀學的蕭乾，主編《文藝》副刊的。我只知道她燕京大學文科出身，英文極好，曾翻譯過奧斯汀名著《傲慢與偏見》。那時，大概三十四吧，有一個九歲的活潑可愛的女兒。

正因為她坐在我辦公桌對面，朝夕相處，給我的印象是幹練、爽朗、果斷，有魄力，不像一般女性，有丈夫氣，她寫的散文獨具風格，具有熾熱的愛國思想，感情色彩濃郁。

到了九月間，歐洲戰火瀰漫，波蘭被納粹法西斯侵佔，局勢動盪，《國聞周報》復刊事告吹。我才應邀赴渝，出任中華書局編輯。

珍珠港事變爆發，上海不能存身，我於一九四二年上半年到達重慶，在中央大學任教，並與金兆梓等主編《新中華》月刊。在李子壩《大公報》館又遇見楊剛，她比第一次見面時彷彿憔悴蒼老多了，好像《文藝》副刊由陳紀瀅負責，她的具體工作不清楚。胡政之因桂林版編輯主任蔣蔭恩出任燕京大學新聞系主任，要我去廣西任職。我手頭工作一時無法擺脫，直到一九四三年下半年才去桂林履任。

一九四四年七月，我因友好資助去美國約翰霍布金斯大學深造，專攻科技史。承胡政之好意，代辦出國護照，並委以《大公報》駐美特派員名義，半工半讀。其實，我是以學習為主，寄發通訊為數不多。不久，楊剛也來到紐約，是到哈佛大學攻讀。這是第三次見面，在國外。

楊剛在美國，從事社會活動頻繁。移民局獲悉她與左派人士有聯繫，持有學生護照却不上大學讀書，就去找她麻煩。一九四六年某一天，她突然趕到我住的大學宿舍，告訴我這件事。我找到一位胡政之的好朋友，他同使館有熟人，經他疏通，問題迎刃而解了。

楊剛在紐約一所大廈裏租了一套小公寓，我有時買些菜，下麪，共進晚餐。上她寓所來往的人極多，各種各樣的朋友都有。她操着一口流利的英語，接待四面八方的朋友。她經常熬夜，老是抽煙，一支接一支，寫作，我自愧沒有她那種幹勁。楊剛給《大公報》寫的美國通訊，觀察力敏銳，洞悉「金圓王國」的社會衆生相，文筆犀利，正是二次大戰後美國的真實寫照。

一九四六年上半年，朱啓平兄來美國擔任《大公報》駐美特派員。我結束了學業，辦了移交，啓平兄在紐約時報大樓上租了一間寫字間，作為辦公地點。我向楊剛大姐告辭，我走向教育、出版工作崗位，沒有重返《大公報》。誰知以後，再沒有見到楊剛大姐。

楊剛在北京出了車禍，受到嚴重腦震蕩，我是知悉的。一九五七年十月，她突然去世，我是好幾年後，陳翰笙先生告訴我才知道的。

我深深悼念這位新聞界的傑出女才子。

大公園

滅火樹

符風

入冬以來，香港山火頻仍，被焚毀的樹木數以萬數，若干郊野公園亦告封閉，以保林木安全。

樹木遇火，幾乎必燃，只有一種例外，那就是生長在非洲安哥拉的梓柯樹。這種樹不僅不怕火，而且會自動滅火，認真稀奇。

原來梓柯樹的濃密葉叢中，還隱藏着許多饅頭大小的圓球──節苞，其中充滿了可以滅火的四氯化碳液體。當樹木附近出現熊熊火光和炎炎熱力，節苞就會受刺激開裂，噴出所含液體，林中小火就被撲熄了。

生活拼集

一夜折磨

吳其敏

夜幕深垂，掩不盡星羣熠熠。輕寒輕暖，本應是「小陽春」過後宜人天氣。可是近日來身神兩倦，整天都好像泡在病苦裏面，難得一刻安寧。夜裏更是困悶異常，作息全不受意志指揮。看書不能入眼，睡眠不能安席，按常規爬格子更不用提。左不是，右不是，體內時冷時熱，冷時幾乎要打寒顫，熱時又遍體皆有汗意。床上有大小二被：大被草棉，小被絲棉。大被較新，小被已有廿年歷史。我對小被的喜歡要多一點，由於它輕巧貼身，不像大被笨重而難得黏體。所以年中嚴寒之夕，總是大被覆表而小被實裏，然後能取得暖氣以禦寒。可是昨夜，攝氏十六七度氣溫，說寒不寒，說暖不暖，這兩被直苦着我，弄得我徹夜沒有好睡。先蓋大被，被窩裏熱得如置暖爐，換過小被，又惹來一陣陣寒威。我看這不太關天氣，也跟大被小被沒有太直接牽涉，主要還在身體內部自發的冷暖失常。於是，熱來了，棄大被而易小被；冷來了，又棄小被而易大被。忽而去把窗扉關上，忽而又洞開，或開其一半以使空氣流通。總之是百不相宜。就此半眠半醒折磨以抵天亮。

今天自然免不了神思惝恍，頭重腳輕，想披衣出門，很有點趦趄不能遽前的樣子。但與人有約會在先，怎樣說都要勉力掙扎出去。同朋友談談說說，暫時忘却了身上的不適，待到事畢離座，原想趁便去看一下醫生，可是記起昨夜沒曾把格子爬好，今天還得加碼多給補上一篇，只好遄奔回家道上！

冬梅（竹雕）　劉萬琪

地球天談

動植物雜交成功

祝丹

這真是不可思議的事，番茄和牛雜交，出現了「牛皮番茄」（這是我杜撰的名稱）。

番茄是植物，牛是動物，二者風馬牛不相及，怎麼雜交起來？能夠雜交成功嗎？

「牛皮番茄」的出現，回答了上述疑問。這種由西德人破天荒地雜交成功的動植物混合體，外形一如普通番茄，沒什麼特別，但外皮就不大一樣，它比普通番茄厚韌得多，就像牛皮厚於豬羊皮一樣，至於「內容」，更是大有不同，它果肉中的蛋白質含量，比普通番茄整整高出四十倍！番茄本就是營養豐富的蔬果，如今營養量高四十倍新品種「牛皮番茄」出現，它之受重視，就不難想見了。

使動植物雜交成功，是西德科學家採用了電脈衝和加熱使細胞核聚變的新技術。科學界認為，這項雜交成功，意義將是十分巨大的。

比如，人體所需氨基酸一共有二十種，其中有八種是植物所無法製造的，只有動物才能製造。假如隨着動植物雜交成功，其範圍又日趨擴大，並在相當範圍內取得成功的話，那麼，植物行將可以長出人體所需的全部氨基酸；在這同時，動植物也因會有植物葉綠素的基因，大可以再也不用放牧，只須晒晒太陽，吃些飼料，就能長膘長肉了。換句話說，動植物雜交成功乃是預示着人類食物構成將有大的變化，今後，人們只須單吃動物或植物一種，就可滿足身體所需了。

武德頌　高旅

三十七　壯烈千秋

「到哪兒去？」史可法說，「為什麼要走？」

「敵人已經衝到文峯塔，已在巷戰！」陳長祿說，「督師大駕貴重，再不能留在這險地！」

「已經衝到文峯塔？」史可法說，「時候到了，這就是我死節的時刻！」

話猶未定，已拔出短刀來，向頸上一割，想自刎而死，參將許謹連忙抱住，把刀搶下來，說：

「督師，萬不能如此！」

史可法一割未死，可是已血染衣襟，大聲說：

「史德威，你如忠於國家的，願為我後嗣的，快快把我殺了！」

史德威拜伏在地，淚流滿面，說：

「督師千萬不要如此，小東門敵人監懈，可以殺出去的，還是走吧！」

眾人不管三七二十一，簇擁了史可法，向小東門步行而去。

過了小虹橋，陳長祿說：

「向南走，不要向東走小東門。」

「向南有路嗎？」許謹說。

「向南走城河，過了如意橋就下水，從城河裏出去，我早已看好路了！」

「我不能棄城而走！」史可法大聲說。

「督師不識水性。」史德威說。

「不識水性也不要緊，我們帶了他泅出去。」

史可法不答應，文昌閣那邊喊殺連天，已有幾騎敵騎衝到小虹橋來，陳長祿等上前去門，孫六奇對史德威說：

「你們先走，我們斷後！」

七八騎清軍，怎抵得住陳長祿、孫六奇、周進和、智淨和尚等人的神勇，連周玉芬和杏姑也奮力死戰，終於把七八騎敵軍殺了，回頭已不見了史督師他們。

「一定會依我的。」陳長祿說，「走水道了，快跟上去！」

過了如意橋，紛紛下水，見水柵未開，方知督師未走，於是斬開水柵，泅到城外，等不到史督師等蹤影。南城敵軍，正是阿濟格尼堪所部，但大部已調到西北角去了。

（四一二）

悠然集

黑人女歌唱家

唐瓊

世界著名花腔女高音卡米拉．威廉絲（Camilla Williams）教授今年在北京住了一個月，她應中央音樂學院之邀從美國去訪問並講學，十多個聲樂學生受到她的指點，民族宮演出更是轟動一時。人們注意到，她是第一個在美國與歌劇院簽合同的黑人女歌唱家，也是第一個訪華演出的黑人女歌唱家。北京英文報紙讚譽她，說在京的外國人士，認為她的教學和演出，在「和平與國際相互瞭解方面的意義上，大於成批外交官的作為。」

威廉絲原是印第安納大學音樂學院女教授，她從北京回美國時，帶了許多照片、信件、紀念品，作為永久性紀念。她甚至把北京音樂學院醫務室一個裝藥的紙袋都當作珍品。這些都是今年上半年的事。

料想她回國以後寫了一封信給總統里根，因此，在「印大」音樂學院辦公室外貼着這樣一封英文信，譯文是：

「白宮　華盛頓　一九八三年八月十五日

親愛的威廉絲博士，里根總統非常高興地接到您的來函，獲悉您在國外為促進友情和相互瞭解所作的成就以及旅行時所受到的厚待。請相信您對他的鼓勵非同小可，而我也知道他希望為您未來的事業要我轉達他的最良好祝願。祝好　總統特別助理兼文書主任安．希金斯（Anne Higgins）」。

里根總統從美中民間友誼得到鼓勵，很好。至於損害中國人的民族感情的事，美國總統不宜與之握手言歡。

黑天鵝─夢中人

唐的機智

薛妙卿一聲要求公司澄清局面，衆同事紛紛附和，好像男女聲大合奏，呼聲此起彼落，如同發生騷動。這間古老洋行，過了十多廿年和平安靜的寫字樓生活，忽然發生這個景象，兩個老臣子為之大吃一驚。不過，老容老張鎮而一想，反正公司收檔已成不爭的事實，自己何必開聲出頭做醜人？索性一聲不響，袖手旁觀。

唐主任沒有心理準備，當他發現矛頭指着他時，懷疑幕後人是容某，昨天飲下午茶的國外人只有他一個，還不是他容某搞鬼乎？很好，你做初一，我做十五，這筆帳慢一步再算。

唐扮措苦笑曰：「大家同我講有用架，我亦係打工仔一名，同你地一樣受份人工，公司的事我點知？」然後目標一轉，笑曰：「咁近城隍廟唔求枝好籤？大家要問，問超哥才是呀。」

太子超想不到有此一着，一時以為老唐有心整蠱，這年輕人也沒有很多處事經驗，心裏一急，幾乎爆發他的「鬼佬脾氣」。

唐主任更醒目，一看不對勁，連忙轉口風曰：「甚至超哥亦未必知，因為決策人是波士。我意思是說，大家想知道真相的話，應當請超哥去問波士。我們都是夥記仔，根本無條件查問公司內政，係咪？」

這一天東家沒有上班，唐主任這幾句話，等於替太子超解圍，一面暗示太子超應當點做。

太子超會意，曰：「好喇，等我打電話問一問波士。」說罷，他走進經理室去了。

寫字樓這才安靜下來。幾位年紀較大的同事，都看出唐主任的太極手法，果然有兩度。這種突發事件是不易對付的，因為他的職位只是公關主任，不是掌權人。容、張看在眼裏，自愧不如。

片刻，太子超出來曰：「對不住，波士不在家，明天回答各位吧。」

反應平淡，因為這是不是真話，都無關重要了。（二二七四）

倫敦·國都·影都·宇宙
絕早滿座
哥倫比亞巨獻
馬可勃羅　堅馬素　李安東絲　弗烈斯鐘
電光飛鏢俠
杜比音響
宇宙奇大妖魔作怪　電光飛鏢神戴擁萊　科幻特技代表作！
國都今十半點早　少林與武當！

海運·百樂　H704646　K678091
大滿特滿
今雨天開四點加場
全美體影突破紀錄！轟動全球完立電！
立體大白鯊
兒童不宜
立體眼鏡每副一元，另有房售票
百樂今十半早點，半夜場午場　A計劃

華都·粉嶺·坪洲
今天五場　岳家小將　動志電影　早場午場四　古奇集
今天四場　花城　周潤發再創形象　鄭裕玲演技大突破
坪洲今天　發條蘋果　潘麗賢性感大膽演出

元朗·金都·金城
正場·早場·四點·午夜場
觀眾快樂開心的電影維他命
陰陽錯
喜劇與鬼魅的美麗結晶
新藝城出品·觀眾有信心
譚詠麟　葉蒨文　陳欣健　倪淑君　鄭裕玲　董驃　主演

環球·華富閣·金花
三院今天五場
日劫
楚原導演　兒童不宜
集科幻神話武俠之大成
華富·環球：早場·午四點夜場　A計劃
金花：早場·午四點夜場　古奇集

寶麗宮·金茂坪
今天五場　花城　周潤發再創新形象　鄭裕玲演技大突破　A計劃　早場午四點夜場
今天五場　日劫　楚原導演　爾冬陞　趙雅芝　鍾紅　主演　A計劃　早場午四點夜場

國華·百麗殿
今天五場　上錯天堂投錯胎　A計劃　早午四點夜場
今天獻映　上錯天堂投錯胎

戲院聯合廣告

華聲　K617169　大光明
今天五場　聯合國際影片遠東公司發行　立體大白鯊　立體眼鏡一元一副　轟動全球的完美立體電影！
今天七場　加早場及四點場　陰陽錯　譚詠麟　葉蒨文　倪淑君　主演　新藝城鬼片的第3類刺激！

新樂·寶石　K618167　K657116
今天六場　加開四點場
新藝城刺激新電影　香港科幻故事　美樂娛樂精片王
陰陽錯
今晚午夜場　馬後砲
今早場　新樂：阿姐有料　寶石：勇者無懼

新都·快樂　K666148　H773496
今天六場　加開四點場
新藝城刺激新電影　香港科幻故事　美樂娛樂精片王
陰陽錯
快樂今午夜場：A計劃
今早場　新都：性愛狂歡集　快樂：青思

富都·樂聲
樂聲七場　加開早場兩院四點場
新藝城刺激新電影　香港科幻故事　美樂娛樂精片王
陰陽錯
今晚午夜場　馬後砲
富都今早場　殺入愛情街

龍翔·百老匯·油麻地
今天七場獻映
新藝城刺激新電影　香港科幻故事　美樂娛樂精片王
陰陽錯
今天加開早晨場
今天加開四點場

國泰·金門·民樂
今天七場　加開早場·四點正
譚詠麟　葉蒨文　倪淑君　鄭裕玲　陳欣健　董驃　主演
兒童不宜
陰陽錯
新藝城娛樂精美片王！
金門民樂今晚午夜場！　馬後砲

總統·麗聲
今天七場　加開早場·四點正
譚詠麟　葉蒨文　倪淑君　鄭裕玲　陳欣健　董驃　主演
兒童不宜
陰陽錯
新藝城娛樂精美片王！
今晚午夜場　馬後砲

藝林

新二〇三期

羅牧的十二條山水屏

劉品三

羅牧字飯牛，別號雲莊、牧行者，江西省寧都縣人，長居南昌百花洲。一生勤奮學習，除致力於繪畫創作外，「能詩善飲。楷法亦工，又善製茶」（見《國朝畫徵錄》）。為人敦實、重友情。關於他的生卒年，過去史書上記載簡略，只知「卒年八十餘」（見《國朝畫徵錄》）。現據《山居清興圖》（現藏江西省博物館）畫上自題「丁丑八月時年七十有六」，與郭味蕖先生編的《宋元明清畫家年表》寫的康熙庚辰年羅牧七十九歲相吻合，以此推之，羅牧生於明天啟二年壬戌年（一六二二年）。卒年，過去只知道他八十三歲還作《林巒蕭疏圖》（見《宋元明清畫家年表》），現據江西省博物館收藏他畫的十二條山水屏上自題款「丙戌冬八十五叟羅牧畫於種雲草堂」（康熙四十五年丙戌，一七〇六年），可證羅牧八十五歲還健在。

羅牧初師同時代人魏石床，以後遠學五代董源、元代黃公望的技法，而又不被其束縛，能自出新意。這在當時畫壇上以「四王」之崇古保守、精心摹仿為能之際，是難能可貴的。

羅牧的畫「筆墨老到，邱壑渾成，頗為名流稱重」（見《桐陰論畫》）。他畫山水，根據描繪對象的不同特點，使用不同的筆法，運用正鋒、側鋒，巧拙互參，隨筆轉折，任意揮灑，和毛筆寫字一樣，輕重疾徐，具見功力。畫山多用折帶皴，間以披麻和小斧劈皴；枯樹以鹿角枝和蟹爪枝並用，有的枯樹加藤蔓，更顯蒼老；樹葉則用大小混點、大小介字以及斜點、圓點、夾葉等多種畫法，顯得富於變化。他用墨沉靜，濃淡兼施，疏密、乾濕、濃淡互相交錯，與用筆的輕重、布局的主賓、顧盼的動靜相結合，達到氣韻生動、都穆淡雅，形成「林巒森秀，墨氣滃然，誠為妙品。江淮間亦有祖之者，世所稱江西派是也」（見《國朝畫徵錄》）。

羅牧的山水畫，經常出現枯木奇石、秋山秋樹及冬天的景色，一隻孤舟，一間草房，偶然也點綴一二個人物。如他畫的《寒江獨釣圖》、《讀書秋樹根》（現藏江西省博物館）等，在寂寞的山水間，以垂釣或讀書為樂，有幽清雅爽的意境。這反映了他寄情於山水間的隱逸思想。

這十二條山水屏，每條長一八三、寬五二厘米，紙本，其中小著色六條，墨筆六條。一條題款為「丙戌冬八十五叟羅牧畫於種雲草堂」，鈐「羅牧私印」和「飯牛」二白文印。六條小著色山水只用花青、赭石淡淡渲染，有的樹、石還用赭石勾幾筆，色彩淡雅，是一種樸素的美。他的畫，很少見有著色的，這六條尤可珍貴。

當時江西巡撫宋牧仲對他的品學推崇備至，但他我行我素，從不私謁，不務名利，不求豪華生活，始終以製茶、賣畫、寫字、吟詩、授徒作生計，終其身為布衣。

山水屏
清·羅牧畫

產生山水畫的思想根源

施闌

大概最早提出我國山水畫產生於南朝劉宋時期，發軔於宗炳的是明初王紱①。在他之後，何良俊、余紹宋，今人宗白華先生和有的日本學者也都提出類似的看法。而且宗先生還認定了中國山水畫在世界畫壇爲特殊路線。」日本的中村亮平氏在《東洋美術之智識》一文中指出「彼之（宗炳）作風，於寫生之外，復含有高遠之理想，誠如《歷代名畫記》所云，『飄然物外情，不可以俗畫傳其意志。』在東洋畫中實為山水畫之淵源。山水畫之基礎，蓋成於彼也。」這些看法，在中國山水畫史的研究中，無疑都是很有見地的。但是，中國山水畫在世界畫壇上的「特殊路線」是什麼？在宗炳的畫中，其「高遠之理想」和「意旨」是什麼？卻未加證明。要弄清這些問題，那就須要考察產生山水畫的思想根源，並適當聯繫產生它的社會原因。因為山水畫的形象表現，固然有它自身的發展規律，但是卻不能脫離產生它的特定的時代和社會。

我國山水畫所由產生的確乎是一條獨特的道路。它的產生和形成，與玄學的關係至為密切。玄學家對於繪畫有個獨特的看法，這就是顏延之寫給王微信中說的：「圖畫非止藝，行成當與易象同體」。「易象」即指《周易》的卦象，它是表達思想的。王弼在《周易略例·明象》中說，「象者，出意者也；言者，名象者也。」這是把繪畫視為表達玄理、玄思的「言象」。

宗炳的《畫山水序》是研究山水畫產生及其思想根源的重要依據。宗炳雖然是佛教大乘空宗派的門人，又是形神一元論、主張「精神不滅」、「心作萬有」的代表人物之一。但是，應該看到，南朝在蕭梁以前，玄學仍然是文人士大夫的主要信仰學說。在宗炳的《畫山水序》中，兼而有之的儒、道和佛學，正反映了東晉以來，隨着玄學的發展，不僅「齊一儒道」，而且佛學也依附了玄學。宗炳的思想正具有這種儒、道、玄、佛相羼雜的特色。

在玄學中曾引申老子和莊子的思想，認為天地萬物都是以「無」為本源。在玄學家看來，「無」之為用，實在是太大了！「無也者，開物成務，無往而不存者也。陰陽恃以化生，萬物恃以成形，賢者恃以成德，不肖恃以免身。故無之為用，無爵而貴矣。」（《晉書·王衍傳》）萬物的生化，人生涉事的禍福、吉凶，都是由「無」所統攝。作為本體的「無」也叫做「道」，「萬物皆由道而生。」（王弼《老子三十四章注》）「道」和「無」是一回事。

宗炳（也包括王微）對山水的迷戀，固然為了「暢神」，並把儒家的「仁者樂山」的思想作為欣賞山水、進行山水畫創作的指導思想。但是，他所悉心追求的則是從玄學的角度領略玄趣，表達與「道」冥合的玄理、玄思。

所以宗炳在《畫山水序》中是把「以神法道」和「以形媚道」聯繫起來，並視為具有同等意義。可以看出，宗炳「惟道是從」的思想，在他這篇《畫山水序》中是相當鮮明的。宗炳的道的思想是引申老子的「萬物莫不尊道而貴德」和「道生之、德畜之、長之、育之……」而來的。這是說，萬物生成後，還要受「道」的愛、育。所以「萬物莫不尊道」，「惟道是從」。不過，宗炳把原來老子的「天法道」改為「神法道」，這樣更加顯示了主觀上的心、志、性、神的意義。可見，宗炳「媚道」的思想，正是在「萬物莫不尊道」，「惟道是從」這種意念的支配下提出的。

然而，「道」是「寂然無體」的。既「不可為象」的「道」，「媚道」就要把本來「道」，借助於某種適當的「象」，把「道」的精神、本性表達出來。所以《畫山水序》中便提出「以形媚道」。在《序》的開頭就涉及到對於「象」的認識，提出「含道暎物」和「澄懷味象」。「味象」同樣是從老子的「道之為物」的思想而來的。老子在論「道」時曾指出，「道之為物，惟恍惟惚。惚兮恍兮，其中有象。」（《道德經》第二十一章）這裏的「象」是指由「道」生化的萬事、萬物之「象」，當然也包括了「質有而趣靈」的山水在內。也即是在這個意義上，宗炳在「澄懷味象」一句之後，列舉出眾多賢者的「崆峒、具茨、藐姑、箕首、大蒙之游」。但這些賢者，無非是為了「仁智之樂」。在宗炳看來，這種「樂」應該建立在「媚道」的思想基礎上的。由是便引出全《序》的核心思想：「山水以形媚道而仁者樂」。

「媚」在這裏就是美化的意思。「山水以形媚道」也就是用山水之形來美化道這個「道」。那麼，為什麼偏要用山水之形媚道？這全然是依據「道」的本性。因為在玄學家看來，「道」是有它特定的本性的。王弼曾指出：「道不違自然，乃得其性。」（王弼《老子二十五章註》）可知「道」的本性就是「自然」。但，「自然」這個概念的內涵，並非指的自然界。在玄學中，「自然」可概括為：「本然」與「無為」。「自然」就是合乎本性，自然而然的意思。所謂，「天地任自然，無為無造，萬物自相治理。」（王弼《老子五章注》）「無為」則是指萬物按其自身的本性而為。在體現自然之道方面，「流而為川，滯而為陵」（摯虞《思遊賦》）的山川，是最能表達「自相治理」的這種「任自然」的精神的。因此，根據「自然之理，有寄物而通也。」（郭向《莊子·物外》注）的思想，把山水作為可寄之物，用來表達與玄理相通的精神境界，是再好沒有的了。所以宗炳在《畫山水序》中指出：「神本無端，棲形感類，理入影跡，誠能妙寫。」

在山水畫創作中，宗炳除記述了處於萌發時期的山水畫在探索空間掌握方面的整個過程和具體的表現方法之外，更涉及到如何「取象」的原則。從宗炳的《畫山水序》中，我們可以看出他所遵循的正是玄學的一套獨特的觀察方法，在「取象」方面，是按照玄學的認識論，以「象生於意」的這一形象理論為基礎的。

魏晉玄學唯心主義認識論的基礎就是王弼提出的「得意忘言」。王弼說的：「故言者所以明象，得象而忘言；象者所以存意，得意而忘象。」（《周易略例·明象》）「得意忘言、忘象」就成為玄學認識論的一種方法。以後，「言不盡意」說被逐漸擴展了。東漢時期從選拔人材實行察舉制度產生的流弊中，深感以形貌定賢愚的不可靠。因而提出「瞻外形以得神理」，並以之作為選拔人材的方法。但這種方法只可意會，不可言傳。此即「言不盡意」說的由來。在這以後，「言不盡意」的思想被玄學家用來作為認識本體「道」的方法，以「言」為末，以「意」為本，重意輕言。並引申莊子的「言生於象（卦象），象生於意」的思想，認為語言產生於（卦象），象產生於「意」，因此，玄學家認為「言」和「象」都是取得「意」的工具。而且「言」、「象」又都是解「意」的工具。所以只要了解到「意」，便不須再拘執於「言」、「象」了。這就是「得意忘象」的玄學認識論。

宗炳從玄學的認識論出發，根據言、意、象三者的關係，在《畫山水序》中，當論及山水畫創作「畫象布色，構茲雲嶺」時，按照不拘體物的精神和要求，提出了「旨微於言象之外者，可心求於書策之內。」「旨微於言象之外」的說法，可能來自於僧衛《十住經合注序》的「標微言於象外」。但「意」與「象」的關係，仍本於莊子。重意看，是宗炳繪畫創作的指導思想。謝赫評論他的人物畫時所指出的，「迹非準的，意可師效」，也正是這種不拘體物的藝術傾向在人物畫上的表現。

因受上述認識論和創作方法的指導，宗炳非常注重「應目會心為理」的主觀感受。他認為，「夫以應目會心為理者，類之成巧，則目亦同應，心亦俱會。」在心目俱會中，來巧妙地表現物象的特徵。宗炳強調主觀，但並不是，也不可能是全憑臆想，「感而得形」。他說的「坐究四荒」②，也必須是有可究，還是要「身所盤桓，目所綢繆」③的觀察和體驗。還是要「不違天勵之藪」④，只有不違背大自然的規律，才能使思維、想像、感情的主觀與山水物象的客觀密切結合，達到神與物交。也就是宗炳說的「萬趣融乎神思」，這樣就可以使他在創作實踐中有如「獨入無人之野」⑤任情、自由，不受拘牽地表現自然，創作出「峯岫嶢嶷，雲林森眇」，不朽的山水畫。

這種表達玄理、玄思的山水畫，是用有形的山和水的物質來表達無形的「不可為象」的「道」的精神。而這種精神所表達的境界，正是東晉以來一些世族地主所追求的理想境界。因為這種境界，既可以遠離人世，又可以忘記自己的存在。而他們追求這種境界卻是不為無因的。作為統治集團的門閥世族，在西晉元康以後便開始走向衰落。到了東晉以後，因為他們已預感到自己的即將沒滅，因此他們所關切的已不是政治，而是自己的生死，所謂「超生死，得解脫」⑥，便成為玄學[illegible]

[illegible]

注：①王紱《書[illegible]》[illegible]②、④、⑤宗炳《畫山水序》[illegible]

藝苑掇存

陳　契

魯迅評劉翰怡所刻書，曰「雜亂無章」。又謂「有些書非傻公子如此者不會刻。」自集藏足本《嘉業堂叢書》輾轉歸於香港大學圖書館，頗難得齊全者。

清光緒十六年庚寅，文芸閣禮部試中式，榜發翌晨，芸閣至保安寺下第舉子寓室，方高臥未起，闖聲拍門曰：「新科狀元到。」蓋其為珍妃之師預知之也。乃殿試策誤書「閭閻」作「閭面」，有讀卷大臣旗人某以為不典，擬貼「黃簽」，翁同龢曰：「閭面」可對「楊牙」，乃罷。否則到「三甲」矣。「十本頭」上，光緒帝曰：「此人有名，作得好。」

清季李拔可試吏江蘇，以事忤布政使樊山，批其牘曰：「傲不可長。」乃刻一印自警。三十年代，廬山為夏都，一時冠蓋雲集，值陳散原八十生日，居於松門別業，蔣某以千元介壽，散原堅卻之，遂避居北京。李拔可贈以詩，有「銜杯一笑卻千金」句。

居古泉畫設色花卉，偶作水墨桃花雙蝶扇，題句云：「濃墨無多枝葉，肖形原假胭脂，畫手與來碩果，淋漓寫出仙姿。」作於光緒二十八年壬寅，時年七十五。

蕉子閣詩話

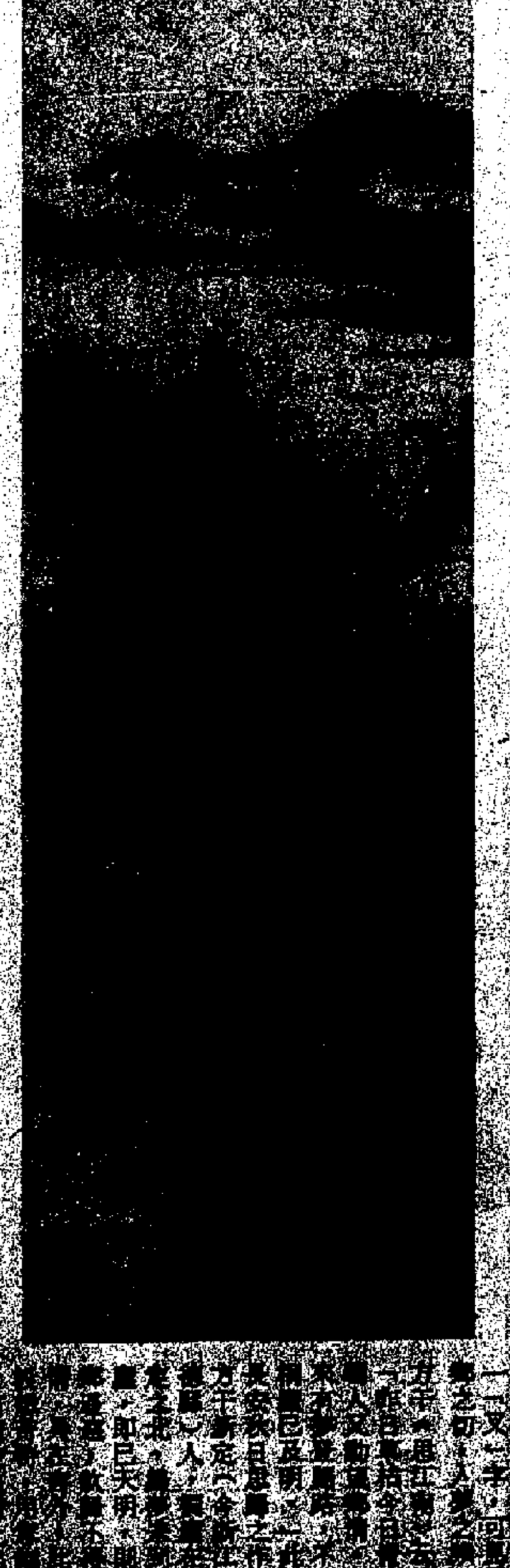
陳聲聰

黃賓虹

黃賓翁（質）近代大畫家也，筆墨淋漓，蒼翠欲滴，直追元人。詩不常見，頃讀其《賓虹詩草》，精警密栗，雅近擇石，畫人中不多覯也。如《獨秀山》云：「清游日日臥煙巒，桂嶺環城水繞山。迴渚扁舟催日暮，中天高閣凝雲還。眼紅霜葉秋同醉，頭白沙禽老共閒。入夜西風破急浪，愁心枕上送潺湲。」《七星巖》云：「手捫星斗躡崔嵬，小竇通人數尺纔。仄徑巖腰縋綆入，倚天洞口列窗開。迴闌飛蝠風銜竹，絕澗垂虹石嚙苔。蕭緯杳冥凝汞燐，夜山行盡曙光來。」又《題畫雁宕山巨嶂》云：「孤峯削玉摩青穹，赬霞縹緲神仙宮。花村鳥山甌海東，波濤蔽日迴長風。揭來舍舟躡龍從，盤過百澗疊障雄。城牖黝黝迷雲中，旌旗招展朝暾紅。天柱壁立劃鬼工，瀑流上溯銀河通。洞明初月梁懸虹，冰晶飛灑泉玲瓏。梯絙不到歸雲窮，神遊遠古開鴻濛。巨鼇戴負何尊崇，地軸斜陷橫流淪。崩崖噴火骨嶙峋，炎爆雹掣光熊熊。劍沙爍石施磨礱，清宵熠耀晨昏霾。媧皇束手如盲聾，小臣號攀黃帝弓。星槎路迴心憂忡，天荒地老卉木叢。上嗅塤篪下聆蟲，槐槍芒吐浮鐘龍。斧戕肆虐千山童，巍峨高閣垂簷櫳。中有樓隱丹顏翁，畫影筆硯晴窗烘。蒜盤酒盞春融融，坐對川谷涵虛沖。真靈面目一樂逢，邀我高眠窮緘封。搜羅萬態歸牢籠，風雨雜沓森轡轡。追摹俯仰羅胸同，篳耕皆汗元氣充。泰華岐岸兼衡嵩，黃海秀異作閩蓬。煙水滃鬱山青蔥，欲抉靈秘天無功。拂素信手揮驚淙，起墊百丈龍湫龍。篇前夜雨聲喧空。」鬱勃磅礴，慘澹經營，非苟為漫與者。潘蘭史（飛聲）謂賓翁讀書山中時，已品藻二謝，追蹤四靈，宜其然矣。賓翁與許疑庵（承堯）至交，皆好為山水遊，賓翁獨少酢惜閒適之篇，蓋畫事不免奪其詩力耳。

無邪、佛矢

馮君木平日所服膺，有陳無邪（訓正）、洪佛矢（允祥）二子，亦甬上之彥英也。無邪有《天嬰室叢稿》，文與詞甚富，詩不多。余愛其柳詩云：「柳亦多才思，無人解惜憐。為詩助蕭瑟，與夢做纏綿。得路眠曾起，因風舞輒顛。至今秋路畔，猶為鬼殘煙。」又《嘲陶潛》云：「醉未能還止酒，遺愁無術始驅飢。門前弱柳腰常折，籬下花黃色亦微。畢竟桃源何處是，山經讀罷一歔欷。」時作者方官杭州，自惜感耳，詩自清韻。佛矢有《悲華經舍詩存》，中多詠史之作，《題李斋君小影》四首，芳馥可喜。「南去雙樓柳如是，北來一品顧橫波。清流誤煞侯公子，扇底桃花奈何何。」「江南花落人蕭辰，一去金陵迹已陳。回憶當前人好在，也應千遍喚真真。」「綺夢匆匆二百年，秦淮恨水晚濃濃。板橋明月攜歡去，肯唱吳綾燕子箋。」「媚樓影事夢模糊，冉冉芳魂一縷孤。等是詩人腸斷處，袖中攜得孝陵圖。」


山水屏
清·羅牧畫

唐人絕句中言夢之作

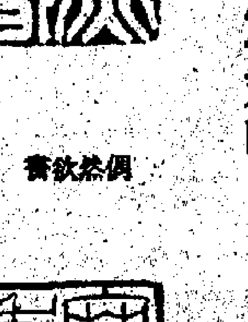
田[illegible]

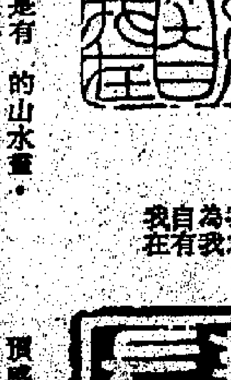
唐人絕句中言夢之作，善寫傳人思鄉，擅曲折變化之能事。

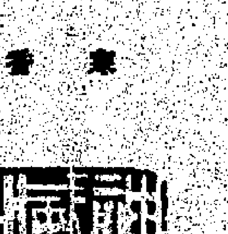
五絕金昌緒《春怨》云：「打起黃鶯兒，莫教枝上啼。啼時驚妾夢，不得到遼西。」此詩宛轉纏綿，描繪思婦深情，刻畫入微，故為歷來傳誦。令狐楚《長相思》云：「綺席春眠覺，[illegible]

[illegible]

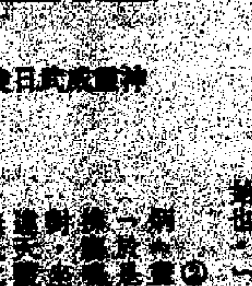
馮康侯刻印

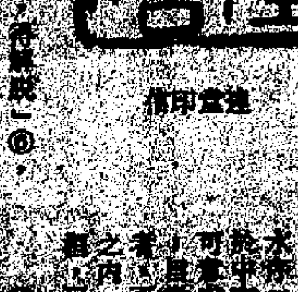

偶然欣書


我自為我　在有我之


素書

靜農長壽


神[illegible]武日長


達堂印信

馮康侯（近代印人傳）

馬國權

馮康侯（一九〇一、五、十一——一九八三、十二、七），原名彊，字康侯，別署老康，又號楊齋，所居曰意在斯樓、可叵居。廣東番禺人。幼就藝事。名畫家溫其球（幼菊），先生之祖舅也，每屆其姊壽辰，必來居馮家月餘，先生從八歲起即從之學畫。年十三，兼習篆刻。一九一六年，先生叔母之兄劉慶崧（留庵）自廉州作幕歸穗垣，留庵固篆刻名家，以一時貴屋未能恆意，遂假馮家暫住。留庵好阿芙蓉，恆將晝作夜，至深宵精神始振，先生心切學藝，常竟夜守其榻旁，細聆談印。留庵曾語先生：「令表叔歐陽務耘與黃牧父交誼至篤，為其寫字刻印作畫甚多，借以臨習最宜。」先生即往借歸，日夕臨摹玩味，而至足啓示治印者，厥在牧甫所留二百餘份一再挪移改寫之墨書印稿，及蓋於蔣書上端由初刻，修改，以至完成之刻印鈐本，細加分析尋繹，恍如牧甫親授。先生作書治印之得窺秘奧，蓋奠基於此無疑之誘掖。年十八東渡日本擬習工程，一面準備學工之基礎學科，一面在美術學校攻實用美術，三年未如所願，乃折返廣州。先生有叔祖名耿光者居舊京，梅蘭芳與之稔，深感京劇布景單調，欲有所興革，知先生學實用美術有年，乃邀北上參預其事。閱梅蘭芳歡迎詩人泰戈爾訪京時所演之《洛神》，布景中之海、石、樹木，而鈎以金線者，即出先生手筆。京中名流若羅癭公、樊增祥、易順鼎等，對先生印藝皆激賞，壽石工更為懸潤例於琉璃廠，免使同好有向隅之歎。印鑄局長許修直得見所作，許為難得人材，擢聘為技士，時先生年方廿二耳。印鑄局乃全國印信鑄造機構，唐醉石任印信科長，其下設兩課，篆刻課長為王福庵，鑄造課長名張乃恭，諸公為印壇俊彥。先生到職後，主篆務，工作效率特高，福庵先生以「火車頭」外號譽之。一九二六年因奔父喪回粵。其後二年，又應聘至南京印鑄局任技師，迄南京行將淪陷始返粵。雖一度從事新聞，或充幕幕，然皆為時甚暫。畢生主要精力，皆在書法、篆刻之研究與創作。晚年定居香港，先後在聯合書院等大專院校講授文字學、金石學，又曾在廣播電台主講「正字」等專題，於文教事業多所致力。中日人士踵門從學者甚衆，日本駐港領事頗有執贄為弟子者。先生四體書精，尤長於篆。每作四屏，多分別書甲骨文、金文、小篆、漢篆，悉以唐宋詩詞為之，不假臨摹，而神態自若。金文用筆，源出牧父；小篆則以石如為宗。晚年文嘗用《天發神讖碑》筆意，峻爽茂厲，老筆縱橫。隸書初擬汀州，雄勁渾厚，晚年變化《禮器》、《張遷》，別具體貌。楷書導源六朝碑刻，然結體多參用篆法，自抒新意。一九八〇年，先生集《三公山碑》字為「道治民無疾，豐國永寧」一聯，參加第一屆全國書法篆刻展覽，在北京、上海、瀋陽、廣州等地展出，備受推崇。其繪畫也，山水用元人法，鑄鼎博古而綴以花卉者，則純為牧父家數。治印特為世重，甫弱冠，所作即神似牧父，及北游幽燕，博覽金石，於明清以來諸大家，無不[illegible]擬名家，莫不得其心而應手。[illegible]之六十壽，用[illegible]先生為[illegible]二石以贈，諸印[illegible]，無一近同，[illegible]為骨甲金文者，挺勁秀逸；為[illegible]茂，為完白，為攘翁，為悲庵，為牧父者，[illegible]諸四子印集中，匪曰雜揉，直是[illegible]。吾知康侯治印為至酣暢時，必將自出機杼，集一[illegible]之長，而得一至善之歸宿，以自成一家。留庵先生所謂博而約者，此其時乎！」余於一九四六年廁及先生門，時居廣州，因未必能先生遠遊，聆聞[illegible]，先生強調治印宜先習篆，通六書，曾手書《[illegible]山碑》全文見賜，又假以文字學書籍[illegible]，後余之專攻古文字，與先生啓迪有一定關係。別後卅年重謁先生於香江，見示新作，神明變化，一似其書，並臻化境。所刊《馮康侯印集》，風行一時。一九八〇年四月香港藝術館為先生舉行書畫篆刻展，並印行《馮康侯：書·畫·篆刻》一書。先生治石畢，每系以邊跋，勝義如雲，如曰：「古璽布白與漢印迥殊，不整齊，不束縛，不求字畫精審疏密，純任自然，近人能此者，吾粵易大厂一人耳。」又云：「學漢印不在光潔，而在渾厚一人耳。布白務求平實，運刀深入取勢，不善學者，易墮庸俗。」復曰：「秦漢為法，丁黃得師，新說一縷，衛切精微，變化離合，刀筆相依，力求平實，此殆庶幾。」細索諸論，當有會心。先生臨終前已編定《馮康侯書畫印集》，正謀付印，惜不及見其成矣。

汪明荃得出中請離婚後昨首次露面

粵劇後繼有人感欣慰 林家聲喜談赴穗行

廣東省戲校學員爲他們演出行檔齊全的劇目，而他則爲學員講述粵劇藝術。他與陳好逑組團月杪在百麗殿演《連城璧》

林家聲隨香港曲藝演出團訪問廣州，歸來後談及此行甚感欣慰，尤其是觀看了廣東省戲劇學校學員畢業前為他們的演出場，覺得粵劇藝術後繼有人。

他由於領新聲劇團於月底在百麗殿舞台演出，遂提前回港進行綵排，因此在廣州僅逗留了三天，便結束此行。

他說在廣州獲得省文化團體、政協統戰部等單位及負責人的接待。幾日分別座談、看演出，沒有多少空閒時間。

在廣州主要是看了省粵劇學校學生的畢業前演出。這些學員共學六年課程，快將畢業，演出了三個折子戲，《白蛇傳》之《斷橋》，是刀馬旦，青衣、小生戲，《生死牌》是武生、闖門旦的戲，《穆桂英》是花旦、刀馬旦的戲。在這三個戲中，他看到了行檔齊全，而且學員都是學得全面，有系統，包括基本功、腰腿唱功等課程，又有鼓師配合。他說過去粵劇藝人只有收徒，學戲要跟師父，他們沒有學校學員那樣學得全面。

據他所知，學員還有文化課程，學歷史、理論，老藝人專授心得等。

林家聲說，後來更邀請他向學員們示範《連城璧》。因為他上次到廣州演出這個戲，反應很好。廣州方面並把戲錄影下來，除了在電視播映外，還作為戲劇學校教材。

當時他被邀請向學員提意見。他曾對他們講了演戲的基本方法，如何塑造人物形象，又講了怎樣繼承薛覺先技藝再加以發展個人風格。

當問他有沒有舉辦一些戲劇訓練班，培養新人時，他認為自己沒有這樣大的財力，但日後退居幕後會再作考慮。

他透露廣州市劇團將赴新加坡演出，日來正在排練武松的《獅子樓》、《白蛇傳》、《搶傘》、《李慧娘》及《春草闖堂》等劇目。

他和陳好逑擔綱的頌新聲劇團，由十二月卅一日至明年一月六日演七日八場，其中也包括了演出《連城璧》。

林家聲與陳好逑再組頌新聲演出

麗莎昨綵排 認眞而緊張

汪明荃離婚消息傳出後，當事人的她一直沒有在公衆場合露面。昨天，她參加《富才》為香港管弦樂團籌款所舉行的《白金巨星演唱會》演出，自然被記者問及離婚的事。

汪明荃預早告知「富才」的工作人員，不會接見任何人。

記者只有在後門守候她的出現。

她的神情很好，滿臉笑容，似乎沒有受離婚的事影響情緒。

她說，離婚的事，一切有律師代辦，不用她去搞和擔心。

她不想說任何話，到適當時機自然會發表。

據一些工作人員表示，汪明荃參加綵排時，十分認眞，可能因近來身體較差，昨日顯得略為緊張，但表現亦不錯。

陳惠敏東瀛爭霸 亞洲今晚八時播

陳惠敏武功了得，前赴東瀛挑戰日本拳壇高手。「亞洲」今晚八時播映《陳惠敏東瀛爭霸戰》，便是轉播他於東京後樂園格鬥館，勇挫兩屆踢拳道冠軍的廿九歲拳師各崎藤丸的精采過程，由京基舜主持。

陳惠敏東瀛爭霸，拳拳到肉，贏了日本洛奇。

影人視

長城下留有孟姜女脚印 戰國葬禮流行綁手指公

——《今古奇觀》續集談之二

李習

東方巨龍是中國，萬里長城是巨龍的象徵。

到北京旅遊，總要到八達嶺去，為的是登上長城。「不到長城非好漢！」站在城頭上，看到長城蜿蜒於羣山之間，很自然地讚嘆長城的雄偉壯觀。立在其中，人的胸襟亦倍覺開朗。

但在眼前的長城，只是它很少的一截。在《今古奇觀》續集介紹的一截，又另有變化，而且是第一次給拍成電影的。這截長城，在距離北京一百五十公里的古北口，城牆傾斜度就像一條天梯，直上雲霄，過去很少介紹。

講到長城，最傳奇的故事，就是「孟姜女哭崩萬里長城」了。影片拍下了孟姜女在長城脚下一塊石頭上留下的脚印。據說她當年到那裏天天等候給秦始皇捉去築長城的丈夫，把石頭踩成那個樣子。

當她知道丈夫已死，埋在長城之下，她日夜痛哭，結果把八百里長城哭倒，而發現了丈夫的屍體。這個故事家喻户曉，但看到傳說孟姜女出現等待丈夫的地方，使人有更豐富的想像。

對於孟姜女的故事，歷代文人墨客作了很多詩篇，其中有一首十分有趣，字面淺，也容易讀：「海水朝朝朝朝朝朝朝落，浮雲長長長長長長長消」這是靠音解字，寫不出來，在電影中會給你說個明白。

最近香港發現了一批劫匪，愛用鐵線綁事主的兩個手指公。想不到在二千多年前戰國時代，有流行綁手指公的葬禮。影片拍攝湖北省發現的一個墓葬，死者是一位女貴族，她除了絲綢錦服裝身之外，最特別的是，還用了一條短絲帶緊住雙脚的脚指公，另外用一條絲帶緊住雙手的手指公。不過香港劫匪綁事主手指公手法，是在影片放映前出現，否則便會涉嫌是從電影中學來的了。

多明篇

為何拍這樣的戲？

阿帆

鄭裕玲在電視很紅。鄭裕玲在電視被認為是演技派。

一直以來很少聽人說鄭裕玲不會演戲。

阿帆絕不相信鄭裕玲不會演戲。她如果不會演戲，決不可能在電視紅起來的。

但現在，有人批評她在《花城》中不會演戲，還說她演不過夏文汐。

《花城》是鄭裕玲拍的第一部電影。也是她在電視以外和發仔第一次作銀幕情侶。我不曾看過《花城》，因此不想說鄭裕玲演得怎樣，更不想問這雙配搭是否成功，票房的收入則是不理想的。

因為有不好的批評，而收入又不理想，阿帆不得不又問一句，鄭裕玲為何拍這樣的戲？

電視電影

★★★獵鹿者 The Deer Hunter 晚上九時三十五分 明珠台

獲最佳影片、最佳導演等五項金像獎的超級巨片。影片大約可分為三段，第一段寫羅拔．狄．尼路、尊．沙維治、基斯杜化．華堅等五個美籍意裔青年，職業是鋼鐵工人，閒暇上山獵鹿作消遣（片名《獵鹿者》由此得名）。第二段是五人被徵召入伍，派到越南作戰。他們為美軍盡殺平民而疑惑，被越共俘虜後又吃盡苦頭。這一段把戰爭的殘酷表露無遺，也是全片最為觸目驚心的一段。第三段羅拔．狄尼路復員回國，忽接到消息，知道尊．沙維治與基斯杜化．華堅仍然在世，趕回越南探望，卻原來已是一個殘廢，一個瘋狂了。導演米高．契米奴以本片一鳴驚人，但新作《天堂之門》卻令聯美險些破產。

★★神龍猛虎鬥金剛 Mac Kenna's Gold 晚上九時三十五分 亞洲英文台

一部娛樂性豐富的驚險動作片，話說有一批印第安人的黃金，埋藏在大峽谷某處，以格力哥利．柏、奧馬．沙里夫為首的一行二十人出發尋金，中途自是艱險重重，而各人又自相殘殺，加上山崩地陷，只有少數人能到達藏金地點。李．湯遜擅拍動作片，代表作包括《六壯士》等，本片正是其所長，娛樂性頗為豐富。合演的有泰利．沙華拉斯、愛德華．魯賓遜等。「盲仙」荷西．費利斯安奴的主題曲《兀鷹》，當年也流行一時。

★★曲終魂斷 晚上九時三十五分 亞洲中文台

原名《砂之器》，是野村芳太郎導演的一系列推理電影中較為出色的一部。影片以一宗兇殺案作開始，帶出一個音樂家和賀英良（加藤剛）為了掩飾自己有一個患痲瘋病的父親，把救命恩人三木殺死，警探丹波哲郎差不多踏遍全國，才查知兇者與英良的關係，進一步揭發英良的身世。本片成功的地方是把偵探片與文藝片相互結合，懸疑中又有動人的情節，頗為成功。

《今宵》與《早晨》明年將劃清界限

余文詩昨赴日拍燈展特輯 吳夏萍主持《新地任你點》

勞拾

目前《早晨》每天播映後，均有檢討會，主持之一余文詩約滿在即（十二月底），盼自己能從五日的工作減至四日，以免太疲倦。近日不知是否疲勞過度，她已暫停一向有學習的聲樂。

兩年來她一直沒請過假去探望美加的親人，年三十晚做完《早晨》，即晚便與丈夫啓程。昨天她先啓程赴北海道拍一燈展特輯，一去四天，預計平安夜播映，如反應好，元旦會再拍一輯。

《早晨》另一主持人吳夏萍可能因在節目中主持一個《流行榜》的項目，「無綫」現派她主持一獨立的音樂節目《新地任你點》，該節目逢週日下午五時至六時半播出，而平安夜的《停不了的音樂》亦有她一份。雖然她是會唱歌之人，唱碟亦快將面世，但她亦望有機會演演劇集。

「無綫」於明年開始，對雜誌式節目及綜合性節目分得更細緻，《香港早晨》及《歡樂今宵》便是劃分的主要對象，前者將集中於文化方面的項目，格調較高，而趣味性項目多放在《今宵》推出。而《早晨》預備於明年赴北美、南歐等地拍特輯，盼爭取多些觀衆。

亞洲新劇《橄欖樹》的主角：左起李雲華、楊仲恩、區凱玲。

巨星演唱會昨起舉行 打破體育館觀衆人數

葉麗儀保留形象不拍電影

「富才」為香港管弦樂團籌款所舉辦的《白金巨星演唱會》，由昨晚開始一連四天在紅磡體育館舉行。參加演出者包括香港管弦樂團、汪明荃、關正傑、葉振棠、葉麗儀、陳百强和香港兒童合唱團。

梁淑怡表示，這次演唱會是打破紅磡體育館成立以來觀衆人數最多的紀錄，共四萬觀衆。為香港管弦樂團籌得二百多萬元，她對這樣的成績感到滿意。

葉麗儀近來忙於登台，新片《鐵板燒》快將推出，但她不願意再拍電影。她解釋，她一直覺得很難控制形象，不如繼續在唱歌方面發展。

亞洲人手短缺 梁天連拍兩劇

「亞洲」目前人手短缺，梁天除了監製《橄欖樹》外，還要監製另一個喜劇。《橄欖樹》於下周一推出，而該喜劇則於年初五推出。

梁天表示，李兆熊及徐小明離開後，除了劇集的拍攝受到影響之外，綜合性節目（據說農曆年將有賀年特輯）沒多大影響，幸好公司體諒他們，沒那麼限制劇集的進度，但人手方面，最急切需要的是編導和監製。

《橄欖樹》出街後，梁天認為以卡士而言（楊仲恩、區凱玲等主演）有《阿Sir阿Sir》的成績已感滿意。

藝與樂

林克漢奏小夜曲

金建

林克漢管弦樂團今日在大會堂音樂廳演出兩場，由香港管弦樂團的團長高治亞客串指揮，他自己則獨奏小提琴。他本身是個小提琴家，本次演出的節目其主要特色便是一連串動聽的小提琴音樂，包括用小提琴奏出的小夜曲、中國音樂，及小提琴的世界名作等，這些作品包括有貝多芬的動人的《F調羅曼斯》、聖桑的《前奏與迴旋隨想曲》、薩拉沙蒂的《吉卜賽之歌》，中國作曲家沙漢昆的《牧歌》，馬斯奈、艾爾加與托斯里的《小夜曲》，以及蕭邦的《夜曲》等等，都是百分之百的抒情音樂，尤其是歐洲的《小夜曲》、《夜曲》，顧名思義，一片浪漫蒂克。

「夜曲」和「小夜曲」之間，以後者最為甜美，小夜曲本來是歐洲中古時代一種愛情歌曲，歌唱者通常用結他或曼陀林伴奏，自彈自唱，期待着心上人「一聽」傾心。這些動人的旋律用小提琴奏出，當然倍添魅力。

「夜曲」一般上是另有含義，通常指的是一種在夜間露天演奏的器樂套曲，抒寫的內容不一定是愛情，但無疑都帶有寧靜、沉思的抒情氣質。近代的夜曲多指鋼琴奏的小品「夜曲」，例如浪漫的鋼琴詩人蕭邦便寫了大量這類的「夜曲」作品，如今用小提琴奏出，當然又更加嫵媚。

李琳琳女兒昨做雙滿月

李琳琳的第二個女兒，已有兩個月大，外省人喜歡為孩子做雙滿月，因此親友送去了不少禮物。

她生了這個孩子之後，身體一直不適，她自嘲是超齡產婦，以致產後身體受不了。這個女兒和第一個女兒相隔了八年。

陳復生患眼疾 孫泳恩說男友

陳復生正拍《笑傲江湖》，但日前右眼生眼瘡，在同劇演員任達華扭傷而休息後，她再也不能休息，只好硬着頭皮拍下去，昨日的出鏡，只在左邊面化粧，之後即打消炎針，今日繼續拍下去。

孫泳恩早一陣從加拿大回港，透露已沒與「亞洲」續約，因為男友不喜歡她演電視。

她說結婚之事好辦，但就是不結婚，也會繼續結交男朋友，目前她正為朋友搞一個音樂會及一地產展覽。

影語

枝葉頗豐 俗趣佔多

——再談《陰陽錯》

白扉

《陰陽錯》除了一個人鬼戀的浪漫骨架外，像新藝城一貫所拍的影片那樣，有着頗多的枝葉堆砌。

有了骨架，再加上枝葉，自然會令影片內容顯得豐富多，好看多。新藝城影片的枝葉，大多都在某個程度上起到這個作用。

《陰陽錯》的人鬼戀，拍得不算俗氣，第一沒有刻意的恐怖嚇人鏡頭，第二沒有賣弄的牀上鏡頭。但《陰陽錯》的好些枝節，便顯得很為俗氣了。

這類俗氣，多出在保險公司古仔的一家上。董驃飾古仔之父，一露面便是看跑馬，董驃是好戲之人，實在不必都要他一上銀幕，都要靠馬食糊的。董驃在此片可說無戲可言，只是說馬，尤其是教兒子古仔對待女友如對馬那一場，對白真是俗不可耐。

說到對白的俗不可耐，還有一場戲，是倪淑君演的張小瑜，拍陳欣健演的保險公司老闆的「後尾枕」叫他亂說話。無聊骯髒的選場合亂說話，可收惹笑之效，但「雞寶」、「叫雞」、「做雞」，津津有味地再三重複，便顯得太過份了。

這種肉麻當有趣，在古仔其弟身上更明顯，將這個角色寫成古惑仔一名，自無不可，但從玩碟仙、偷放小電影，至在家設召魂法壇，這許多與其年齡並不適合的行動，卻被渲染成「醒目仔」的行為，對同齡人絕無好影響。

《陰陽錯》的整個故事並無什麼特別的信息傳達給觀衆，只求娛樂就是了。但在求娛樂的過程中，稍加注意格調還是應該的，格調不趨庸俗，其實對影片的受歡迎也有幫助。

陳好逑有七個「仔」

保子

陳好逑在粵劇界成名廿多年，至今仍是小姑居處，與家人及七隻寵物同住。

「這七隻狗，等於是我的兒子了。」逑姐開心的說。

「每天要花好多心思去照顧它們，不覺煩？」

「媽咪、妹妹也有份的，每逢我要演出時，便由她們全權負責。」逑姐本來只養一、兩隻狗，但五年前狗媽媽生了四隻狗仔，她不捨得送人，全都照單全收。

「這些狗仔，每早吠得我不能睡，」逑姐說：「所以今年來，我的健康不大好，皆因睡眠不足。」

在演粵劇、拍電影忙的期間，逑姐習慣了遲睡，尤其是接了粵劇演出的檔期，每晚看劇本至凌晨才入睡。「我剛入睡，早上五時左右，狗兒都哼哼的叫，要方便，便把我吵醒。」由於健康情況不佳，她今年演出不多。

「逑姐，你是如何入粵劇行的？」

「全拜父親所賜，」逑姐說：「我父親是粵劇迷，但祖父書香世代，是個秀才，當然不讓兒子去學粵劇，於是便把我送去學粵劇，了卻他自己的心願。」

「當年學粵劇這麼辛苦，你父親可捨得？」

逑姐答：「辛苦的是我，他可不辛苦。」

「被父親安排了一生，可有後悔？」

「沒有，」逑姐搖搖頭：「我沒有什麼學識，粵劇也算是我個人所長了。」

卻原來，逑姐的母親是護士，也希望女兒繼承這個行業。

「但我怕血，入到醫院便會暈，根本不能當護士。」

她十多歲被送往學粵劇，由梅香學起，幾年之後升三幫，去了一趟東南亞演出，返港後與何非凡拍檔，做二幫；幾年後，便與林家聲同台，組成「慶新聲」，兩人都是初任台柱，當年是一九六二年，至今足足廿一年了。「三、四年前，我與聲哥為亞洲藝術節演出過，今年方有機會再結台緣。」陳好逑與林家聲，也是老拍檔了。

金明　京華　金花　華都　銀都　珠江　新光　南洋　南華

今天特別場　請早訂座　寶麗宮　金花　金明　京華　華都　銀都　珠江

十點半場

午夜場　金花　寶麗宮　珠江　華都　京華　南華　南洋　新光

四點場　寶麗宮　京華　珠江　南華　金明　銀都　南洋　金花　華都　新光

今古奇觀續集

南山影片公司繼《今古奇觀》後又一大型彩色紀錄巨片

集娛樂、益智、趣味於一爐

內容包羅萬有　奇趣層出不窮

兒童不宜

盧國雄粵語介紹

深山野人

攀登仙山　赤脚上刀梯

帝皇墓葬

戰國葬禮　巨型古樂器

胆石揭秘　西藏地熱

青海鹽湖　奇花異草　奇異婚禮

動物奇趣　殺雞儆猴

腰斬長江

特大洪水　淘金奇觀

內容豐富　不能盡錄

南山影片公司出品

金市動態

美元走勢好金價壓力大

高源

經過一輪反覆之後，國際金價卒未能在聖誕之前有向好表現，相反在過去兩週來，緩緩下跌，目前已經跌破了三百八十美元，直至每安士三百七十美元的邊緣。

這次金價回升，是始自三百七十三美元，現在已和起點水平相去不遠。會否又打回原形呢，從目前的處境來看，雖不致悲觀，但在只有幾美元的「孖展」下，要樂觀起來也不容易。原來估計年底美元走勢會稍為平穩，讓金價可以回升至每安士四百二十美元水平的設想，現在看來是稍為樂觀了。

因為金價在本月份最高也升不過四百一十美元水平，現在美元再度上升，對金價產生了不少的壓力。可以看到，上周中東美領事館被炸，及美軍遭襲的新聞，也不能令金價上揚，足見美元強勢的壓力。此外，另一在美元強勢下做成的心理壓力是，聖誕節快將來臨，人們及早平倉過節，此舉容易做成揸家離場局面，金價回降速度因而加快。

不過，在另一方面來看，金價回跌下來，起初會對實金需求起刺激作用，銷量或會受到價低的幫助。最近日本及英國對黃金的入口，出現增加趨勢，與價位回落不無關係。但問題是市場的實際需求終不會因為金價續跌而不斷增加。結果，金價跌下來後，得益的仍是美元。原因美元強勢在新的基礎上，有更好的支持。其他貨幣因為各種因素，例如英鎊因為油價可能下跌而對美元步低，使美元走勢更好。

因此，短期來看，美國利率是一個關鍵。因為金價下跌是受美元壓力，如果此一壓力為時不長（少於三個月），起碼在跌價後吸引到的實際需求會把跌價速度改善，甚至把走勢扭轉過來。目前美元強勢，是在利率有進一步向上趨勢。美國的短期經紀放款利率上升，歐洲美元利率上升（以上兩種利率的上升已成事實）比對起通貨膨脹率仍低（美國估計今年的通貨膨脹數字為百分之三點七，低於百分之四）底下，人們放棄買金保值的觀念（日本及英國例外），形成金價下跌。因此，在一買一賣之間，目前仍不能夠完全肯定，金價一定可以刺激到買家從而令金價止跌。因為歐、美市場之間需求的差異，是令金價循市場規律進行調整。從目前的走勢來看，是美國的跌價壓力較大。一向追隨美國市場為主，及近日交投呈現一片節前淡靜氣氛的九九金市，看來在每兩三千六百元關失守之後，三千五百元亦會受多一次考驗的可能。

經濟周刊　第一〇八〇期

一年來香港金融業

李若生

一九八三年的一年間，香港的經濟金融曾出現動盪不安的局面，但其發生的期間，尚稱短暫，終於化險為夷，轉危為安，如果勉強區別好歹，則金融業的險象，似乎較經濟領域為大，蓋本港經濟自今年第二季以來，隨着西方國家經濟，特別是美國經濟的復甦，而有所增長，如本港工廠手頭接到訂單較為增加，十月份的統計可維持四．四二個月，故其正常的開工率，可延至明年首季。同時，港產品的出口於今年首十月共達八三一億元，較增百分之二三．一，倘連轉口也計入，則共達一二七四億元，也較增百分之二三．二。財政司彭勵治的中期預測也指出今年本港總出口實質增長率可達百分之十一，至於進口則達一三九五億元，較增百分之一九．六，而入超則於同期內由一三二億元降為一二〇億元。但是，金融市場卻出現令人不安的困擾，主要的是投機客利用中英對香港問題談判進展緩慢的時機，興波作浪，以致港幣匯價不斷低跌，至今年九月廿四日，每百美元對港元匯價高達九六〇，較一年前的六一一．三，港元下跌百分之五七，港匯指數則低至五七．二，次日甚且有搶購糧、油等物資的現象。在此情況之下，港府及銀行公會才採取一系列拯救港元的措施，如九月廿五日港府宣佈決定運用外匯基金拯救港元，廿七日斷然管制恒隆銀行；十月十七日落實措施，規定發鈔銀行於發行港元鈔票時，須以每美元兌七．八港元的指導性固定匯率，向港府外匯基金繳交外匯以換取負債證券。同時，對港元存款豁免百分之十的利息稅。另方面，銀行公會於九月廿七日調高利率，至十月廿七日及十一月二日在港元匯價轉趨穩定等因素之下，復相繼減息，而匯豐銀行等的最優惠利率也由一年來最高峯的一六厘（以前係一三厘）降至一三．五厘。至於本港股市仍無起色，房地產業也未出現轉機，結果都構成了本港經濟發展中的絆腳石，期望有所復甦，也非一朝一夕的事。

在上述情況之下，香港金融業的進展情況是怎樣的？儘管港幣匯價的急劇波動以及港府拯救港元的措施，對於本港金融業有相當的影響，但實際上各項金融業務，仍有所進展。

金融機構繼續增加

就金融機構來說，一年來仍繼續增加，如持牌銀行由去年底的一二八家，增至今年十月底的一三四家，倘連港府批發牌照的也計入，則共有一三六家，持牌接受存款公司則由一八家增至三十家；而註冊接受存款公司卻由三四三家降為三一八家。不過，這裏要指出的是其所增加的銀行家數，大致都屬外資銀行，顯見它們對本港金融市場的重視，也顯見本港的金融地位日在壯大擴展。至於註冊存款公司則在已付資本增至一千萬元（今年七月份起）、取消三月期以下短期存款（截至今年六月底止，但五萬元以上起碼存款額照舊）以及經營不善（主要係投資物業遭受失敗）等因素之下，致被港府撤銷註冊，或自動申請撤銷註冊。但持牌存款公司（可接做三月期以下五十萬元以上存款）在資本雄厚的機構（主要係母公司機構）的支持之下，卻不斷擴展起來。

存款總額增近二成

就存款情況來說，至今年十月本港金融機構存款總額共達二，七六一億元，雖較上月的二，八〇四億元為少，但較上年同月的二，三〇四億元，已增加百分之一九．八。不過其中數字卻有些變化，如接受存款公司的定存增長率較銀行的已大為緩慢，倘將今年十月與上年同期相比，前者只增百分之七，後者則增百分之四〇，可見銀行存款已居於優勢的地位，特別是自去年三月，銀行對三月期以下五十萬元以上的存款，已不受利率協議的約束，自可爭取更多的存款。其次，外幣存款在美元價位不斷下，本來已較港元的存款為多，但十月份港府採取拯救港元的措施，特別是港元存款免納利息稅之後，港元的存款已大為增加，如港元存款由九月份的一，三三六億元增至十月份的一，三八八億元，外幣款則由一，四六八億元降至一，三七三億元。再則，在固定匯率的影響下，市面銀根奇緊，同業拆息曾高達四一厘，但由此可能導致貨幣供應量的收縮，如今年九月份M三共達二，九九五億元降至十月份的二，九四四億元。不過，活期存款如M一於同期內由三〇〇億元增至三〇三億元，顯見居民對於定存的要求，並不太高。再次，本年來有些港元存款為了逃稅而採取掉期美元存款的措施，據估計此項數額約達一〇〇億至一五〇億港元，但自十月中取消港元存款利息稅以後，此種現象大致可以避免。此外，關於本港資金進出情況，近年來港府已沒有公佈數字，但據財政司彭勵治對美國「新聞週刊」的說法，本港資金「沒有外流，只有可觀的流入」。這樣看來，人們對本港政治問題的前景，大致仍具有很大的信心。

貸款墊款增加

就放款情況來說，至今年十月本港金融機構的貸款及墊款共達三，九〇八億元，較上月的三，九四三億元為少，但較上年同月的三，二四四億元，卻增加百分之二〇．五。其中用於與貿易有關的金額共三二一億元，較上月的三三三億元為少，較上年同月的二八二億元為多。不過，倘據港府公佈的其他數字，則金融機構對製造業的放款仍不斷增加，至今年六月計達一六．四億元，較上年同月的一四．三億及十二月的一五億元為多；對建築業的放款於今年六月計達一三二．四億元，較上年同月雖約增一九元，但較上年底約減一億元，對居者有其屋及居民購置物業等的放款仍陸續增加，今年六月計達九七億元，較諸去年同月的六八億元及年底的七七億元為多，他如對股票經紀的放款於同期內已由二．八億元降為一．五億元。由此可見，在各方重視本港工業生產及貿易的發展之下，放款仍有所增加，而對物業的放款也沒忽視，蓋金融機構倘放棄此項放款，則資金的出路可能成為問題。不過，它們在領受一些大企業，特別是大地產公司賴賬或宣告破產的教訓之下，不得不採取極度審慎的態度，來從事放款。

總的看來，本港金融業一年來的經營，大致尚可平安度過，但其盈利恐怕難達理想，對於一些現出問題的大企業所負的債務，也恐怕無法收回。在此情況之下，港府對金融機構的監管，勢必日益加強，港督尤德已表示要進一步修訂公司法及銀行法等，如新近修訂銀行及存款公司法例所規定的「聯繫證明書」，藉以避免外資銀行利用「擔保形式」對個別客戶超額放款。因此可以說，本港金融業的地位仍會穩固，前景仍可望樂觀。

廠商談論港貨出口

梁峩

據港府官員估計，今年香港出口貿易的實質增長率，將達到雙位數，即會超過百分之十。這比財政司彭勵治在九月間所作出口實質增長百分之八的估計，顯然又有了進步。

港府官員又說，在今年第三、四季內，香港出口貿易都有較大比率的增長，這主要是由美國經濟強勁復甦所帶動的。

此間廠商普遍認為，在世界經濟漸轉復甦的大前提下，今年工業接到出口訂單陸續回增，下半年出口貿易的增長率更為巨大，這都是不爭的事實。但因港元匯率下跌，通貨膨脹現象迄無改善，造成港貨的生產成本普遍增重，而出口貨價的升幅則跟不上，所以以整年的工業生產利潤率來說，大勢還是偏低的。

在過去一年內，香港入口貨價平均上升了百分之七，而出口貨價則平均只升百分之六。這就表明廠商為爭做生意以維持正常開工，已不得不略減利潤率來遷就海外買家了。

廠商還指出，今年除港貨輸美價格可因當地需求殷切而加價作較合理的提升外，銷去其他市場都不易。以西德商人來說，現在出價訂購明年第二季付船的港製成衣，就約比港廠的實際貨價低落一成多到二成，結果就影響到實際落行的生意應旺不旺。而且，近期南朝鮮及馬來西亞的製衣廠，均以低於港貨一成多的價格，搶接了不少西德客的訂單。可見要到世界各地的經濟活動普遍上升之時，港貨出口價才會有作合理提升的機會。

香港為數甚多的中小廠，對中東、非洲、中南美等地政經局面的變化亦很注意。他們期望這些國家的債務問題，明年能轉趨緩和或找到解決，然後港貨對這些中小市場的輸出，才可望止降回增。但今年由於港貨輸去東非滯銷，香港貿易發展局已暫時把設在奈羅比的辦事處關閉。同樣，尼日利亞原是西非購買香港製品最多的一個國家，但因該國發生財政危機及嚴重缺乏外匯，此間一些出口商行，竟有賒賬出口的貨款相隔數年尚未收回。總而言之，港商期望世界經濟復甦能較普遍地出現，他們才會有較穩當的出口生意可做，而爭取合理利潤也會較有把握。

匯市

英鎊匯價下跌因由

樊棣文

上星期，國際外匯市場上，英鎊兌換美元的匯價繼續走下坡。

本月十四日，倫敦外匯市場上英鎊對美元的兌換率，一度跌破一鎊兌一．四一美元水平，創歷史上最低紀錄，後來回升，以一鎊兌一．四一七〇美元的價位收市。

從今年一月四日至本月十四日，美元對西方外匯市場上十種主要貨幣的匯價，都出現了不同程度的上升。這段時間裏，倫敦外匯市場上美元對這些貨幣的匯價的升幅（百分率）如下：法國法郎，二六．七九，意大利里拉，二二．八八，香港元，二〇．一四，比利時法郎，二三．三二，荷蘭盾，一九．一八，西德馬克，一七．四七，英鎊，一五．〇一，瑞士法郎，一一．八二，日本圓，二．八六，加拿大元，一．八七。

最近，英鎊兌換美元的匯價下跌，有兩方面的原因。

一方面，也是主要方面，美元處於相對強勢地位，主要由於美國利率居高不下，中東局勢持續緊張，以及美國經濟回升強勁有力，美元成了投資人的爭購對象。

另一方面，是世界石油價格趨跌，以及英國經濟復甦疲弱無力。本月十四日英國國營石油公司宣佈北海石油售價不變之後，英鎊兌美元的匯價止跌回升。但是，同一天英國政府發表今年十月份英國工業生產下降百分之零點五，表明當前英國經濟回升步伐不穩定，難起支持英鎊匯價穩定的作用。

港元存款近期回增

黎偉成

儘管沒有具體統計數字說明問題，惟自兩間發鈔銀行所了解的情況是：在免除港元存款利息稅之後，本地的「掉期買賣」存款有顯著的縮減。倘若港元匯率繼續穩定和港元利率仍高於「掉期買賣」的息口，一直引人爭議的「掉期買賣」會進一步減少，至佔外幣存款數字中十分微不足道的比重。不過，此類存款還是有其生存價值。

自港府於去年二月豁免外幣存款利息稅和僅削減港元存款利息稅率至百分之十以來，市場引起多方的反應。開始的時候，不少銀行家均同意港府官員的看法，此一措施不會使資金外流，只會吸引外資流入。然而，於過去近二十三個月，本地的港元存款數量在持續下降，而外幣存款卻猛然增加。外幣存款的暴增，是受到港元疲弱、本地利率有一段長時間低於美國和免稅等多個因素影響，而所謂「掉期買賣」存款也一直節節上升。

包括銀行家在內的財經及社會人士，早於幾個月前已提出建議，要港府免除港元存款利息稅，以助港元穩定及減少資金「外流」。可是，財政司於九月中發表的一篇演講，卻強調「我不相信這小小的稅額差別是造成港元貶值的重要附帶因素」。稍後，他又說要在明年的財政預算案時才作考慮。不旋踵，港府於十月十七日所推出的兩項救幣措施中，就有免港元存款利息稅的一條。由此可見，港府在言與行上出現不一致之事。

救幣措施已施行了兩個多月，最新的統計數字顯示，指導性匯率加上免存款稅因素，不僅使港元穩定下來，而且港元存款也於十月份有所增加。

解釋港元存款回增之因時，一位港府發言人表示「可能有若干個人客戶將外幣「掉期買賣」存款轉回港元存款」。從銀行方面所得資料，有關發言人所假設的「可能」，大有可能成事。據了解，有相當部份作「掉期買賣」存款的人，於最近到期之時，都不續存這類存款，改作港元存款。他們有興趣恢復港元存款的理由是：㈠港元匯率已穩定下來，㈡存港元可以不再付利息稅，㈢近期的港元存款利率較「掉期買賣」的利率為高，㈣銀行為減少接受存款的文件往來的工作，沒有從前那麼積極的鼓勵人們作「掉期買賣」存款。

經濟小品

地稅

楊魯

地稅，在不少人的眼中，一向是微不足道的事。甚至有很多分層小業主，雖然買了樓，並遷入居住，卻從來沒有接到繳交地稅的通知書。因之，當黃埔新邨的小業主為被追討地稅而大吐苦水時，人們才恍然大悟，原來地稅的問題處理不當，也會引起這麼大的麻煩。

其實，每一幅地皮，在港府批出之時，就已經簽訂了地稅了。不過，由於一般所訂的地稅並不高，故大業主或置業公司，多數代小業主繳交。理由大概除數目不大外，也與地稅沒有分層分割有關。反正大業主或置業公司可以從其他方面彌補，包下地稅款項的開支，故繳交地稅之事，一直沒有發生過太多的糾紛。

但是，黃埔新邨地稅事件的出現，似乎說明了兩個問題：

第一，當局對改變用途而重新批出的土地，地稅已經大大提高了，以致一幅土地上建了數百個單位的多層大廈，每個單位的小業主每年負擔的地稅數額竟達一百元，同以往的每一單位每年數元比較，增加了幾十倍。

第二，當局竟將因自己的拖延而未收取的六年地稅，要現時業主「認頭」繳交，這是「大石壓死蟹」的措施，受到現時業主的反對，是理所當然的事。

看來，日後新批出的地皮，地稅將再不是微不足道的數目了。

美國零售生意旺盛

黃文湘

將比去年增長一成

社會消費需求的擴大，是今年美國經濟復甦強勁的動力。目前，美國社會消費需求仍在繼續增長。美國零售商估計，今年聖誕節期的零售生意將會比去年同期增長百分之十。從目前一些情況看來，他們的這個期望不會落空。

許多人知道，美國的零售生意，很大部分是依靠分期付款辦法做成的。消費者信貸額（消費者用分期付款辦法購買物品的負債額）的增減，是美國社會消費需求強弱的一個標誌及晴雨表。

根據美國聯邦儲備局本月十三日發表的統計數字，美國消費者信貸額在今年十月三十一日共達三千七百一十五億六千萬美元，比一年前增加了三百五十一億六千萬美元，比今年九月底增加了四十八億九千萬美元。

美國聯邦儲備局說，今年第三季消費者信貸額的增加年率為百分之十二，而今年十月份的增加幅度折合年率達百分之十六。十一月及十二月是一年中零售生意最旺的月份，預料今年最後兩個月美國消費者信貸額的增幅會更大。

聖誕節銷售將活躍

美國聯邦儲備局公佈的消費者信貸額，不包括美國人分期付款購買房屋的長期信貸在內，但是他們用這個辦法購買汽車的信貸則包括在內。本月上旬，美國汽車零售生意旺盛，顯示今年聖誕節期美國市場銷售活躍，生意滔滔。路透社本月十四日從底特律發出消息說，本月頭十天內，美國本國出產的汽車共售出了十七萬三千零六十二輛，比去年同期增加了三萬零一百六十七輛，增幅為百分之二十一。

美國萬金—培基證券公司的首席經濟專家愛德華．亞狄尼本月十三日說，過去幾個月裏美國失業人數減少，就業人數增加，已使美國的個人收入迅速增加，「消費者現在處於把新收入用掉的心境中」。

出現五年最旺局面

美國其他民間經濟學家也說，今年末季美國消費者開支大增，零售生意出現五年最旺盛的局面，除了受聖誕節的季節性影響之外，還因為許多人的收入有了增加，以及一般消費者對美國經濟前景懷着五年來最強的信心。

愛德華．亞狄尼在本月十三日說，現在不擔心美國消費者在今年聖誕節期中不大解慳囊，令人憂慮的是他們目前可能用錢過度，到明年初變成囊空如洗，明年初美國市場可能出現「一節淡三墟」的景況。

美國商業部長鮑德里奇本月十三日說，美國「零售商本季的生意，將會打破多年來同期的紀錄」。

也就是在本月十三日，美國商務部公佈今年十一月份美國全國零售業銷貨數字，該月的數額按季節因素調整後，比今年十月份增加百分之一點九，這是過去九個月裏第八個月增加。今年十一月份的增幅，比今年三月份增加百分之三點一為小，但比今年十月份的增幅（百分之一點四）大，而比許多經濟專家原來預料的增幅大一倍。

美國商務部發表的統計數字顯示，美國全國零售業銷貨金額，從今年十月份共一千零六億美元，增至十一月份共一千零二十五億美元。十一月份的總額中，耐用品（使用期可達三年以上的消費品）佔三百四十四億美元，比今年十月份的三百三十一億美元增加百分之四，非耐用品佔六百八十一億美元，比今年十月份的六百七十五億美元增加百分之零點九。

汽車在耐用消費品之列，今年十一月份的零售額共二百零四億美元，比今年十月份增加百分之五點三。百貨公司的銷貨金額及一般貨品商店（雜貨店）的銷貨金額，今年十一月份與前一個月相比，增幅分別為百分之一點九及百分之二點八。

顯示經濟保持增長

美國商務部指出，今年十一月份美國全國零售貿易額比去年同期增加百分之十點八，其中耐用品銷貨額增加百分之十九點八，非耐用品銷貨額增加百分之六點七。

美國總統里根的發言人拉利．斯皮克斯，本月十三日在白宮說，「零售業銷貨趨勢穩定增長，顯示經濟保持增長」。這對期望今年聖誕節生意旺盛的商人來說是好消息。

華輝 M.S."WAH FAI" 十二月十八日晨由上海抵港 泊A43泡

廣州 M.S."KWANGCHOW" 十二月十八日晨由天津抵港 泊A49泡

金線泉 M.S."JIN XIAN QUAN" 十二月十八日下午由青島抵港

晴川三號 M.S."QING CHUAN 3" 十二月十八日下午由武漢抵港

請貨客速到本公司辦理提貨、付貨手續

華夏企業有限公司啓

香港灣仔港灣道26號華潤大廈十九樓 電話：5-八三二七六六八

揚子江四號 M.S."YANG ZI JIANG 4" 十二月十八日由武漢抵港 船泊B—7泡

玄武 M.S."XUAN WU" 十二月十八日由張家港抵港 船泊A—17泡

雯琮 M.S."MIN TSUNG" 十二月十九日由大連抵港 十二月二十三日直放大連

北安 M.S."BEI AN" 十二月十九日由寧波抵港 十二月二十二日直放寧波

南翔 M.S."NAN XIANG" 十二月二十日由天津抵港

請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續

招商局輪船公司啓

干諾道中一五二—一五五號十九樓 電話：40555.40557.447402.

灤河 M.V."LUAN HE" VOY.3E 十二月十九日由歐洲抵港 船泊H I T 4號碼頭 F C L倉期至十二月二十三日

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續

招商局輪船股份有限公司啓

干諾道中一五二—一五五號十字樓 電話：5-412283

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

XUE FENG SHAN(上午七時半) 福州
WAH FAI(下午) 上海 A43
HUA AN(上午一時) 福州 B5
THAI TUBTIM(中午) 曼谷
GOLDEN LONGEVITY(下午七時) 日本 B
MARGARET JOHNSON(上午一時) 新加坡
R.R. RATNA(下午九時) 印尼
SCHWERIN(上午二時) 歐洲 A16
TRADE CONTAINER(下午七時) 台灣 B
AUST. ENTERPRISE(下午九時) 澳洲
ALPAC AFRICA(上午六時) 南非 A22
OCEAN SPLENDOR(下午八時) 日本 A33
FU CHUN(下午一時) 基隆 B17
LEIPZIG(上午十一時) 歐洲 A36
YANG ZI JIANG 4(上午八時) 武漢 B7
KWANG CHOW(上午九時) 天津
ARTHUR MAERSK(下午十一時) 新加坡
KHUD. ZHUKOV(上午七時) 日本
AMERICAN TRADER(半夜) 美國
ZIM NEW YORK(上午六時) 美國
KWANG TA 2(中午) 高雄
EVELYN MAERSK(上午三時) 卡拉奇
JIN XIAN QUAN(下午七時) 青島
XUAN WU(上午九時) 張家港 A17
YU HUA(上午六時) 南京 B20
LING NAN(下午六時) 大連

今日出口船隻

MARGARET JOHNSON(上午七時) 加州西北太平洋
LUCKY STAR(下午) 釜山
HSING HWA(下午) 高雄
LING JIANG(下午) 寧波 A13
TAI LAI(下午) 高雄
SL. FREEDOM(下午) 西北太平洋
KHUD. ZHUKOV(下午) 澳洲
SIBBYAN CAREER(下午) 南非 A15
EVELYN MAERSK(半夜) 基隆
LICA MAERSK(上午) 加州紐約
XIN HUA 6(下午) 曼谷 B4
YO HENG(上午) 馬尼拉
LU HAI 6.5(下午) 青島
RI HENG(下午) 汕頭
ZIM NEW YORK(半夜) 洛杉磯紐約

明日入口船隻

AND. WANGGAIYA
SEA ENCOURAGEMENT
FALMOUTH BAY
SANTORIA
ZIM TRIESTE
ASIA ACE
WAN CHUN
OCEANIA STAR
GOLD ORLI
ORT. DIPLOMAT
INNA
LANKA SRIMATHI
HP NAMJIN
EVER SHINE
NEP. AGATE
MARINE CONTAINER
KUO LIE
MIN TSUNG
BEI AN
KOTA PUSAKA
KAP. SAKHAROV
HAI LONG
HAI WANG

明日出口船隻

TRADE CONTAINER
AMERICAN TRADER
EVER SHINE
FALMOUTH BAY
FU CHUN
HAI XING
MARINE CONTAINER
KWANG TA 2
THAI TUBTIM
AUST. ENTERPRISE
ARTHUR MAERSK
GOLD ORLI
NAVIKAPOL
SARGODHA

船舶停泊表

WAH LONG
DA SHA PING
YAO HUA
JIN SHA
DA JIN CHUAN
MIGHTY WIND
QIN LING
NEW HYDE
VANGUARD
BOW'S BROTHER
GEMINI SUN
HAI XING
GRAND RELIANCE
YAN AN WU HAO
QING CHUAN 3
JUN SHAN
YU CHUN